The Ladies' Journal (Issued Monthly)

婦女雜誌

五卷四號



Vol. 5 No. 4 4.5.1919

中華郵務局特准掛號認為新聞紙類

商務印書館印行

商務印書館新編

日用百科全書

本書於**日用之知識技能包羅萬有**所採中西科學與新舊事項。均應社會各方面之需要。**切合實用**洵國民日用必備之書也。本館編纂是書。**已歷三年之久**內容材料。或撰或譯。皆有系統。非任意割裂随便鈔襲者可比。**全書四十四編**名目列下。

天象	時序	地理	歷史
教育	哲學倫理	文學	書畫
算術	簿記	公文	契約
東語	尺牘	楹聯	證制
政治	法律	外交	軍政
交通	郵電	財政	經濟
租稅	商業	農業	畜產
蠶桑	染織	製造	理化博物
美術	生理	保育	衣服
飲食	居住	家庭	醫藥
運動	遊戲	音樂	術數

▲洋裝兩厚冊（原定二千頁 共二千八百頁）

▲現加八百頁

預約

陽歷三月底止 二元半

四月起五月底止 三元

書定價本擬現在材料**增加十分之四**（三月內預約者不另加價）尤爲**廉中之廉**但頁數既增排校費時故出書之期勢須展緩尚乞鑒諒

陽歷六月出書

定價六元

另印樣本倘蒙函索當即寄奉

婦女雜誌第五卷第四號目次

●圖畫

●三色版精印華盛頓金婚圖

●王小某畫漁家樂圖

●曾墨琴女史楷書

●南通縣立女師範附屬小學育蠶攝影

●社說

答難質論吾國大學尚不宜男女同校商兌之駁議　康白情

●學藝

不可思議之魔方圖　附圖　愈之

●飲料之研究（續）　謝九香

●烹調秘術（續）　李均一

●小兒疾病治療法（續）　朱夢梅

●家庭工業（續）　朱夢梅　王伯南

●家庭養雞學（續）　江顧沁芝

●植物之種子（續）　附圖　君實

●家政

菜食主義之研究　朱夢梅

●兒童之喧噪問題　谷青

治家四要　胡品元

●發育時期之女子（續）　可齋

●血虛症之治療法　附圖　江學煇

●救急要識（續）　小青

●教授幼稚生練習字片法　補拙

●溫暖身體之食物　西神

●紀述

●爲女童子軍事警告全國女校　附圖　李張紹南

●美國婦女之日本觀（續）　瞿宣穎

●文苑

●貞孝坊記　田金楠

●夏母婁太夫人墓志銘　吳恭亨

●吾母七十以前事略　張軼歐

●桓柯邃芬女士傳　吳傳綺

●詩四首

李鐵琴　周啓東　王西神

●小說
九原可作（續）附圖一　閩縣林紓 王慶通同譯
●舐犢鏡　附圖一　寒　蕾
●一盤花　附圖一　伍孟純
●君子花彈詞（續）附圖一　瞻　廬
●國文範作
●文十一篇
●殷同薇　金　衛　陸振權　朱起華　錢越英　嚴韻仙
李　駕　周信全　田次蘭　王姝徽
●詩四首
●湯馥蘭　趙瑞璧
●雜俎
●家常事理問答　左　丹
●今婦人集　槃　子
●餘興
●模範兒童　郜光典
●夜坐隨筆（續）附圖　可　齋
●寓話智鵠　附圖　雲　孫
●家庭新遊戲　附圖二　雲　孫
（一）編光鏡（二）三指術（三）黑白分明（四）紙人賽跑

五卷第五號要目預告

家庭訓育之重要及實施法
說女子教育
窒扶斯傳染之路徑與預防法
說香料
睡眠之新研究
育兒者宜注意之點
食物之成分及其任務
俄都遊記
亞東女子自由之動機
廉價滋養物之選擇法
馴兒童法
杜鵑魂
近視眼之由來及其預防法

讀者注意

五卷一號之謎畫懸賞全案於五卷四號披露
本號附刊謎畫新題

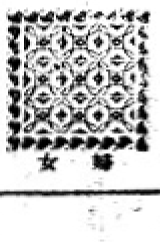
上海商務印書館附設

函授學社英文科

特別通告

本社定章·每年於各級畢業學員之中·擇其成績最優者三名·**獎以現銀**·第一名五十元·第二名三十元·第三名二十元·**共計現銀四百元**·照章學員之欲得此項獎金者·須於每年三月三十一號以前·將本社批回之全級課卷寄交本社·茲因國內有道途阻梗之處·郵驛往還·不能如期送達·因徇遠方學員之請·**展期至六月底截止**·凡民國七年分·及民國七年分以前·在本社畢業諸君·除上屆已將課卷寄來閱過者外·**務請於陽曆六月三十號以前將全級課卷檢齊·寄交本社**·本社評定甲乙後·**當即登報宣布**·畢業諸君·愼勿令大好機會·失之交臂也·

再**本社學員·並不限額**·有志英文者·如願報名入社·可將下方印花裁下·貼於信上·函致上海寶山路商務印書館附設函授學社英文科·當即將本社章程及志願書寄奉也·



商務印書館發行

評點清代演義

全書十六卷
二十五萬言
分訂八厚册

定價二元四角
特價一元二角
八年陽曆五月底止

本書敍前清事。詳而有徵。凡政治變遷。制度沿革。宮闈祕事。地方舊聞。無不應有盡有。而於當日東南之富庶。道咸以後國力之漸衰。治亂興廢之故。皆有源有委。如數家珍。手此一編。不啻讀明清稗史筆記數十百種。洵大觀也。全書用白話體。不獨爲雅俗所共賞。抑且婦孺皆能了解。書共十六卷。二十五萬言。分訂八厚册。名大家詩詞尺牘奏疏條陳以及約章文告。凡與本書事實有關。次第附見者。多至一千餘篇。此書之價値。可想而知。

華盛頓銀婚圖



西歷一千七百八十三年一月六號聖誕之夕美國華盛頓與其夫人舉行結婚二十五年之銀婚典禮時適革命戰爭告終英雄垂老佳偶重圓爲華盛頓一生最愉快之時圖中旗幟二方一爲忒侖吞之役奪自德人一爲約克吞之役奪自英人由美國國會遞呈於華盛頓者爲銀婚中之特別紀念並以頌揚其戰績也　西神譯識



王小某畫漁家樂圖

[illegible]

小說月報 十週紀念之大贈品

本報出版以來猥承閱者稱許同人愧感之餘益圖演進是以經歷次之修訂無美不臻爲說部之大觀有奇必錄而銷路之廣亦幾於無遠勿屆茲值發行恰及十週特精印名人書畫眞蹟多種以爲贈品旣以作敝社十週之紀念亦以報愛讀諸君之雅意此項印品係用**十三色版加工精製**且用**中國紙印成永不退色**爲美術界上極有價値之品而法書名畫璧合珠聯尤爲不可多得擷晉唐之餘韻結金石之古歡書齋展翫譬安石之碎金嘉客饋遺儗崑山之片玉總宜船好請續三萬六千頃書畫之遊論凝符成窾附九百四十篇虞初之列倫亦大雅君子所樂聞者歟

贈品種類如下

(一)麻姑 費毅士畫 任竹君臨唐顏眞卿書麻姑仙壇記

(二)汝南公主 費餘伯畫 任竹君臨唐虞永興書汝南公主銘

(三)洛神 任竹君畫 又臨晉王中令書洛神賦十三行

(四)衛夫人 倪芥孫畫 任竹君臨晉衛夫人書

凡預定本報全年一份者就上列四種中贈送一種定全年二份者贈二種三份者三種四份者全贈

以八年六月底截止逾期不贈

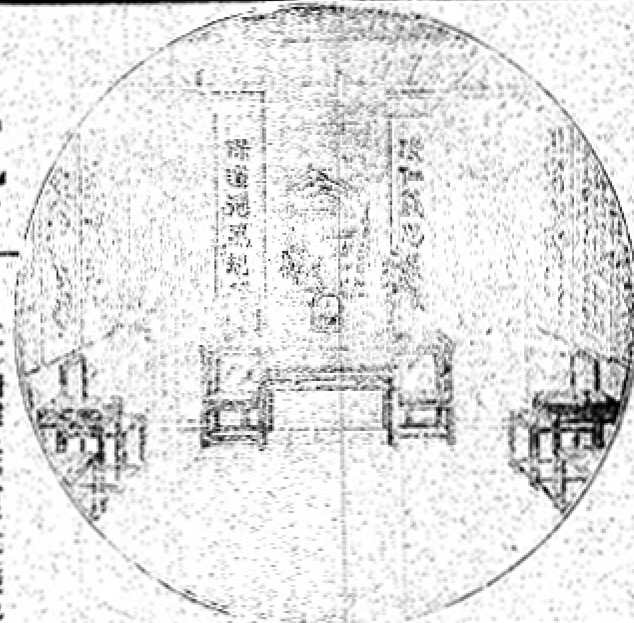
此項印品極爲精美郵寄外埠恐易損壞本社特備紙筒掛號寄奉凡外埠定報諸君請另加寄費一角（郵票適用）上海本埠概不取費如欲得裱成者另加裱工

有十大雜誌優待券者旣得贈品又得優待之利益一舉兩得實爲良好之機會

商務印書館 小說月報社謹啓

商務印書館精印屏聯堂幅

美哉此室何如是之精雅也曰有極佳之屏聯堂幅以點綴之耳



四大特色

（一）精選上等貢宣金箋色洋古雅年久愈佳絕非洋紙可比

（二）着色用上等真赤泥金經久不變

（三）珂羅版質地潔淨絕無零星點墨取人憎厭

（四）彩印生香活色古豔絕倫與原本真蹟絲毫無異

至圖章蓋用上等印泥綾鑲裝裱加市加闊尤爲餘事喜慶送禮贈聯屏條另有裝匣每只加洋三分至六分

◎堂幅

- 三尺 文徵仲徵明行書 單片仿古三角六 古二角裱工六角
- 三尺 鄧頑伯石如隸書（即出）
- 三尺 五彩 丁雲鵬南羽 無量壽佛 單片八角 裱工六角
- 三尺 泥金 許彭壽壽星像 單片五角 綾裱九角 六角
- 三尺 珂羅版 張子祥熊 秋階摘錦 單片八角 裱工六角
- 三尺 珂羅版 吳讓之熙載 蘭泉圖 單片八角 裱工六角
- 三尺 五彩珂羅版 張子青之萬 山水 單片一元 裱工六角
- 三尺 五彩珂羅版 改七薌琦 仕女 單片一元 裱工六角
- 四尺 五彩珂羅版 九十叟梁同書壽字 單片六角 裱工一元
- 四尺 吳山尊鼐行書 單片四角 裱工八角
- 四尺 徐俟齋枋大士像 單片四角 裱工六角
- 四尺 五彩 金冬心農 太姒圖 單片一元 裱工八角
- 四尺 五彩 馬湘蘭 富貴齊眉圖 單片一元 裱工八角
- 五尺 五色石印 吳伯滔 任阜長 合作水仙 單片六角 裱工九角
- 五尺 五彩 胡三橋錫珪 新妝圖（即出）

◎屏條

- 三尺 伊墨卿行楷 曹墨琴楷書 鄧三近行楷 阮芸臺楷書（即出）
- 三尺 李靜之正華楷書 單片三角 裱工八角
- 三尺 五彩 任伯年 沙馥 單片二元 裱工八角
- 三尺 五彩 任阜長 蕉花卉 單片一元 裱工八角
- 四尺 何蝯叟紹基行書 單片冷金一元 仿古六角 裱工一元
- 四尺 朱竹垞彝尊隸書 單片仿古九角六 古七角裱工一元
- 五尺 莫子偲友芝隸書 單片仿古一元六 古八角裱工三角
- 五尺 錢梅溪泳隸書（即出）

◎橫披

- 四尺 張婉紃綸英楷書（即出）

◎四言聯 定價裱工見後

- 四尺 趙次閑之琛隸書
- 四尺 桂未谷馥隸書

◎五言聯 定價裱工見後

- 三尺 何子貞紹基行書
- 三尺 伊墨卿秉綬行書
- 三尺 陳勾山兆崙行書
- 三尺 莫子偲友芝篆書
- 三尺 黃小松易隸書
- 三尺 王烟客時敏隸書

伊墨卿秉綬隸書　四尺
季友爲家政　詩書性所鼓

查二瞻士標草書　四尺
米眼壓散步　讖君風空山

金冬心農漆書　四尺（稽留山民）
門排閑溢歸　鴟有好風日

朱竹垞彝尊隸書　四尺
紫戀不可見　清琴時以思

何蝯叟紹基隸書　四尺
江山如有務　花柳更餘氣

吳梅邨偉業行書　四尺
苔館巖溪居　松興石床井

張得天照行書　四尺
園居草水侍　蘸疊古今鐘

◎六言聯　定價裱工見後

楊濠叟沂孫篆書　三尺
君子無島鑑背　葢賓武燕以術

趙次閑之琛隸書　四尺
踐仁毅之既城　保道德爲規鑑

翟文泉云升隸書　五尺
劉歆建立左氏　許冲表上說文

◎七言聯　定價裱工見後

錢十蘭坫篆書　三尺
不欲諳人貪客過　慣迎作答愛書來

陳曼生鴻壽行書　三尺
塵天嘗廣變芸綸　钻地譜輸河白瀛

錢梅溪泳隸書　四尺
淺墻自雲看鳥錦　聞紐明月稱漲花

洪稚存亮吉篆書　四尺
心地種成如忘玉　性天養須及時華

奚鐵生岡行書　四尺
桐陰綠閑靈林閏　虹月遒江海孫紹

張叔未廷濟隸書　四尺（清儀閣主）
満鎰孔泉有逃作　劉略班藝供望機

錢南園灃楷書　四尺
文采隋山隱露豹　粘神九月得霜鑒

錢南園灃草書　四尺
作仁心常同日遠　縮人言亦比闕清

錢南園灃行書　四尺
始平士以終乎變　韓所間而行所知

何子貞紹基篆書　四尺
談虎蹏應教衆作　畫龍爪亦少人總

何子貞紹基行書　四尺
行事吳將天理細　立身宜與古人爭

厲樊榭鶚行書　四尺
穿花蛺蝶深深見　點水蜻蜓款款飛

張廉卿裕釗行書　四尺
德業藝傳當漢上　政聲多在道塗間

包安吳世臣行書　四尺
人多嗟草環花氣　家有開從行室詩

包倦翁世臣草書　四尺
白日放歌須碧酒　青家齋語伴讀吟

梁山舟同書行書　四尺
顧觀清高氣深還　文亭趣商光隨誰

吳荷屋榮光行書　四尺
酒䂓茶樂俱不眠　谷靈綠鳥劍相依

吳侃叔東發鐘鼎　四尺
舉杯慣與月同談　清旬選招欲共商

楊已軍法篆書　四尺
只書啼鳥思水倡　郎道孤松登出聚

鄭板橋燮草書　四尺
二三星斗院前海　十萬峯勢驛庭書

王夢樓文治行書　四尺
竹因臨水情斯暢　鬪以當風氣亦和

翁覃谿方綱行書　五尺
春風化通鄉琴手　秋夕閑際寬旬人

錢十蘭坫篆書　五尺（八[illegible]居士）
看盡好花春臥穩　醉殘紅日夜吟多

沈凡民鳳隸書　五尺（補蘿外史）
讌北象笑風生魂　謝姚歲詩月遊懷

莫子偲友芝隸書　五尺
天龍八部大數芸　壺去六時恆古祥

左季高宗棠行書　五尺
一仙新響生吟思　半論天風有鳴舒

姚伯卬元之隸書　五尺
立定調根對起育　屬開眼界故平心

鄧頑伯石如隸書　五尺（完白山人）
客去業香留香永　經餘書味在陶中

孫淵如星衍篆書　五尺
一窗佳款王織畫　四堅青山杜甫詩

楊惺吾守敬隸書　五尺
五夜飴猿升日觀　四登鄰密歡天門

劉石庵墉行書　五尺
魚游豐沼巔風吸　蘇入書林杏雨濃

劉石庵墉行書　五尺
舊學南是加蓬密　新知逾養轉深沉

戴文節熙行書　五尺
聚識丹屋渺聯絡　聚鐘大鼎森陰離

錢魯斯伯坰行書　五尺
重來玉宇鷺寒鷺　耐到貴山紹頂人

曾文正國藩行書　六尺
高花風鹽赤玉護　老藝德蘊著龍鱗

阮文達元隸書　六尺
遠德道聞和埔後　傳家際在徵份開

◎八言聯　定價裱工見後

吳穀人錫麒行書　四尺
樓引清深山川樂悔　學平新玉風雲臺觀

蔣山堂仁行書　五尺（吉羅居士）
撈子陝文章多六法　柔雨文丹書爲一宋

陳蘭甫澧篆書　六尺
燃蓮南金才橫未翁　門有蓮德家承賜書

吳讓之熙載篆書　六尺
壽讓飛甘舒雲結髮　良巧撈箭潤聲體山

翁叔平同龢行書　六尺
劉有聚清竹無一曲　山同人開木與情島

鄧蘇戡孝胥行書　六尺
旬深擺翠理紛振錢　破疑綠翡節疊平約

◎九言聯　定價裱工見後

汪退谷士鋐楷書　六尺
孝弟通神明務盛根本　貫行勤天地恆爾機機

◎長言聯　定價裱工見後

何子貞紹基行書　六尺
行路有何難我曾從天柱　九疑三參太寶鑒闊終南　直封上京王者地　同依東登變人家　二殺安岡子長相如正則　得師眞不易所願與爲堂

阮文達元隸書　六尺（頤性老人）
左傳云養經者謂之福身　其康養者以之　自實彰務而已　禮記曰觀頤易卦之頤曰

▲楹聯定價如下

	冷金	蠟金	仿古宣	六吉宣
六尺聯	八角	七角	六角	五角
五尺聯	七角	六角	五角	四角
四尺聯	六角	五角	四角	三角
三尺聯	五角	四角	三角	二角

裱工　六尺七角　五尺六角　四尺五角　三尺四角　不折不扣

尚有在印古今名人書畫各堂幅屏條橫披楹聯多件陸續出版

商務印書館謹啓

商務印書館發行

兩大特價

宋拓 漢婁壽碑

此拓碑首已闕四十八字。即華中甫故物雖是殘碣。實爲海內孤本古意淋漓。溢於楮墨。有諸大名家題跋及近代諸名人觀款爲世間唯一無二之至寶也。本館用珂羅版精印與原本絲毫無異

一册 定價三元 特價一元八角 八年陽曆四月底止

古今聯語彙選

聯語一道。應用甚廣。是書續初集編纂別爲名勝、園林、祠廟、刹宇、慶賀、哀挽、廨宇、學校、會館、戲臺、雜題、投贈、諧謔、諺語等十四門搜采極博選擇極精讀之有益文學有裨應用

二集四册 定價八角 特價四角 八年陽曆五月底止

崑崙宮積金為墉面方千里西王母之所治也王母常乘翠鳳之輦導以文豹後列雕麟曳丹玉之履敷碧蒲之席黃莞之薦泛瓊華之膏以為酒其地金臺玉樓相鮮錦雲燭日朱霞九光上通璿璣元氣流布理九天而調陰陽天人濟濟不可具記其下芝田蕙圃數百頃羣仙種耨焉

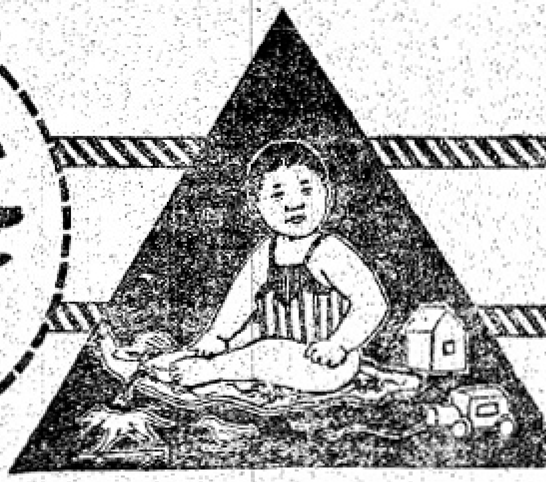
壬午花朝書於寫韻軒　墨琴女史曹貞秀



南通縣立女子師範附屬小學高等部三年級生育蠶攝影時民國七年五月

商務印書館精製

教育玩具



中西年節贈給兒童最爲有益

本館自製各種玩具・均攝兒童之心理・本教育之原則・精心製造・顏色鮮明・物料堅固・趣味濃深・且無不含有細淺之學理・兒童玩弄日久・足以啓發心思・強健身體・中西風俗・每値良辰佳節・必購備玩物・給與兒童・今若以此等玩具・購給兒童・自必備受歡迎・大有裨益・爲略列於下・

(一)建築類・分積木及搆造木材兩種、各有甲乙丙丁數具、皆附建築模型圖、俾兒童按圖逐一搆造、把玩既久、即可自由應用、變化百出矣

(二)交通類・若電車・火車・摩托車等、示以單簡之模型、足廣兒童之見識、

(三)軍事類・將軍事中砲隊・步隊・馬隊・艦隊等、製成各種玩具、約有十餘種、足以養成軍國民之風尚、

(四)數學類・此種玩具、於娛樂之外、更可練習算術・若九九數盤・數字遊戲・答數遊戲等、共五六種、

(五)英文類・此種玩具、於遊戲之外、復可練習英文、有英文綴字練習片・英文字母牌數種、

(六)動物類・約有二十餘種、非僅象動物之狀態、更能做其動作、若活動犬・活動虎・活動馬・活動雞・活動兔等、均能做出種種動作・百玩不厭・

(七)體操遊戲類・共有十餘種、若單槓運動・雙槓運動・打獵遊戲・三人競走等、兒童玩之、尚武精神、當能勃發、又若掛板投環・檯球用器械・檯上投環・跳繩等、則能練習目力、活潑軀體、

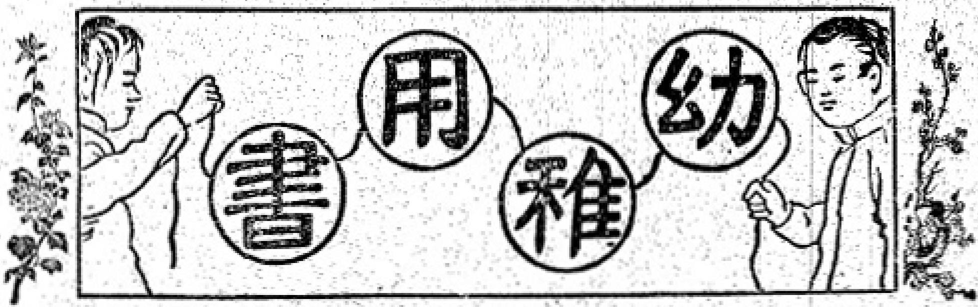
(八)手工類・若手工木材・七色排板・五色線球等、皆足以增進兒童對於手工之興趣・

(九)雜類・共有數十種之多、皆有興趣有意味、足能強身啓蒙、

共百餘種另印詳細目錄奉贈

A (1643)

商務印書館出版



下列各書家庭教育幼稚園不可不備

五彩 幼稚作法 一册 一角

幼稚作法教授法 一册 一角

莊慶祥編 是書本修身科之要旨擇其合於幼稚生之程度者繪爲圖畫事事可以實踐彩色印刷尤足鼓勵美感教授法淺明詳備

五彩 幼稚識字 二册 二角

莊慶祥編 舊法教授幼稚常用紅紙方字且不加選擇獲益殊難是書精選日常應用名物先圖後字下册復採兩字之合於語言者甚合幼稚心理

五彩 幼稚識數 一册 一角二分

幼稚識數教授法 一册 一角二分

壽孝天編 是書純用習見之物繪爲圖畫以圖表數依數列圖足以引起幼童識數之觀念

五彩 幼稚唱歌 二册 二角

胡君復編 是編用淺妙之歌詞以導引兒童裨益良多且每課用彩圖一幅形神活現尤爲兒童所喜閱

五彩 幼稚遊戲 二册 二角

胡君復編 本書採兒童普通之遊戲加以改良先以彩圖次用說明更附淺明之歌詞美麗悅目興趣環生

A(1631)

商務印書館發行

研究衛生方法

萬病自然療法　一册　五角

顧實編　本書凡六十七章。詳述人身不應疾病。及疾病可用自然治療之理。依法實行。可以無須藥石。誠衛生最妙之方法也。

樂天却病法　二册　每册五角

劉仁航編　是書共分三編。第一編心靈與疾病之關係。第二編樂天却病實習法。第三編呼吸靜坐法。精理徵言。得未曾有。可爲學生及各界之人。修養精神之用。

精神衛生論　一册　五角

秦同培編　本書發揮精神能力。挽救物質衛生之弊。至理名言。救世良藥。凡我國民。均宜人手一編。

簡易療病法　一册　二角

朱夢梅編　是書詳敘內外各症。共分十六章。先說病狀。次說原因。次說治法。手此一編。普通病症。皆可按書醫治。

本館出版醫學及衛生用書有五六十種之多名目詳載本館圖書彙報如承函索當即寄贈

嬰孩自己藥片治愈直隸省小孩

直隸冀州西南小寨村耿端五來函云茲因余子名英倫初生虛弱先天不足以及面黃飢瘦腹大如鼓青筋暴露飲食不進余甚爲愁悶千方百治投藥不效幸聞友人云及貴藥房所製之嬰孩自己藥片療症甚效故前次由尊處購得一瓶即時吞服立見功效面色轉紅身體豐肥飲食大增無限歡躍余亦鼓掌喝喜以及家慈等人無不稱讚此藥片之神妙也請登各報俾他人之爲父母亟得此片以保其赤子誠非謬言實非報德不盡耳如尊處無從購辦嬰孩自己藥片請即寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



由上海購辦靈藥療治其公子之疾病

非但有益於閣下自己且亦有益於尊夫人也

韋廉士紅色清導丸乃是徵利之妙品藥性和平出自天然無論男女老幼均可服用請觀河南輝縣東大街邢子清君自己及夫人如何得清導丸之功力也來書云余數年來每至夏間痢疾屢發不堪其苦今春三月間每臨睡時服清導丸一粒腹內即覺暢適亦不甚瀉直至六七日即暢便一次至服之悄久却又不見甚瀉共服兩瓶至今未犯腹瀉痢疾之症余內人向患體熱之症服之亦甚效此眞家庭不可不備之靈藥也紅色清導丸專治大便秘結肝火上升疾病頭痛肝經太熱面現紅瘰口氣穢濁等症且免痢疾腹瀉之虞凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



請聲明由婦女雜誌介紹 Please mention "The Ladies' Journal."



答難質論吾國大學尙不宜男女同校商兌之駁議

有引　康白情

參看本誌四卷第五第十一第十二及五卷第一號。案、原著題中本無論字、而四卷五號之題中有之。以形式邏輯言、王君第一次原著、應屬可辭。而不佞之商兌、應屬否辭。王君之駁議、爲否辭之否辭、復爲可辭。不佞此次之答難、又爲否辭。然王君草駁議時、誤還朝中一論字。致不能望文得義、皮相之、反若爲一張主大學男女同校而言者。吾黨立論、以正名爲先、不可以不辨也。玆特僭加論字、用契原指。幸讀者原著者並垂諒焉。

去歲七月不佞以友人之稱道、獲於婦女雜誌、五號讀王卓民君論吾國大學尙不宜男女同校之文。當時感於張主之歧、因隨興之所至、草爲商兌一篇、投諸原誌、以辯其非。逾時三月未登、幾忘之矣。旋於十一號載出。更承王君不吝珠璣、賜以責難、連篇累牘、著爲駁議、載在去年十二號及今年一號。既感王君之盛意、尤佩王君之不憚煩也。謝謝。雖然王君之所駁者、多亟亟焉於字義辭氣之小、而輕忽其義理之大。既嫌旨趣乾枯、駁猶未駁、又累不佞於義理之外、還作字義辭氣無聊之辯、是則不佞所至引以

爲可惜者也。茲以暇晷無多、登明止與王君爲此一度之解答。謹就原著逐段扼要作答、先之以界名、而答難次之。至其形式、則分正文注文二格。前者言本題內之涵義、後者解涉及本題之枝義。要其指歸、嚴圍於題中開首三字曰答難者、以自護前日之論旨而止。曰質者、以釋明原著之偏見而止。意者以示倦於與王君更作此無聊之辯也。至原著字義辭氣之如何、則力避容喙、以存龐鍔、世卽以禮尙往來責之、亦惟敬謝不敏。八年二月十五日、康白情記。

界名第一

各持一議、不示論域、則義無涯涘、語無倫紀、不至如鄒人爭年之以後罷爲勝不止也。爰就本篇所欲論引之名言、擇尤而劃以界說。

(一)文明　界文明之義者、言人人殊。惟其常義既由鮞來、則姑任採一著名西士之說以充之。苟伊

若特曰、文明者、泛言之、乃人間之一改進狀況、由蠻野生活之箇人獨立與無法律、而代以社會秩序之建設所生之結果也。其差度可得種種、而又繼續進步之富於感染性者也。Guizot, Civilization vol.1,lect.1p.18,note.

克利斯騰沁 Christensen 則謂文明與文化 Culture 小有差別。文明涵物質一面者多、文化涵精神一面者多。由前說而補以後義、似較親切。

(二)過喩　故甚其詞、以聳聽聞、不可就字義刻爪求之者、修辭學上謂之過喩。Hyperbole

(三)賢母良妻　如王卓民君言、女子而能治理其家庭、教育其子女者之謂也。見本誌四卷五號王君原著第二頁上載。

(四)貞　東方與泰西、其見解各別、爲分陳之。

(甲)東方之見解　女之不更二夫者、其德謂之貞。

案、辭源貞字條第三目、引易曰、女子貞、不字。下釋曰、今謂婦女之不失節者曰貞。究竟節爲何物、指精神抑指肉體、失節又指何種範圍之事、並未明了、故不可用。又貞女條亦引易語。下釋曰、後通稱女子未嫁而守節者爲貞。其不適用並同。惟女史

記有忠臣不事二君、貞女不更二夫之語。據此立義、似覺有物可指、有事可按。故予立界有如此也。再釋貞字原義、不外有定之意。說文云、卜問也、从卜貝、以爲贄。夫卜問者、即謂問天之所斷定爲何也。不信有定、何以卜爲斷。照釋名、曰貞、定也、精定不動惑也。甚爲得解。故文言、貞者事之幹也、書太甲、一人元良、萬邦以貞、者當作定字解、餘解俱非。由有定之義、引申而爲堪耐不變之義。故詞章家以耐寒者爲貞葉、冬事者爲貞桂、而女德之有貞、亦即以此。如冬青之別名爲女貞、其顯例也。故不更二夫云者、實與定於一夫、互文見義也。

（乙）泰西之見解 人生純潔之德之在性慾關繫間者、卡斯體提 Chastity 也。或曰、卡斯體提者、維護異性間性慾關繫之純潔之德、不僅爲克制性慾不正滿足之意志、抑又含嫌惡不純潔之感情者也。然視卡斯體提爲品性上之道德、其所關於制度者至密、或竟爲屬於制度之一種特殊事件。其與婚嫁關誼相繫、自不待言。而所謂屬於制度之特殊事件者、尤視特別時代特別社會之法律與習慣爲推移。故西幾維克教授 Prof. Sidgwick 以爲卡斯體提者、與謂爲屬於純潔之道德、無寧謂爲屬於秩序之道德云。見 Baldwin, Dictionary of Psychology and Philosophy 及 Westermark, The Origin and Development of Moral Ideas 案、卡斯體提一字、源於拉丁文 Castus 英語 Pure 譯當吾土純潔或清白之義、故與東方之所謂貞德者不同也。由制度之差言之、卡斯體提足以包東方之所謂貞、而貞者不足以包卡斯體提。此又二者周延之不一也。

（五）淫。男女爲過度之性交者曰淫。案、小爾雅、男女不以禮交、謂之淫。辭源淫字條第六目、亦據其說。然所謂禮者、指何限度、世亦有目爲淫行、而爲禮所不載者、則又何說。故以依義爲不可用、而改今義也。說文云、浸淫隨理也。有濫溢之義。故考工記曰、善爲防者淫之。蓋北方少石、以土爲防、以過溢之水屬之、則防外柔而中弱也。又集韻、音豔、巴東有淫預堆。而唐韻、集韻、韻會、並以衍音演、水溢也。小雅、釀酒有術、不必即爲美意、蓋云酒有過溢也。黠演聲轉、尤足借證淫爲濫溢之義。他如書、淫酗肆虐、淮南子之謂淫水、拾遺記之謂淫泉、孟子之謂淫辭、樂記之謂淫樂慝禮、齊書之謂黷蕩淫黠、元史之謂淫液、皆過度或濫溢之通義也。

(六)不貞不淫　男女間之性慾關繫、其所以維繫之者、以個人高尙之戀愛爲本位、以社會之秩序爲制裁、以兩性之互尊人格爲完成、不限於從一而終、而又以節慾爲成己成他之大德、如是者、卽吾狹義之卡斯體提、有爲男女之所共守者也、如是關誼、謂之不貞不淫、

(七)自由婚嫁　以兩性相互間高尙之戀愛爲基礎、以有判斷能力之知識爲決擇、以雙方道德上之情操爲維繫、無利誘、無力脅、全出於男女之自由意志而爲婚嫁者、是謂自由婚嫁。

(八)男女交際　男女以冲澹純潔之感情、爲友誼上之來往、而不及於性慾上之事實者、謂之男女交際。

(九)實事求是　是之所在、無標準、革非以求無過、一也、就經驗或理想之結果、以爲某事爲是、則力行而實現之、二也、而前者又較後者爲可寶。

右之所陳、僅就最切要者明其觀念、以供持辯之引用而已。其實王君對於事理之觀念、似若渾沌不明者、正猶不少。不知王君讀書之疏慢歟、行文之無檢歟、抑亦故亂是非以圖難不佞於一時而自快歟、要不敢推。然予與王君有幾度辯難之誼、可不引爲良友、而有所餽遺、卽獨斷事理之際、亦須於自己稍存一點疑惑。此則不惟以贈王君、而亦夙以自勉者也。名界既立、敢申答說。

答難第二

純粹談學理者、有純粹之學報。婦女雜誌非學報也、故婦女雜誌未可以爲推闡學理之所。而予則竟約王君爲學理上之爭議、此予之根本謬誤也。要求不得其所而盲肆要求者、其要求必不得遂、然則若王君再尋纖瑣之詞、以與予作無聊之周旋者、予不得不自承其過矣。案、不佞商兌文內、有競爲空論、本爲大辯所議之語、乃爲自占脚步而發、非以斥王君原論也。此處王君未免誤會。答起首今年以下一段終。

原議謂文明之事、期於拓都而不期於么匿、誠然。然所謂期於拓都者、期於拓都中之無數么匿、期於無數么匿所集而成之拓都也。由前所陳、既知文明爲人間之一改進狀況、進步不已、而又富於感染性矣。則所以改進之、發揚之、取他人之長而感染之、其事雖不能以專責大學、而要不可不以一部之責、一部甚重大之責、期諸大學也。何也、大學固爲拓都中之一么匿也。且文明者、徵於何所、非謂於政治社會之組織、及秩序與智識禮文美術等之進步見之乎（J. Baldwin 語）此數事者、有一不需高尙精深之學術爲之先導乎。然則雖謂大學爲牖啓文明之中心可也。

夫期望大學之牖啓文明、爲一事、今之大學之果足當牖啓文明之責任與否、爲又一事。使女子與男子共負牖啓文明之責任、爲一事、今之女子之果否能肩此重大之寄託、爲又一事。而由無數么匿之改進、集爲拓都之改進、因以表章其文明、則無數么匿共爲一事、而不能各爲一事。今王君於此二者、一之、一者二之、謂非天下之悖言亂辭不可也。況不俟原論何嘗置一切中小學校不問、而以拓展文明之事、專期諸大學、不俟於大學之外、更張主小學男女同校、篇首篇尾、俱嚴重言之、何熟視無睹至此。又況予所期大學以拓展者、乃指高尙精深之學術、原文具在可覆按也。拓展高尙精深之學術、固非可以期諸中小學校者也。夫曰文明者、可以包高尙精深之學術。曰高尙精深之學術、未可以充量表率文明。二者周延（Internal and External）不同、而王君率然扯爲一譚。此豈足以難人、適足以自白其未嫻邏輯之短於世耳。（原議有加覉旅於糞土、被錦繡於朽壤之喩、不惟喩悖、亦且失言。）

原議於詰難吾國今日大學是否足當啓發文明之責任之下、又發一問、以謂藉曰可以當之無愧、則期其拓展者、男子在所先、抑女子在所先、噫、讀者聽之。此王君不認女子與男子有平等人格、不打自招之供狀也。如認女子

與男子有平等人格、則勿論事實上可以做到、卽事實上不能做到、而理論上終須作平行共進之想、無所先所後之可言。今王君尙蓄二千年前之思想、尙何說哉何說哉。且夫不佞之張主大學男女同校也、非徒以夸衒形式爲事、而實欲於大學與女子教育有眞正精神上之發展、而以其風聲所被、資社會之觀感、以促速其演進者也。觀夫原論之以與小學男女同校相提並論。可以知之矣。而王君乃希圖羅織、謂不佞不思展拓辦一完全大學、不知何所見而云然。又謂縱令有少數女子之不得入大學而向隅者、亦無礙於社會、其言尤悖。夫社會者、集箇人而成者也。少數箇人之不幸、固非社會全體之不幸、而不可謂非社會一部之不幸也。如兩人相毆、何關社會全體、而法律禁之。以其破壞社會之秩序、卽社會之不幸也。今以其人數之少、所益於社會之效力不大、因而恣情捐棄、更並其天權而剝奪之、獨非社會之不幸乎。昔伊尹之於天下也、一夫不獲、則曰時予之辜。彼所謂天下之任士也。今王君以創設維艱之故、自避作古之不足、王君有云、世界終於大同、不必自我作古。人有敢於自我作古者、又從而遏抑之、雖致世有沈冤而不恤、而猶訑訑然號於衆曰、我非薄志弱行、我誠具促進社會之誠意、人孰信之。不佞原論謂女子爲光被國家文明者之半、指男女共肩啓發文明之責任而言、不審羅辯詞費。至所謂阻大學之發展以十年者、卽界名之所謂過喩、本爲修辭之所許、亦不必煩言。爵爲歐美學府之壁觀者、指女子入大學之學風、及其形式。稍留心一讀上文、不難見之。況過喩本以發聽。如貴齊樂者、妨其門曰、馬上好。及隨而貼之、則七日始瘉。若以怨期貴其齊樂之不良、則貴者不任受也。答一商兌以下段終。

雖有高尙精深之學術、而國家不以是爲提倡、社會不以是爲推崇、則其名沒而不彰、行屈而不伸、吾深韙王君之說。然不能謂其遂無補於社會、而因不事高尙精深之學術也。吾黨果具促進社會疏導社會

之誠意、則當不問成敗、唯力行是尙、如精衛塡海、如愚公移山、社會之生命無窮、必終有竟志之一日也。且安知竟志之效、不卽於我身親見之乎。若竟諉爲不可能、而束手裹足、斯眞不可能矣。且王君以爲今日國家不以是爲提倡者、猶非確論。國家何嘗不以是爲提倡。非然者、設大學專門學校何用、遣送學生出洋又何用。所謂提倡蓋別有在者、乃政府執政一時之穢德、不足以藉誣國家也。果爾、則澄清政府執政一時之穢德、尤不可不引爲吾黨國民之己任也。人盡知朕卽國家之語爲謬矣。是與政府執政卽國家之見何亦異。此亦不可以不辨也。[不佞夙前論時、於女教師、女醫士狀以名字、精欠斟酌、致勞王君大發牢騷、罪過罪過。然目下吾國學術猶淺、求學者都以爲奇貨可居、又好居僞貨以圖嫁售。誠有高尙精深之學術者、舉國不多觀。然處此交通時代、有名者不必有實、而有實者決不能無名也。然則謀名責實、夠又何可厚非乎哉]。至謂與其造就一二特殊之女子、不如造就多數普通之女子、鄙意以爲既須造就多數普通之女子、亦須造就少數特殊之女子、並未有所偏重。王君於此、當與前文指不佞爲重大學而忽中小學校者同一誤會、可不深辯。其次有賢母良妻之辯、此非王君之誤解、鄙意卽王君之曲事苛難、又非王君之曲事苛難、卽王君之未嫻文典也。何者。今之所謂賢母良妻者、如王君所謂、乃女子之能治理其家庭、教育其子女者也。此乃封鎖經濟時代之特產也。若在交通經濟時代則不然、女子與男子同負自爲生活之責任、女子亦作男子之工作、而女子與男子平等之人格。於焉表見、則是爲賢母良妻、爲男子之附屬品之財產、對於男子盡義務、而外尙有自謀自活自存人格、自以其力從事於社會事業之餘地也。今之勞動平民主義、Industrial Democracy 方且怒吼於世。俄德革命方酣未已。他日者革命成功、而社會之制度大變、此種狂潮、不難浪捲世界。中國進步繼後、中國人縱神志昏

替獨能立於世界漩渦之外乎。勞働平民主義實現、社會制度若變、則男女同供工作之天職。分工愈繁、而治理家庭教育子女之務、不必屬於一家之女子。則是今之所謂賢母良妻者、勢不至爲歷史上之陳詞不止也。而王君乃以不能並女子生育子女之工而分之、以此相難。不知女子生育、亦可視爲社會分工之一種。此當聽讀者明眼之裁判、與王君自反之良心呵責而已。鄙論於賢母良妻之上、一則冠以僅字、次則冠以今之所謂四字、於賢父良夫之下、益以而已兩字。若此類況詞失其用、則一切辯辭皆無歸宿。王君於文典之所諸肯者、亦熟視無覩、又何說哉、又何說哉。（王君於辯賢父良夫之笑柄之際、玩其辭氣、似若聲色俱厲者。吾輩與人辯論、當平心靜氣、似不必自急乃爾也。又以貞夫二字爲倘可令人一笑、足爲王君不認貞爲男女共守之德之鐵證。又於段末疑不倭斥之爲蔽於理、而又出於事。原意實以理出於事爲一子句、與下文事亦因理相映。看原文句讀、可以知之。王君於拙文句讀）

（尚未看清、竟漫爲駁議、宜其多誤會也。答第二以下一段終。）

如本篇界名內之說、貞爲女子不更二夫之謂。不更二夫者、正宗法社會所以維繫多妻制之科律也。女貞隨多妻制以俱來、則亦應隨多妻制以俱去。則不倭之原論、未爲失當也。（案引蔡邕獨斷之說、所以見多妻制之一斑、以明由多妻制之濫觴、而定貞爲女子獨守之德、非與王君衒考據。否則一繙劉向列女傳、有鈔不勝鈔之苦矣。）又由前說、淫爲過度性交之謂、則貞與淫者、不必相拒、而有時相涵。（如女子橫肆體慾、致戕所天、然後守社會之所謂貞節、終身不另醮、矯情以干世譽。如是者、形式上不可不謂之貞、而實質上又不可不謂之淫也。）則不得不於貞與淫之外、求一不貞不淫之道。卽予所謂狹義之卡斯體提也。（見界名第六目。）夫吾狹義之卡斯體提、爲男女之所共守、非只責諸女子、又不限於男女之終身必以不二爲高、此與東方之貞德不相匹者也。卽夫婦之間、亦嚴節體慾、此又與淫絕反者也。不幸王君不察、豈非不究名理之過

哉。女貞之觀念、起於雄妒之性。因欲獨占一妻、獨占多妻、故強女子以事一人、以遏其慾。見L. T. Hobhouse, Moral in Evolution第五章。試反驗之、蠻俗有一妻多夫之制、則妻權甚重。因雌妒之性、而期男子以守貞、可互證也。故在一夫多妻之社會、不可不有女貞。在一妻多夫之社會、不可不有男貞。而在一夫一妻之社會、又不可不有吾狹義之卡斯體提也。要之、女貞之傷天害理、予不欲曉曉辯之。新青年雜誌某號上、有周作人譯與謝野晶子女士著貞操論一文、請一讀之。吾輩男子、一說女貞、即墮自遂私慾之嫌疑。如西方少數游華男子之盛稱東方貞德、不足道也。今日在西方之女貞問題、已過討論之時代。國人之從事譯業者、多有以外人事實、就我一人心理之劣性。而某大譯家尤然。願王君勿為一二譯本所固也。至謂貞淫為反對名詞、無中立之餘地。不知王君之所謂名學者、指中國之名學、印度之因明、抑為西方之邏輯。指名學、則公孫龍子以指為非指、莊子欲居材與不材之間、惠施謂南方無窮而有窮、指因明、則佛氏於不即不離之間、何有餘地、更何間不貞不淫。指邏輯、則形式邏輯、已動搖不已、更何間亞里斯多德之思想律。此王君拘墟曲學之弊也。至文明與陋習、本可同在一所、因文明為抽象其全體而言、陋習則摘出其特別之一部而言也。至社會上男女間蕩閑踰檢之事、本為吾狹義之卡斯體提所不容。此應於社會教育求補救之法、不應以疑諸較有修養之大學生。又不應以一已涉疑之故、而斷大學不宜男女同校。尤不應以大學不宜男女同校為養成卡斯體提之手段、或因維繫蠻陋之女貞之故、而否拒大學男女同校也。案、世俗駭怪云者、世俗少見、故多怪也。初見駭之、繼見則習之矣、於創始夫何傷。又、公妻之說、創於柏拉圖、社會黨破壞婚姻制度、無夫妻之名義。更何所謂公妻。王君於此、似亦失檢。答其第以下一段終。

原議於不佞人羣進化、在各盡所能、殫精奮往、以爭一毫一釐之長一語、過加獎飾、以為較為可取。謝謝。惟嗣又以為社會進化之條件、其道萬端、不必在大學男女同校、即使其於進化不無小補、要亦末節而非大本云云。不知社會經程、乃由無數小社會之社會行為、綜集而成。社會進化、無數小社會、均與有功焉。大學為國家以內重要小社會之一。大學有所行

爲其繫於國內全社會者甚鉅、何謂末節。如大學之行爲爲末節、爲不足輕重、則大學縱男女同校、亦爲末節、亦無關輕重、又何煩王君之瘏口曉音、以爲之辭、而必以不令成議爲快。至所論社會進化之因果、殊不謂然。因社會之因果、至爲複雜、止能大體言之。而王君必欲精密斷言其孰因孰果者、謬也。作宦吏權與治法學之循環推論、不過就王君原著之論點、代爲推論、以證其非、亦聊以相嗽云爾。何必認眞。至其不能得結果、正以喻王君原著對於是節之理由、過於不充足、只可以算 A begging of the question 而不成爲問題。其無結果、凡心稍明白者、卽未學邏輯、亦易知之、又何待乞靈於辭當及紀平正美之說。答不佞以下一段終。

原議於不佞棄婦離夫、卽破壞、卽建設之說、力加掊擊、洋洋二千餘言。王君縱不虞指轍、獨不惜紙貴邪。此非本題正義、敬以注答。予所主之自由婚嫁、全爲尊重個人之自由意志、個人之人格而發。其範圍見本雜界名第七目。原蠻夷社會、本無確定之婚姻制度。其得婚之道、或以掠奪、或以購買、或以服役。所以然者、僅視女子爲男子之物品、之財產之故。換言之、卽不認女子有人格是也。及女子之獨立人格獲爲人所承認、始有合意結婚。在購買結婚等情形之內、雖未嘗全無合意之條件、而至合意結婚、始認女子之自由意志。見 Westermark, History of Marriage 合意結婚、卽吾人之所謂自由婚嫁也。中國習俗、由父母主婚。納采納幣、爲購買結婚之遺愛。男女旣長者、猶稍有合意、其少小或指腹爲婚者、合意安在。男女間旣全無自由意志、而貿然結合、則夫婦間所生之不幸、當然不能負道德上之責任、況婚嫁爲終身大事、而由父母主之、是人也者、父母之子女、而非社會國家之箇人、卽無獨立之人格是也。予爲自由婚嫁之說、卽不欲於個人自己之外、有他人制挾其人格與其自由意志、而張主其婚嫁之事也。特習俗之深入人心、改革匡易、未有無劇烈之設施、而能改革偏習者。故有曾受父母主婚之害毒、而夫婦不和者、與其隱忍以受終身之痛苦、勿寧離異。以紓來日之爭煩、難爲父母之心、在所不顧。如是、則社會之得一種經驗、而錮習之改革、亦自易。如無此類劇烈之實行方法、勿論內部今日一令、明日一令、各報今日一文、明日一文、在頭腦糊塗之爲父母者視之、蔑如也。且縱令天下之爲人父母者皆知其害、而究竟能否實行去害、猶爲難料。因習俗之在人心、足成一種情緒、而情緒之術制、每非知論意志之所能充制。在稍通心理學者、皆必謂予言爲不謬也。至

其他一切不近人情之推測、皆王君疑心中之暗鬼、不辯自明。至所謂什麼黨也、莊也、其罪惡為自由婚嫁所不及料、其原因在於教育之功效未至、及社會組織未完備、不過因自由婚嫁而表現於外、非自由婚嫁所生之惡梟也。譬如多好不潔、春食芹羞、則發而為癰疽、謂食芹羞為癰疽之原因、必無當也。又如中國地處溫帶、為天行所限、男女發育之期較早、固應有所防範、待不知各種教育何用耳。尤有隙者、嚴制早婚之事、在古時不必有之。大戴禮記本命曰、中古男三十而娶、女二十而嫁。曰中古者、在當時已非此制可知。不過聖哲鑒於其害、而欲定為理想上之標舉、特借古俗以自重其言耳。觀其下文又曰、太古男五十而室、女三十而嫁、可以知其為不合科學之杜讚矣。吾人須知古人典章、可象者絕少。由今人科學之所證明者、可行即盡全力行之、又不必過泥成俗也、又有大和天和之諧、原文為大傷天和、出於誤排、併此聲明。答五卷一號不倭以下一段終。

鄙論謂既認男女同校為天則、即無學校名譽寶貴與否之可言、乃對於王君原著所言而發、取前後數次之辯辭對觀之、不難得其要領、無事煩言。王君以為使男女同校之後、而有一二人之過舉、即足以毀壞全體而有餘。此乃就不認大學男女同校而言耳。若以為同校至善、則此種醜點、當然不在限中。例如大學生中、本有少數嗜賭者。大學生嗜賭、大學之紊亂。然不因避此不名譽而停大學、不辯者因認大學之設立為天則、且其名譽、更有光榮於此者、故大學生有少數嗜賭者之不實貴之名譽、忽視之而以為不足言也。此之所言、正同此旨。至謂男女同校、恐學殖荒落、予則以為教育之至有利導若矯揉使即於鋼範之能力。即以為此層不足慮之意、即所以致答於王君。而王君乃謂無一語涉及正文、豈必如作國民學校教授密案之解字解句者而後能喩邪。何王君之疏於觀察一至於此。其後論異性相愛一段、乃就男女交際而言、（見界名第八目之稱引。）謂由男女同校、並可得男女交際之益也。（於引靄澤全集男女交際論、足見意之所在、）而王君乃指為論愛情之作、又以為鈔襲論愛情之書。夫靄澤喩吉為何如人、王君或未之前聞、其男女交際論、是否為論愛情之書、姑不具論。然王君固自謂亦嘗

紬紬繹繹社會進化之學說、而加以研究者、乃不知哥爾登 Francis Galton 為何如人、優競里克學者 Eugenist 為何如事、而竟漫斷所著優競里克斯 Eugenics 一書為論愛情之作、吾不知王君所紬繹而加以研究之社會學為何物也。夫改良人種、為近今社會學上一大問題、而哥爾登者、即創為此學者二人中之一也。王君此而不知、雖謂其未諳社會學可也。如是、則以下不必辯矣。何也。最近社會學上之傾向而不知、固不足與論解決社會問題也。答下半以下一段終。

實事求是界說、具見於前、末後兩段、本欲稍有所言。然草至前節終結、令人意氣都消。何再以辯為。則竟不辯、則竟實踐不辯。白情不肯就此擱筆矣。予聞上海大同學院、現已實行男女同校制。前一期有女生四人、有一考赴美國、此期又有四人、成

橫均優。且並未聞有王君所舉物不名學之事。願王君一調查之。又、新據美國留學友人統計報告、謂美國大學、共計六百餘所。其最完備而著名者、一百一十五所。內有七十九所為男女同校、三十一所為男校、五所為女校。以美國男女同校之大學如是之多、設皆以此而譽名、則美國可謂、無大學矣。答末後三節終。

上海廣東種德園精製著名藥品



吾告家有母女妻妾姊妹者當要預防種種耗病老母幼女恐其身體虛弱妻妾恐其久不養育姊妹恐其月經乍來乍歇百病叢生以致白帶小腹作痛頭暈眼花久不受孕此種耗病凡男子亦宜注意婦女往往有病秘而不宜以致貽害終身宜速服此丸可免種種耗病之發生此丸不論老少婦女胎前產後均皆可服大有裨益也 諸君惠顧認明本園招牌庶不致悞 價目 每丸洋一元 五角 二角半 一角 小丸每兩二角半 加料每兩五角



[illegible]

總發行所上海河南路老巡捕房對門

廣東種德園老藥局謹啓

商務印書館發行



定價八角

本書內分十七章。詳敍近時最通用之藥品百六十餘種。每敍一藥。於生理作用、醫治效用、性狀、用量、用法、製劑、處方等。無不簡要列載。一目瞭然。書末並附載配合禁忌表。藥品格量表。小兒用量表等。均極適用。醫學校作爲教本。醫學家作爲參考。均無不可。若家庭中備置一編。尤有無窮之益也

商務印書館出版新書

本國地理參考書 下卷 八角

譚廉編　本書續上冊編纂。與本國地理相輔而行。材料豐富。調查精確。凡關於農工商礦業及交通等記載尤詳。

新編 **圖畫課本** 第一二冊 每冊 二角

熊翥高編　本書所取教材。皆爲圖畫上必需之知識技能。圖旁更附墨筆鉛筆各畫。以爲復習或參考之用。

手工叢書 **剪紙圖說** 一冊 三角

施詠湘編　是書搜集剪紙方法百餘種。由淺入深。兒童習之。不難心領神會。

活葉本文選 甲乙丙種 每篇 七分

共選古文一百篇。用活葉本印刷。分甲乙丙三種。甲種每篇三十份。乙種每篇十五份。丙種每篇十份。另有目錄及用法說明。欲用何篇。可以指定購取。

北京大學叢書 **人類學** 一冊 七角

陳映璜著　本書分兩編。第一編總論。第二編本論。由人類之特徵。達及人類之未來。洵爲研究人類學者之善本。

現行 **小學法規詮釋** 二冊 八角

是書爲祛除奉行法規者之誤解。及示以準繩。舉凡關於小學之根本法規。均逐條詮釋。俾閱者一覽便知。

銀行新論 一冊 一元二角

汪廷襄編　是書凡銀行之組織、制度、資本金、公積金、存款、貼現以及外國匯兌等。無不詳究學理。一掃盲說詖辭。

科學觀之英文法（變體動詞） 第一集 三角

是書裒集英文中一切變體動詞之形式及作用。舉例詳明。學者得此。凡動詞中兩用式、無定式、虛字實用等最難解決諸問題。無不明瞭。

中學法文文法 二冊 一元四角

本書都凡四十課。每課首列文法數款。次爲本課應用之單語。次爲練習。後附動詞各表及法華語彙。以便檢查。

攝生論 上冊 四角

胡宣明譯　本書注重實用。分上下二冊。上冊論空氣、飲食、免毒、動靜及衛生規則等。理明詞顯。在使國民得衛生常識。下冊在印刷中。不日續出。

技擊叢刊第二種 **潭腿** 一冊 四角

是書說明潭腿十二路八十七動作之姿勢及功用。內插姿勢圖八十餘幅。按圖練習。可以無師自通。

童話 第一集（蛙公主 [illegible] 怪花園） 每冊 五分

本書第一集已出至七十九編。銷行頗廣。茲又繪出以上三種。或寓科學於常談之中。或明道德於俚言之內。皆爲兒童所喜閱。

京語童話（飛車 獵島 小英雄） 各一冊 每冊 八分

以上三種。亦爲寓言體。而以最準確最流利之京語出之。兒童閱之。足以增知識。俾道德。尤可藉以練習國語。

說部叢書三集第五十四編 **模範家庭** 一冊 三角五分

說部叢書三集第五十八編 **科學家庭** 二冊 六角

以上二書。一就科學家說法。一就尋常人家立言。足以增人和樂之興趣。引起人勉自樹立之心。讀之極有意味。

說部叢書三集第五十七編 **桃大王**因果錄 二冊 六角

林紓陳家麟譯　書敘桃大王貪桃致富事。消言娓娓。妙語解頤。敘事之妙。爲林譯小說之最。後幅敘復仇神怪之事。兼能狀鬼。尤爲言情小說之創格。

學藝門

趣味科學

不可思議之魔方圖

WY生

取一二三四等數字。排成正方形。令其縱橫對角各行數字之和皆相等。名曰魔方圖。Magic Square 考魔方圖之起源。當推洛書爲最古。卽所謂『戴九履一、左三右七、四二爲肩、八六爲足、五位於中』是也。嗣後此種魔方圖。經中西數學家發見者甚多。今列數圖於下。以見一般。

奇式魔方圖

(一)

4	9	2
3	5	7
8	1	6

(二)

16	3	2	13
5	10	11	8
9	6	7	12
4	15	14	1

(三)

5	3	10	22	25
15	14	7	18	11
24	17	13	9	2
20	8	19	12	6
1	23	16	4	21

(四)

46	8	16	20	29	7	49
3	40	35	36	18	41	2
44	12	33	23	19	38	6
28	26	11	25	39	24	22
5	37	31	27	17	13	45
48	9	15	14	32	10	47
1	43	34	30	21	42	4

上列第一圖卽洛書之排列法。第二圖名曰四四圖。第三圖名曰五五圖。第四圖名曰七七圖。此外尙有多種。不及備載。此種方圖。均具有一種奇異性質。卽縱橫對角各行數字相加之數。均彼此相等是也。(例如第二圖中十六加三加二加十三、與三加十加六加十五、與十三加十一加六加四、均等於三十四是、)此種魔方圖紹興壽孝天君曾詳考其種類與其造法。載東方雜誌第八卷第二號中。讀者如欲知其詳。請檢閱東方雜誌可也。

然近年印度地方發見古代所遺之魔方圖。其性質較壽孝天君所搜集者尤爲奇特。此誠饒有興趣之問題也。先是印度杜海 Dudhai 地方之佳泰蘇蘭神廟 Chota Shurang shrine 中。石壁圮頹。忽於門楣內側。發見古代所書之數字方圖。又高里阿 Gwalior 之某古堡大門上。亦發見類似之方圖。此二方圖驟視之與尋常魔方圖無異。迨細加玩索。乃知其含縱橫對角等和外。尙具有種種神奇之特性。迥非尋常魔方圖之所能及。可謂不可思議之甚矣。今列此二種方圖於下。

7	12	1	14
2	13	8	11
16	3	10	5
9	6	15	4

此係印度杜海地方發見之數字方圖

15	10	3	6
4	5	16	9
14	11	2	7
1	8	13	12

此係印度高里阿地方發見之數字方圖

在此二圖中。縱橫對角各行之和。均爲三十四。此爲普通魔方圖所具之性質。然苟細加玩索。則此二圖之特性。固不僅此而已。其圖內之各小方圖由四數字集合而成者。其總和亦均爲三十四。據英國軍官安徒生氏 Brigadier-General F. J. Anderson 之研究。此種不可思議之魔方圖具九種奇異之性質。今以在杜海發見之圖爲例。述其奇異性質如下。

(一)各縱行橫行及對角線內數字之和均爲三十

四。

（二）圖內由四數字集合而成之各小方圖。其總和均爲三十四。例如 (7+12+2+13) (3+10+6+15) (13+8+3+10) 等是。

（三）四角數字之和。亦爲三十四。例如 (7+14+9+4)是。

（四）與兩對角相接之四數。其和均爲三十四。例如 (12+2+5+15) (1+11+16+6)是。

（五）角上之一數。與其對邊並列一斜線上之三數。其和均爲三十四。例如 (7+11+10+6) (9+12+8+5) (14+2+3+15)等是。

（六）任取相並之兩縱行。或相並之兩橫行。其在兩端之四數字相加。均爲三十四。例如 (7+12+9+6) (12+1+6+15) (16+9+5+4)等是。

（七）圖中由九數字集合之任何小方圖內。其四角之和。均爲三十四。例如(7+1+16+10)(13+11+6+4) 等是。又在此種小方圖內。其相對二角之和。恆等於十七。例如 (7+10)(1+16)(13+4)(11+6)等是。

因此在此種小方圖內。其在對角線內之兩行數字之和。各相等。例如 (7+13+10=1+13+6) 又(13+10+4=11+10+6)等是。

（八）並佔兩角（卽非對角者）之二數與處於在反對方向之馬位（象棋）中之二數相加。均爲三十四。例如 (7+3+14+10) (9+13+4+8) (7+8+9+10)等是。

（九）在中央並列之任何二數。與其不相接之平行行兩角數字相加。均爲三十四。例如 (13+8+9+4) (3+10+7+14) (13+3+14+4)等是。

此種小方圖。竟具有數多之神祕性質。已屬匪夷所思。然其奇巧。猶不僅此而已。所尤奇者。此種魔方圖。苟將其上方一行移至下方。或將下方一行移至上

方。又或自左移右。自右移左。仍不失其奇異性質。例如在高里阿發見之方圖。將其上端一行。移置下端。則成甲圖。又將甲圖之上端一行。移置下端。則成乙圖。又將原圖之下端一行。移置上端。則成丙圖。又將原圖之左邊一行。移置右邊。則成丁圖。原圖之右邊一行。移置左邊。則成戊圖。細按甲乙丙丁戊五圖。於上述九種奇異性質。仍不失其一。若將此五圖及上列二圖。依此法任意移換。可變成數十圖。此數十圖仍無一不具有九種特性。可謂奇矣。

甲圖

4	5	16	19
14	11	2	7
1	8	13	12
15	10	3	6

乙圖

14	11	2	7
1	8	13	12
15	10	3	6
4	5	16	9

丙圖

1	8	13	12
15	10	3	6
4	5	16	9
14	11	2	7

丁圖

10	3	6	15
5	16	9	4
11	2	7	14
8	13	12	1

戊圖

6	15	10	3
9	4	5	16
7	14	11	2
12	1	8	13

此種魔方圖之搆造。誠屬巧不可堦。較諸僅具縱橫對角等和性質之舊式方圖。相差遠矣。安徒生氏研究此種魔方圖。謂共可變成三百八十四圖。此三百八十四圖。皆具有此種特殊性質。氏更詳究其搆造變換方法。限於篇幅。不及備載。欲知其詳。請俟異日。讀者諸君。於螢窗讀罷。清閨繡餘。第取上列諸圖。顚倒變換。細加玩索。固已別饒奇趣。不患枯寂矣。

飲料之研究（續）

謝九香

一杯茶之分解　果汁之外。世人所用爲飲料者。厥惟沸水。以其已無微生蟲生活其中也。又以其僅能療渴而不足振興精神。故率攙入茶葉與咖啡。因其各含有茶精及咖啡精等奮興劑也。吾人飲茶一杯後。頓使三物結合。一曰水。二曰熱。三曰茶精。有此三物。遂覺心神非常愉快。

婦女烹茶之惡習　我國印度錫蘭日本等。盛產茶。乃採茶樹之葉以火蒸乾者也。惟其爲葉。故於吾人不無損害。最好莫若置茶於熱杯中。亟以純粹沸水注入。三分鐘後。即揀去茶葉。如是則茶精既已泡出。而葉內所含之樹皮質。尙未發出。飲之有益而無害。每見冬日一至。婦女輒喜將茶壺配以坐盤。下置炭結。緩緩蒸燉。雖免飲時之冷。其如葉內之樹皮質悉數蒸出何。欲其疾病之不生。身體之康健。烏可得哉。因之近世衞生家。有提倡不飲茶之說。此不過爲婦女說法。實則如果泡製合法。不將樹皮質蒸出。決無絲毫之損害。

咖啡使人終夜不倦　咖啡製自果實。故不含樹皮質。惟含有一種油質。嗅之生激烈愉快之感覺。名曰咖啡油。飲之不甚毒。特咖啡之爲興奮劑。尤烈於茶。如夜間飲此。直可保持終夜不倦。故少年不宜飲之。如必欲一試。可與他種飲料如牛乳等同飲之。

牛乳。亦飲料也。惟飲之易飽。功用與食物同。故當列入食物類中。不復在本篇贅述。若茶若咖啡。斯可稱爲單獨之飲料。以其無食物在內也。然亦有人飲時加入糖或牛乳者。

椰子雖有食物在內。大都視爲飲料。因其中兼具茶與咖啡所備之興奮劑也。不過椰子性質較爲溫和。不能保持飲者終夜不倦。故少年不妨飲之。已死之人能飲橘子汁以回生　此外又有各種含煤氣之飲料。如盛於瓶中之檸檬汁及辣性皮酒是也。此等飲料雖不甚妥。較之飲不清潔之水。已勝多多。然與其出錢購此種飲料。何如逕購果實之爲愈哉。

檸檬之爲飲料。在學理上言之。無甚利益。然實際上頗有價值。亦究不明其所以也。且不獨檸檬汁爲然。卽如嬰孩飼以煮沸之牛乳。食之常病將死。試以一匙或二匙之橘子汁飲之。有起死回生之妙。誠一極簡極驗之良藥。然用此藥時。當區別嬰孩尙生與將死而增減分量之多寡。不可拘執。如無橘子。代以檸檬香櫞等汁均可。特究不逮橘子汁之驗耳。

檸檬汁爲兩極探險家之良友。　世人之單獨食物者。（卽僅食不飲）每得一可怖之敗血病。患者不久卽死。以前兩極之探險家。屢次失敗者。非失敗於冷實失敗於敗血病也。今日者兩極已有人跡。未始不檸檬助之焉。彼甲必丹司各脫及其同伴若干人。在南極探險。因患敗血病而全體覆沒者。實缺乏檸檬與橘類之果汁所致。試思一小玻璃瓶中一新鮮之檸檬水。而具如此極大魔力。寧非怪事。自此之後。始發明下列特例。

（一）單獨食物者。必患敗血病致死。

（二）食物兼飲檸檬水者。（或香櫞水橘子水）可免。

故本篇提倡以果汁爲最良之飲料。非出幻想。實有明顯之證據也。卽如此人工提揀之果汁。以之飲嬰孩探險家。莫不各具妙用。讀者亦可恍然矣。

酒精非飲料。直鴆耳。　酷熱之時。吾人輒喜飲清冷之飲料。並喜以冰加入其中。則飲後覺愉快無倫。爲

父兄者。每以飲冰無益。誡子弟。不知雖爲無益。亦復無害。且足使體內之熱度退避三舍也。自歐風美雨。相繼東來之後。吾人遂染美洲人之惡習慣。喜於夏季飲含酒精之冰。其廉。其結果不特無益。而又足使體內起不安之兆。不效尤他人之耆。獨於此等處學習之惟恐不及。豈非一愚鈍可笑之事乎。

飲鴆豈能止渴　吾人須知渴者需水也。舍水之外。無須他物治療之。乃有多數之人。每渴必飲與水迥異之液體。如酒精等。愈渴愈甚。此非療渴。直盼望疾病之惠臨耳。夫酒精已身爲最渴之物。飲之不特不能撲滅體內之渴。反增長其高度。如猛烈之酒精一入體內之後。卽週行全身。所經之處。必將血中之水分盡行吸乾而後已。試於睡前飲火酒若干。則終夜覺非常燥渴。翌晨不特不欲目覩火酒。卽連飲清水無數。亦不足療彼渴慾矣。

衛生家之格言　酒精之烈如是。故智巧之人。必屏絕之。彼等大都飲良善之飲料。如果水卽其一也。是以彼等之壽命與健康。自必遠勝於鄰居之不知衛生者多多。推而至於天空之鷹。陸地之象。深山之虎。大海之鯨。皆著名之飲水專家。而各享高壽者也。歐洲有一壯士曰卡本得者。（生於一六九七年卒於一七六七年）研究飲料之學垂二十年。終歲無疾病。其康健幸福。雖南面不與易也。人或叩其法。則曰。吾無他術。惟終身未嘗嘗過一滴之酒精而已。（譯者按本篇所稱酒精。任何酒類均包括在內）吾少年欲謀健康與高壽乎。曷師卡氏之法。

家庭實用 烹調秘術（續）

李均一

(二十四)燻鰻

法將海鰻一尾去腸洗淨。鹽醃於盆片刻時取出。作袖籠狀。盤於火夾之上。上炭爐燻之。以手時時旋轉。使不枯焦。並宜隨燻隨澆以酒葱醬油薑等和汁。俾有味有香。燻至徧體皆黃。盛於盆中。用醋蘸而食之。味頗適口。

(二十五)麵魚

法將一斤重青魚去鱗皮除腸穢。劈破為二。剔去粗骨。用水洗淨。切為薄片。乃用乾麵三兩。醬油三兩。鴨蛋一個。陳酒二兩。青葱數根。同在缽內和拌。使魚徧體敷麵。然後用筷一片一片鉗入熱油(約半斤)鍋中。炙之至色現黃色。肉達鬆鬆為度。乃片片置海碗中。和以醬油及水。入鍋隔湯燉之。數透可食。

(二十六)川魚片

法將一斤重青魚去鱗及腸。對開劈破。去除大骨。用清水洗之。用刀切成薄片。以愈薄為愈妙。後以六兩醬油二兩陳酒三根葱等浸之於大洋盆內。欲食便可將清水在鍋內燒沸。下以醬油葷油。使味不鹹不淡為度。如有雞湯更為出色。此時即可將魚用筷片片投下。隨投隨食。其味異常。若下以波菜少許亦可。隨投隨食。如味覺淡。可再下葷油醬油。既覺靈便。又無冷食之患。誠冬時獨一無二之良饌也。

(二十七)清爊干貝黃鱔

法將田鱔一斤。用剪刀殺就。去膩及腸。用清水漂洗潔淨。剪成數斷。置入鍋中。用文火燒之一透。去膜。再透入干貝二兩。(須在陳酒內放好)陳酒二兩。三透

則下鹽一兩。四透燜之。可以食矣。食時用蔴油蘸之。味鮮而潔。湯碧而清。食之異常醒心。誠可謂夏宜之良品。

(二十八)魚圓

法將青魚一尾。刮去其鱗。剔去其骨。洗之潔淨。用刀在砧板上剁之。成爲魚醢。和以蛋白五六個。清水一小碗。盛於鉢中。以數十把筷滿握攪之。使漸稀爛。卽和以二兩之酒與鹽。再攪數十下。可以做圓。法宜先燒溫水。用右手將鉢中魚料滿握之。乃用食指與母指合作一圈。使握中魚料自圈內擠出。卽成圓形。投溫水中。一俟上浮。便可撈起。食時若和以雞湯燒之。則味更佳。

(二十九)燒魚雜

法將青魚雜一付。用剪刀依腸灣轉剪開之。乃入水洗淨。再以剪刀剪成數塊。卽入熱油鍋中爆之。少頃下以一兩之酒。二兩之醬油。一杯清水。三四塊荳腐干。乃蓋蓋燒之。一透便可食矣。

(三十)黃燜雞(燜鴨爆鴿同)

法將童子雞一只。用刀殺之。漂洗潔淨。和水入砂鍋內。用爐先燒一透。和以陳酒二兩。再燒數透。和以一兩半鹽。燜之。待爛。然後取出。切爲長寸半。寬三分之條。平裝於小盆內。備一兩蔴油。蘸而食之。其湯清潔。又可作他饌。

(三十一)紅燒雞(燒鴨同)

法將雞殺死。用刀切之成塊。在清水洗淨。再用油一兩入鍋中燒熱後。將雞塊倒下。以鏟刀不停手炒之。待其脫生。卽下以一兩之酒。一碗之水。二兩醬油。如下栗子。約需半斤。亦可於此時同下。乃蓋蓋燒之。俟其水乾雞熟。下白糖半兩。便可盛起。置於海碗之內。

(未完)

實驗簡易 小兒疾病治療法（續）

朱夢梅

急性氣管枝炎

解釋　一名風寒咳嗽。多發於春秋二季。小兒及老人最易患此。

原因　感冒風寒。為主要之原因。其他因吸入塵埃及刺戟性之氣體而起。

病狀　先覺寒顫。體發微熱。繼卽咳嗽。胸痛。咯痰少而為粘液狀。或較多而為膿狀。若病兒過於年幼。不能道達其意。恆用手搔爬喉間。張口喘氣。頗有礙於授乳。

治法　安置病兒於空氣潮潤而無冷風之室中。（以水壺開蓋置爐上煮沸。則濕潤之氣卽充滿於室內。水壺中入食鹽三四調羹更佳。）其咯痰不多者。用重炭酸鈉 Natrium bicarbonicum 一分。阿莫尼亞茴香精 Spiritus Ammoniae foeniculatus 十五滴。（阿莫尼亞茴香精。用茴香油三分。阿莫尼亞水十七分。酒精八十分。製成。常用為祛痰劑。）白糖二調羹。開水二兩。調和。每隔二時服半調羹。身體發熱者。可取阿斯必林一分。於早午晚分作三次服之。兼用上節鼻感冒節發汗療法。若痰已咯至口中。小兒不知吐出。可洗滌手指。潔淨。助其取出。咳嗽甚劇者。用菲沃斯越幾斯 Extractum hyoscyami viride 一分。白糖二兩。沸水十兩。調和。每二時服半調羹。

慢性氣管枝炎

解釋　一名久氣管炎。卽俗所謂久咳是也。

原因　因風寒咳嗽持續。或吸入塵埃而起。又由肺

結核、肋膜炎、心臟病、腎臟病等之波及。

病狀　其主徵爲呼吸困難。咳嗽咯痰。咳嗽於夜間較劇。咯痰或甚多或甚少。或稀薄或濃厚。亦不一定。其經過極遲緩。雖時時輕減。然至秋冬之交。必復增劇。

治法　可行空氣治療法。如夏日則旅居於海邊或山間。冬日則移住於空氣溫暖之室中。乾咳者服重炭酸鈉及阿莫尼亞茴香精。（見上節急性氣管枝炎）咳喘者。用碘化鉀一分。Kalium Iodatum 研細。分作九包。每日早午晚各用溫水冲服一包。三日服完。或用松節油 Oleum terebinthina 十滴。滴於熱水壺中。使其氣蒸發而時時吸入之。頗效。

毛細氣管枝炎

解釋　乃較小之氣管枝發生炎症。大都見於小兒。凡體質虛弱者易罹本病。

原因　感冒風寒。及因急性氣管枝炎而發。亦有因痲疹喉痧而波及者。

病狀　呼吸頻數。熱度甚高。面藍唇紫。狂咳陣作。初起一二日內無痰。至第三日乃有膿狀之膠痰。時或帶有血絲。徵候甚重。察其呼吸之艱難而作微搓髮聲。即可辨明爲是症也。

治法　安臥病兒於空氣溫潤之室中。胸部揉擦松節油。或謂濕布纏絡法頗有奇效。法用毛布。醮列氏寒暑表二十度之水。纏絡胸部。或包裹全身。日換三四次。可以協助祛痰。緩解呼吸之迫促。飲食品宜取牛乳肉汁。戒食不消化之物。治咳嗽之法。上節急性氣管枝炎諸方。均可試服。

氣管枝喘息

解釋　有氣喘哮喘諸名。小兒罕患此症。惟一歲以內因出牙及腸胃之反激乃發之。

原因　猝發呼吸困難。由氣管枝筋及氣胞起發作

性痙攣。或因橫隔膜之痙攣。出牙、腸胃激刺而起。

病狀　先覺胸痛。顏色苦悶。兩目直視。鼻孔張展。皮膚蒼白。間流冷汗。喘鳴不絕。吸氣發笛聲。而甚延長。腹筋緊張如板。此症恆陡然發生於夜中。

治法　先去其病原。如由出牙。則當劃開牙肉。若由腸胃激刺。可服蓖麻子油一調羹。並用芥末湯爲兒浸洗腿足。其止喘之藥。可用碘化鉀一分。開水四兩。白糖兩調羹。調勻。一日服三次。每次半調羹。

百日咳

解釋　百日咳、言其時間之長也。又名疫咳、言其有傳染性也。另有頓咳、連聲咳、諸名。亦祇就其病狀言之耳。此病專傳染於二歲至七歲之小兒。至十歲以上。則其感受性驟減。

原因　此病傳染之媒介。爲氣管枝之分泌物中。有一種極細短之桿菌。因此患者之咯痰。若任意吐棄。即易由手巾器皿空氣等。傳染於他兒。（預防之法。家中有一小兒患此。其他小兒。即宜與之隔離。不可同居一處。）

病狀　此症診斷最易。但觀其特異之咳嗽。即可知之。即患兒於倏忽之間。起劇烈之咳嗽運動。連續至數十聲。未幾以一深吸息而終。其餘若眼瞼浮腫。舌下生潰瘍。亦爲此症常有之徵狀。大約可分爲三期。初起鼻腔灼熱。喉頭搔癢。咳嗽聲嗄。分泌物增加。（此期凡七日至十四日）次爲吹笛狀之深吸氣。咳嗽短促而數。顏面呈紫藍色。眼球突出。惡心嘔吐。（此期凡三十日至四十日）終乃發作次數減少。咳嗽失痙攣性。諸症漸呈輕快。（此爲末期。）

治法　使患兒靜臥於溫暖之室中。每日午前一二時。令出門外。吸呼新鮮空氣。或行轉地療養法。即旅居海邊山間等處。頗有縮短疾病之功。藥品之較爲有効者。用金雞納霜一分。分爲十包。每日早午晚各服一包。多加白糖研和。使其易於服下。或用臭化鉀二分半。開水二兩半。溶化。每隔一小時服半調羹。若取臭化鉀研細末。加水少許。製成濃厚之溶液。每次滴三四滴於喉中亦佳。或用那夫答林半兩。Naphthaline 一日一次。焚於炭火上。以吸其蒸氣。

（未完）

家庭工業（續）

朱夢梅
王伯南

家庭簡單染料 Simple dyes for home use.

以下所述各種染料及染法。於家庭應用最爲相宜。蓋染色一層。家庭中能略爲研究。便利上及經濟上固極爲有益焉。

欲知染色之法。須先從事染料之配合及其成分。此爲染色術之第一步。卽某種固體與某種液體。若何配合而成何色也。其最普通之法。用明礬一磅。與紅黃藍綠等顏料三磅。加沸水二加倫。爲比例而配合之。倘欲染較深之色。如黑、紫、堇及深褐等色。則加少許醋酸鐵。Acetate of Iron 倘欲使染成之色燦爛而有光澤。則加少許錫之溶液。Tin liquor 或鹽酸錫。Muriate of Tin 最妙用錫之細粉。製錫之細粉若用人工銼刮。實欠便利。且恐不適於用。可取加熱融成液體時之錫。高起水平面約六尺。而傾於冷水盆中。則錫自成粉末。乃用濾紙去其水分。曝之使乾。貯於玻璃瓶中。再加適量之鹽酸。Muriatic acid 少頃又加適量之硫酸 Sulphuric acid 則更妙矣。但於硫酸加入時。須徐徐傾下。否則恐玻瓶破裂。蓋瓶中自硫酸加入後。卽起化學變化。幾如沸騰。同時發生無數氣體。此氣體壅塞瓶中。瓶必破裂。故欲貯藏是種粉末。須待氣體發生完畢。緊塞瓶口而善貯之。以備應用。此種藥粉造成後。至少須隔一天。方可用之。至貯藏之期。卽多至一二年。亦無妨礙。蓋其性質固歷久不變云。

染色術之第二步。在先使欲染之物。十分淸潔。然淸潔之法不一。普通之法。以綢布等物品浸於水中。用

手洗之。此法實不可恃。因原質既易受傷。且往往有縐摺之痕。善於洗滌者。必先去其油跡膠汚縐紋若三者之中有一不去。恐難得美滿之結果。故清潔之法。最忌手洗。欲避手洗。可將原物浸於濃肥皂水中。三四小時後。置沸水中再煮二三十分鐘。煮畢入清水中反覆漂洗之。卽清潔異常。

已染之物使之乾燥。此爲染色術之第三步。普通乾燥之法。恆曬之日光下。此法實未盡善。因日之光線射於地球上。每一條光線。其經過空中之距離不等。故每一光線之熱度亦異。因而物之曬於日光中者。往往有此部分先乾。彼部分後乾。（因地球吸力之故。而溼布曝於空中。其上端恆先乾。下端後乾。蓋水之質點。被地心力所吸引。多集於布之下端。故上端先乾也）尋常未染色之物品。置於日光中。但求其乾燥。無甚關係。而於染色之物。則易起不純粹之變色。俗所謂花搭 Not dry evenly 者是。故染色物使之乾燥。最妙在於無日光之處陰乾之。倘欲速其乾燥。有不得不曝之日光中。則須將物之平面傾斜放之。使染色物之平面與地之平面成三十度之角度。或以二長二短之繩。將物之四邊緊張。而懸掛於日光下亦可。至毛織物之染色者。最忌扭絞。或用蘇木屑 Lodwood Chips 爲染料。則須先將蘇木屑入水中煮半小時。倘欲其速成。可另取一布製之小袋。將蘇木屑盛於其中。用綫縛扎袋口。置於水中。與欲染之物品同時煮之。此法本非盡善。惟於染粗糙之物品時。則可行之。蘇木屑與水之配合。爲二兩半與一磅之比例。多少可照此配合之。

毛織物之染法 Dyes for Woollen goods

黑色　先取綠礬四分之一磅。水二加倫。加熱使沸。將欲染之物浸入約四十分鐘之久。然後取出使乾。如欲省時。則在此液中煎煮十五分鐘亦可。但不如上法之佳耳。另取蘇木屑二磅。沸水一加倫。

預煎半小時。將欲染之物再浸此液中一小時。乃取出使乾。乾後復浸半小時。（或共煮一小時亦可）再取出使乾。待完全乾燥。可洗之鹼水中。以牢固其色。若欲其速乾。可以濕布一方。襯於染物之上。上加平均之重量壓搾之亦可。

大紅　凡染物二磅。用洋紅粉Pulverize Cochineal一兩。酒石英Cream of tartar 一兩。及錫之溶液Tin Liquor 五兩。水一加倫半。加熱使沸。將染色物置此液中。初煎十分鐘。再靜煮一小時可也。但煮時須時常攪拌。一小時後取出。以清水漂洗。最後洗於鹼水中。與染黑色時相同。

淡紅　法與染大紅無異。惟不用錫之溶液。在未染時之準備則略殊。蓋先取明礬一磅。溶於水中。將欲染之物先浸一小時。乃如上法染之。

棕色　凡重一磅之染色物。須用四兩之蘇木。加水煎二十分鐘。再浸四十五分鐘。後取出另加半磅黃色蘇木Fustic 煎十五分鐘。再靜煮四十五分鐘後取出。另加膽礬二錢半 Blue Vitriol 綠礬一兩。煎十分鐘。後再將染色物浸入煎半小時。卽成鮮明可愛之棕色矣。綠礬之分兩。至多以一兩爲限。再多恐變爲黑色矣。

桃紅　凡重一磅之染色物。可用明礬五兩。酒石英一兩。加水與染色物同煮半小時。取出少頃再浸入煮半小時。此時須另備一淺鍋。中置麥糠Bran小半鍋。入水徐徐加熱。使麥糠發漲後。乃撇去之。另加茜草 Madder 半磅。將染色物浸此液中。加熱。此時始染成一種嬌艷之桃紅色。既染成後。仍洗於鹼水中。使其色固著不褪。

綠色　凡一磅之染色物。須取一磅之黃色蘇木Fustic 與明礬三兩半。同浸入水中。待水現黃色後。卽以染色物浸此液中。加以提練過之靛 Extract indigo 若干。（加靛之多少。視綠色之濃淡

爲準）卽成美麗之綠色。

附靛之提練法　取最上等之塊靛 Finely ground indigo 一兩加四分之一磅硫酸 Oil of Vitriol 時時調攪之隔二三天後再加炭酸鈉 Carbonate of soda 小半匙。使中和其原有之酸質。卽成爲提練之靛。

藍色　凡一磅之染色物。用明礬二兩半。及酒石英一兩半。同溶於水中。將染色物浸入煎一小時。另備熱水若干。加適宜提練之靛質。爲第二次之染料。而得藍色。蓋靛之提練者。染綠色時亦往往用之。而視加靛之多少。以定藍色之深淺。

又法。以清水兩磅。蘇木屑兩磅。巴西產蘇木 Brazil-Wood 半兩。綠礬半磅。同入鍋煮沸。未後將蘇木屑濾去。卽爲染藍色之原料。　（未完）

中國寓言
初編出版　一册　三角
寓言之撰。始於上古。我國開化最早。周秦時人著述家皆其名物有非伊索寓言所能及者。特未有人爲之蒐錄成編。惡如黄子益己之質。本館今從周秦兩漢諸古書中。擇其資簡意賅寥人深省者。得百有餘則。誠爲獨創。又詳加評註。使閱者一覽了然。倣古書款式。精裝雅訂。先成初編。續編嗣出。
商務印書館
發行

家庭養雞學（續）

江顧沁芝

第五章　育雛法

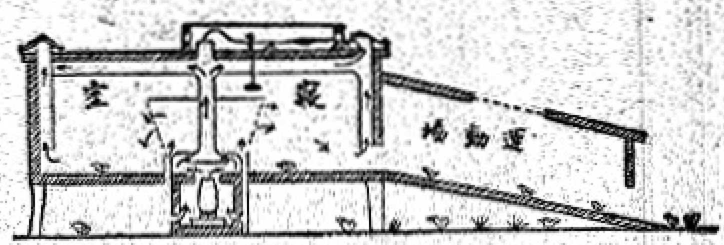
雛既脫殼。躁感外界之影響。必十分疲勞。且體帶濕氣。尚不能獨自營生。故於溫度清潔等宜特別注意。而外敵之侵襲。尤須加意防範。如託母雞保育。吾等祇須稍稍助之。謂之天然育雛。若全用人工以保育。則謂之人工育雛。今分述之如次。

天然育雛法　母雞一聞雛鳴。即不復有伏巢之念。故以雛託其保育最爲相宜。亦天然之妙用也。如所孵之卵不能一律出齊。則早出之雛。宜置適當之器中。下墊柔軟乾草。上覆羽毛棉絮等物。而移諸暖室。俾得乾燥其濕體。恢復其疲勞。及全部出齊。乃一一返之於母雞。人可不加干涉。但按時給以飼料。及嚴防犬貓而已。若欲以他雞及人工孵化之雛託母雞保育。則宜於薄暮或夜中雜入之。方可不致駭怪而生歧視也。

天然育雛之難易。視氣候而異。冬季早春。天氣嚴寒。非補以相當之暖氣不可。夏季則炎威既盛。蚊蟲又多。最易釀成疾病。欲預防之。宜於場內種枝葉繁茂之樹。或植蔓性植物。至於蚊蟲之害。則除用蚊帳外。別無良法。春秋二季育雛最宜。如氣候佳良。孵化後經二十四時。可使與母雞共同出外。吸收新鮮空氣。俾得增進體力。養成覓食之習慣。

雛雞雖得母雞之保育。然鳥獸之侵襲。仍不可不嚴防之。欲計出萬全。宜飼雛於木箱中或竹籠中。欲再求謹慎。則製一形似小屋之箱。而外張鐵絲網。但十二週以外者。此等箱飼。究不相宜。

人工育雛法　用人工孵化法。得多數之雛。一時無相當母雞之保育。而雛又不能獨營生活。則非賴人工育雛法不可。人工育雛法者。為以一種器械。供相當之溫度及安適之寢處也。其器名曰假母器。大小形狀雖種種不一。而其要素則無甚差異。供溫度之法。有直接用火者。有用火煖水而間接受熱者。有二種兼用者。如圖所示。卽為第三種。



應用假母器所須注意之事有數端。分述如下。

一、假母器須置於安穩無危險之處。

二、假母器可養之雛數。須視室之大小而定。不可無限制。

三、寢室與運動場須嚴行劃分。乾燥清潔溫度三者。尤須注意。

四、寢室上部兩傍宜用佛蘭絨或羊毛約束而懸垂。以便雛之取溫。

五、空氣宜常使流通。

六、孵化後一日至二日之雛。卽須移於假母器。其寢室中之溫度。在三日內約華氏九十五度左右。自三日至七日內。約八十六度左右。在第二週內約八十四度左右。在第三週內約六十八度左右。如此進行。方為合宜。運動場之溫度。宜較寢室為低。第一週內約七十度已足。

七、運動場上須散佈砂土。最初二週間。於寢室中更須施消毒法。

八、雛雞宜使常常運動。室旁須鋪砂土及乾草。幷散佈食餌。以養成其覓食之習慣。

在假母器中。約六星期至八星期。漸能抵抗外界影響。乃移育箱中。惟此時温煖乾燥清潔三者。較天然育成之雛。尤須注意耳。

總之不論天然人工。保育雛雞。究爲一最困難之事。稍一不愼。失敗立見。除上述防外侮。注意乾燥温煖清潔。外食料之選擇。及病患之療治。亦不可疏忽。凡雛雞大小强弱不等。及雌雄能分別者。皆不宜在一處飼育。而尤以不使雛雞感急劇之變化爲最要。

食料及給食法　雛之發育。恆隨食物而異。故食物不可不加以選擇。在孵化後二十四小時內。雛雞腹內尚有殘留之蛋黃。無須喂食。如給以食。反易釀成疾病。孵化之雛。若不能一律出齊。不可分先後給食。以免日後之顯分大小强弱也。孵化之次日。宜以煮熟蛋黃。細切之爲飼料。每蛋黃一枚。可供十雛一日之食。至第三日。則將麵包粉末與少量之細切青菜相混。以水或牛乳調而喂之。嗣後可以肉屑昆蟲五穀等物爲飼料。但細切之蔬菜或草葉。亦不可稍缺。飼料宜取新鮮之物。更宜不時更換。否則易致厭棄不食。在產出之一月中。每日給食五六次。次月則四次。再次月則三次。每次不可過多。以能食盡爲度。冬季早春。宜多給肉食。如能飲以牛乳更佳。雛之飲料宜十分清潔。若多給蔬菜及草葉。則不必另備飲料矣。

雛之雌雄鑑別法　初產之雛。無法以判其雌雄。產後經三星期。則可依下列之法而別之。

一、頭部大。體軀重者。雄。
二、體軀及頸長者。雄。
三、兩肩武張。臀部左右骨盤之間隔狹者。雄。
四、嘴大而長。鳴音高朗者。雄。
五、肩毛既開發之後。羽毛之末端尖者。雄。
六、肉冠後方無毛之處闊。肩毛現強光者。雄。
七、有好格鬬之氣。幷威容之眼光者。雄。

八、舉動穩靜。鳴聲混濁者雌。

九、肩毛早出者雌。

十、主翼羽有早生之狀者雌。

如僅按前列中之一二條而別之。尙不免錯誤。故宜將各條一一參照庶可。

第六章　雛之飼育法

飼料　應用飼料之關係有二。一曰經濟。一曰營養。飼料佳者。適於營養而不適於經濟。飼料劣者。則反之。在營養不足。則雞體衰弱。產卵少而肉用亦不宜。是僅少數之經濟。失莫大之利益。但營養過足。反致精神倦怠。易罹疾病。或脂肪太多。產卵絕少者。亦往往有之。故飼料之供給宜適得其中。過與不及皆不相宜。但如何可謂盡善。則頗難斷言。蓋因雞之種類。飼養之目的而異。須憑經驗。不可一概而論也。

供給飼料。亦視各種情形而異。務以能使其飽食爲度。若供給太少。則不能充分發育。供給太多。則未免遺棄狼籍。欲得適當之量。宜於給食時。距離稍遠而散佈食物。如不疾趨爭啄。即宜停止飼料之配合與天氣之寒暖晴雨。雞之種類長幼。均有關係也。

雞之飼料有三大別。即動物質植物質鑛物質是也。動物質飼料。如肉屑魚屑昆蟲無用臟腑等屬之。於雞體營養上最有功效。能適量與之。則肉肥而產卵頗增。植物質飼料。如蔬菜五穀等皆屬之。蔬菜爲飼料中不可缺乏之件。至少每日喂給一次。不特體質壯健而少疾病。且羽毛光澤。頭冠深紅。更增美觀也。五穀爲吾國普通之飼料。但純用之。無產卵效力。鑛物質飼料。爲研碎蛤蠣殼砂礫等石灰質物與飲水或他種飼料混合而給之。於消化及產卵上均有殊用。

如飼養多數之雞。可製練餌法。以肉汁雜穀飴粕青菜麩皮等混合而調和之。若動物質不易得。更宜用化蟲法。化蟲法有二種。一用粗糠。一用鰍骨。均須稍

費手續。不適用於家庭。姑略之。

總之供給飼料。亦爲養雞家累經研究之一事。雞之消化器。強健異常。且好食細礫砂土。以促其作用。故食慾甚大。凡晨刻之飼料。宜取易消化者。夕刻則反之。在溫暖氣候。及產卵期或換羽期中。當增加必要之動物質。而減少脂肪及澱粉質之飼料。在寒濕之時。宜增加脂肪及澱粉質之飼料。以助升高體溫。在九十月換羽期間。若營養不足。恆至瘠瘦而不能產卵。故宜補以強壯劑。約每星期餵給二三次。強壯劑分夏季冬季二種。微有不同。今分述如下。

夏季強壯劑　番椒二錢五分。甘草五錢。蕎粉五錢。茴香一錢五分。硫酸鐵二錢五分。牙買加五錢。同研爲細末。與麥粉混合。凡麥粉一升。加藥二三錢。按法餵給可也。

冬季強壯劑　蕎粉五錢。肉桂粉一兩。健質亞那二錢。炭酸鐵二兩。茴香二錢。同研爲粉末。貯玻璃瓶中。用時加入飼料可也。

肥育法　欲供肉食用之雞。當設法使雞於短時間內增加脂肉。其法名曰肥育法。肥育之利。不特肉量加增。且可使肉質柔美。誠吾儕所不可不知也。其法嚴禁雞之運動。而靜置於溫暖薄暗之狹箱中。乃給以肥腴性消化容易之飼料。最好雄雞宜割去其睪丸。雌雞則截斷其卵巢。但此二者。如無熟練技師。易招失敗。不如不截爲妙。施肥育之雞。須選肉用種。否則功效不著。將嗟徒費手續也。

（未完）

趣味科學

植物之種子（續）

君實

七　種子之散布

種子若欲多數同在一處。則必因自然養料之缺乏與空間之狹小等。難以遂其十分之生育發芽之後。不久即歸枯死。於是種子之傳播。乃成爲重要之問題。然而自然界之巧妙。竟出吾人想像之外。茲略述其種子散布之方法如下。

(甲)借動物之力而散布者　有多種植物。爲鳥類或獸類之食餌。藉以散布其種子。如柿、槲寄生、葡萄、櫻等在種子未熟時。果實之色澤。多與植物同。不但不惹動物之注意。且果肉內常含種種之有害分。俾不適於動物之食餌。及種子一旦成熟。色觀既大爲顯著。而果肉亦柔軟而帶甘味。又果實之外表。或外種皮。有具鈎或針狀之突起。容易附著於動物體而飛散者。如竊衣、龍芽草等。其最著之例也。

(乙)乘風力而散布者　有多種植物。乘風力以謀種子之散布者。如蒲公英、白茅等。生毛於果皮。柳、棉棻栥等。生毛於種皮。皆巧於飛散。又如待宵草。其微細之種子。藉電車汽車及其他疾走機關之風力以散布之。

(丙)乘流水而分布者。　藉河海之流水以散布種子。其最著者。則熱帶地方海濱最繁盛之椰子也。

(丁)由自已之彈力而飛散者　由果皮之彈力。司種子之散布。爲吾人所常見者。莫如鳳仙花、酢漿草、牻牛兒苗等。鳳仙花之果實。一至成熟。其果皮作半透明而帶青黃色。略一觸。及果皮驟然裂開。其裂片

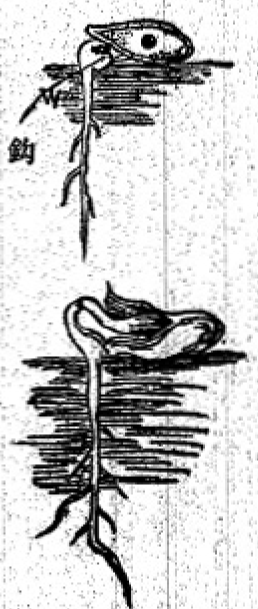
立時向內捲入。是時在內之種子。卽被彈而遠飛。此爲人人所習知。牻牛兒苗果實成熟乾燥後。向外反捲。以飛散種子。又如歐洲產之和蘭牻牛兒或天竺葵。成熟之果實裂開時。果皮作螺旋狀捲絡。因纖毛之作用。飛散種子而埋藏於地中。

其最珍奇者。尤莫如稱爲鉄砲瓜之植物。此植物產於地中海沿岸。迨果實成熟。內部生多量之水液。同時形成一種起化學的變化之瓦斯。故因其瓦斯之膨壓。使果類脫離果柄。內部之水液以非常之勢。由小孔迸發。種子卽乘其水液迸出。有時至數十尺之遠。狀如發砲。故有鉄砲瓜之名。

以上。爲高等植物種子散布之概況。至下等植物之類。此者則甚多也。

八　種子之發芽

種子降於各處。得適當之溫度。溼氣。及十分之養氣。時則其胚卽破種皮而開始生長。是爲種子之萌發。發芽所需之時日。隨植物之種類而有長短。松柏類之植物。多需極長之時日。如松之發芽。約需二年。又有一種屬於大戟科之植物。其種子之發芽。須四年至七年。然如萵苣。則播種後一日卽發芽。故其時日之長短。隨植物之種類而異。但與種皮或果皮之軟硬。水溼浸入之難易。要不無關係也。



瓜類之種子萌發時之狀


伸長之幼芽

紅樹之種子伸長時之狀

彼著名之可可椰子。被有堅牢之果皮。其幼嫩之植物。欲破此果皮而發芽。爲事極難。於是乃有一種助胚發芽之巧妙裝置。卽果實雖稍作三稜形橢圓形。而其內部堅固之果皮。不但不易破之而出芽。卽水分之浸入。亦極困難。因此之故。爲助胚之發芽。計其

一端具兩個之不完全孔與一個之完全孔是即所稱爲發芽孔者而於其底部即種皮之內側有胚乳層其旁即爲胚故胚受水分而發芽出吸收帶於胚乳中。一面幼根即經發芽孔而出於中果皮在一定期間不必受養分於外界而能生長又有一種植物學名曰埃克羅彌亞司克列羅卡爾巴者其果實尤爲奇異核之一部有類似木塞之構造容易拔出此塞之直下即爲胚所藏之處故胚當發芽之初因木塞容易脫出胚遂易於生長大豆類之種子。種皮較爲堅實然合點之一部特作管狀組織俾易發育而吸收水分

要之種子萌發之際。種皮全屬無用。故多數植物之種子。均由外界吸收水分胚自內破種皮而出而瓜類之種子萌發時特有一種巧妙裝置之鈎以便胚之脫出於種皮。

熱帶地方有一種稱爲紅樹林之常綠樹。潮滿之際。羣生於海岸宛呈如海中森林之奇觀其種子成熟時。往往不脫離母體而發芽。詳言之種子生長。即生支葉。其幼軸仍仰養料於母體。脫出種皮果皮而伸長迨達一定之長。始落下而突入於海底之泥中。以營其獨立生活此種子即所謂胎生也此植物實與所生之地有密切之關係蓋使果實一達成熟立即落下則必致埋沒於海底之泥土因呼吸困難而不能發芽。故必附着於母體發育至一定之大始落於泥土中而幼葉露出於水面於生育上亦極爲有利由此觀之一粒之種子其構造及發芽靈妙不測如此造化之奇妙能不令人驚歎哉

九　不生種子之植物

種子在保存種族上之重要既如前述。然多數植物之中亦有不生種子之顯花植物或雖結實而種子不完全者。如百合通常多不結實。即有實亦屬極少蓋此種植物。以鱗莖或小珠芽繁殖。故養料大抵流行於其表面而果實之處則成爲營養不良。是以除去莖及鱗片則結實亦較多。又如蕃藷之類。通常以塊莖繁殖故結實之事亦極少。他如蜜柑柿等。雖亦有無種子之品種。然此實培養之結果。即人爲淘汰結果之狀態。未可相提並論也

商務印書館發行

東方雜誌

十六卷三號要目

不求甚解 錢智修
米穀問題之商榷 賈士毅
太平洋之今昔觀 羅羅
中華民族起源考 羅羅
中國之糖業 高勞
西伯利亞之人種 林任
美國之海運界 君實
英國勞動黨與社會改造 化魯
和平真諦 乘志
英吉利國家統一策 愈之
大亞美利加主義之將來 羅羅
原知 黃鈺申
晚近之神秘主義 君實
昆蟲類之社會道德 [illegible]
火車中之醫院 羅羅

定價 每月一册四角 半年二元二角 全年四元
郵費 每册四分

英語週刊

第一百七十八期至一百八十一期要目

舟之歷史 顧潤卿
同義字之區別 平海瀾
初級作文示範 周越然
商業會話 黃訪書
鄺氏文法解式 周由廑
介系字之用法 [illegible]
唐總代表宣言漢英文對譯
此外又有時事要聞翻譯舉例格言諧聞公牘文件漢英對譯投稿等名目繁多不及備載

定價 每册五分 半年一元一角 全年二元
郵費 每册半分 國外二分

英文雜誌

第五卷第三號要目

近世通行文字當加入學校課程論 楊曾亦
阿狄生文報摘華譯解 鄺富灼
莎士比仲夏夜夢本事 平海瀾
吉朋小傳及文 周越然
作文法 周由廑
同義英文淺詁 吳獻書
易於誤用之字 李培恩
商業英文 黃訪書
商業會話 顧潤卿
社交會話
趙威后問齊使英譯
美總統威爾遜之答詞漢譯
萬國函授學堂消息
五卷一號徵文揭曉及新徵文題

定價 每月一册二角 半年一元一角 全年二元
郵費 每册一分半

少年雜誌

第九卷第三號要目

少年宜養成責任心 味靈
熱帶之動物界 沈振基
楊柳 沈振基
杏 記者
顏元李塨從祀文廟 味靈
古語淺釋 味靈
植樹節之話 范存忠
崇明人之天文學 楊樹蘐
泰縣清明節之風俗 謝禮佑
馬來人之狀況 柯楷
文具保護法 龍九官
去污新法
小汽船 譚綸洪
製偶新法 沈振基
鏈斧與鋤 龍藤鋼
奪豬案裁判 張水仁
天理循環 王國仙
橄欖梅花 楊金門
科學小說
童話 巨人與侏儒 顧世楷

定價 每月一册一角 半年五角五分 全年一元
郵費 每册一分

尚有教育學生小說留美農學婦女等雜誌均出版

教育部審定



實用學生字典

六大特色

一詮注淺明 比前出學生字典解釋較簡。尤爲明顯。專供小學及略識字者之用。

二字數擴充 原有學生字典約八千字。本書則增加至萬三千餘字。

三音切統一 本書就同母同韻之字。彙列成表。而擇其最熟之一字注反切。其餘則均用直音旁發四聲符號。既無反切複出之繁。亦免彼此互音之弊。

四體例變通 本書將前編學生字典每部後附錄之古俗異體等字。分隸每畫之下。俾便檢查。

五附錄適用 本書於正編之外。另有附錄數種。一辨四聲法。二中西音表。三字典檢查法。四字書釋例。

六價格低廉 本書比學生字典內容增加十之六。而售價減少三之一。

一冊定價四角

商務印書館出版

A (1572)



家政門

菜食主義之研究

朱夢梅

菜食之重要　蔬菜之於食品中最占重要之位置人不食獸肉鳥肉及魚肉仍能維持身體之健康而不食新鮮之蔬菜必減食慾終至罹病蓋蔬菜能促胃液之分泌保腸管之健全爲一日不可缺少之食品焉

菜食主義與肉食主義　食物與人之生命最有關係食之得其宜則足以養身否則適足以戕身近日衛生家盛倡菜食主義謂菜食之味雖劣於肉食而持此主義者當有忍耐力能立於沈着堅固之地位一旦奮發踔厲遇事均足以勝任反對之者謂菜食主義屬於消極主義歐美國民多喜肉食能積極活動我國窮苦人民多屬菜食每消極因循其說均言之有據持之成理而以余個人之目光觀察之菜食肉食各有利弊各有損益譬如貧民終歲菜食一旦享以肥甘則精神倍增富人終年醉飽偶然予以藜藿則腸胃一爽菜食與肉食須視各人之地位性質及生理之狀況而異常人多食蔬菜少食肉類調濟得宜最爲有益蓋肉

食固可或缺而菜食決不可缺至偏廢肉食專食蔬菜雖無不可然於豆類食物缺乏供給生理上恐不能收美滿之效果云

菜食與肉食之功效　動物性食品多爲刺戟興奮而帶熱性者蔬菜類食品則能緩和腦筋催促大便且多食肉類苟不勞動作事則脂肪增多血液不潔身體反受影響夏日多食肉類更有傳染霍亂痢疾之虞故身體羸弱血液缺乏宜多食新鮮之肉類若不大勞力之人自以多食疏菜爲佳考之古來長壽之人多屬於菜食者而屬於肉食者則甚少也茲將肉食與菜食之功效比較如下

(一)肉類最富滋養分而菜類較少故貧血質及體軀瘦弱者宜肉食多血質及肥滿之人宜菜食

(二)肉類能助熱含有刺戟的成分易使血液循環增加體熱菜類刺戟性少能清解血毒故冬日及體冷而感情遲鈍者宜肉食夏日及熱血質者易出鼻血者體內有熱病者宜菜食

(三)肉類易消化菜類比肉類難腐敗故老人及胃弱者宜肉食患敗血症者宜菜食

(四)肉類能抵抗腸胃中酸質菜類易生酸質故胃多酸質者宜肉食胃少酸質者宜菜食、

菜食主義之實驗　美國耶魯大學教授吉敦氏於一千九百零二年節去肉食專食穀類及疏菜體力不損精神日健氏本有風溼骨痛頭痛等症至是絕不復發又有美人格蘭乞氏者平日茹素能曲伸膝至三千次蓋曲膝爲角力之一種若普通食肉之人則祇能一千次耳其餘則有英之奧列斯能於自由車之競爭會中屢奪錦標法復耳能行一百餘里之峻坂如履平地二人皆素持菜食主義者也我國之人有因信佛教而茹素者雖年老而體甚清健亦其例也

菜食之宜注意　菜食之益既如以上所述然蔬菜污穢者多洗滌不可不潔李笠翁謂蔬食之最淨者曰筍曰豆芽其最穢者則莫如家種之菜灌肥之際必連根帶葉而澆之隨澆隨摘隨摘隨食其間清濁多有不可問者洗菜之人不過浸入水中左右數漉其事畢矣孰知污穢之濕者可去乾者難去日積月累之糞豈頃刻數漉所能盡故洗菜之法入水宜久久則乾者浸透而易去洗葉用刷刷則高低曲折處皆可到始能滌盡無遺若是則菜之本質淨矣本質淨而後可加作料可盡人工不然是先以污穢作調和雖有百和之香能敵一星之臭乎故富室大家食指繁盛者欲保其不食污穢難矣余謂洗菜不潔不特污穢入腹菜葉上所附着之纖蟲蛔蟲等卵隨而混入腸胃必因此釀成疾病也

蔬菜之種類　蔬菜恆分爲根菜類葉菜類果菜類海藻類種類各殊性質亦異茲就日用常見之品分列如左

根菜類　根菜類之植物除萊菔外其成分中含小粉質均甚多如甘藷芋頭百合慈菇等皆是此等菜類其營養分皆含於根塊中所含之蛋白質及脂肪雖不及豆類然水分較多頗易於消化

萊菔　俗名蘿蔔爲最普通之蔬菜生食煮食醬食醃食糟食均無不宜其化學之成分約爲小粉○、五三蛋白質○、六一脂肪○、○一纖維質○、五六水分九四、一四鑛物質○、五四萊菔有消化小粉及肉類之性故我國家庭均知萊菔能消食積萊菔生食則噯穢氣熟食卽否故李笠翁謂萊菔初見似小人而卒爲君子者等其比喻可稱確切

甘藷　一名番薯又名山茹莖細長葉作心臟形皆紫褐色塊根成橢圓形兩端尖銳皮紫肉紅

味甘。亦有皮微黃而肉作白色者。其成分小粉二四、六〇。蛋白質一、三五。脂肪〇、一九。纖維質二、四八。水分一六、二八。鑛物質〇、三九。生食熟食均宜。烘食尤佳。可代米穀充飢。亦可供製粉釀酒之用。

薯蕷　俗名山藥。有野生家種之別。莖皆細長。纏絡於他物。葉爲長心臟形。有長柄。夏月開花。色淡紅。地下莖多肉。長約一二尺。其化學之成分爲小粉一四、〇八。蛋白質二、八一。脂肪〇、一二。纖維一、七八。水分七六、一九。鑛物質一、一七。入藥以野生者爲勝。供饌則以家種者爲良。

芋頭　芋頭處處有之。種類甚多。野生者有毒不可食。家芋可煮食。惟須他物伴之。蓋芋之本身無味。須借他物以成其味者也。化學之成分係蛋白質二、〇。小粉一五、一。纖維〇、七。脂肪〇、二。水分八一、二。俗謂芋頭不可多食。多食則悶氣。殆以其質之滑膩歟。

百合　百合之成分爲小粉質一六、四一。蛋白質二、一五。脂肪〇、〇九。纖維〇、八八。水分七九、五三。鑛物質〇、九二。蒸食煮食。易於消化。乾者作粉食之。亦頗有益。

慈姑　又名茨菰。形橢圓。成分中小粉頗富。約爲二三、三三。蛋白質三、九九。脂肪〇、二四。纖微〇、五四。水分七一、六四。鑛物質一、三四。冬初其葉漸枯。乃收取其地下莖。煮食頗有益。

竹筍　筍之爲物。爲蔬食中佳品。無論單用一物。或與他物混用。均見其美。可煮食。可爛食。可作湯。東坡云。寧可食無肉。不可居無竹。余謂居或可無竹。而食不可無筍。筍之味潔而鮮。他蔬無有能及之者。其成分則爲小粉四、四七。纖維〇、九〇。蛋白三、二八。脂肪〇、一三。水分九〇、二一。鑛物質一、〇一。

葉菜類　葉菜類含小粉脂肪蛋白質甚少而含水分及木纖維質甚多故營養分不足而有刺戟腸胃之性凡胃力衰弱者習慣性便祕者可常食煑透之葉菜類惟葉菜類之莖葉上恆附有汚穢及寄生蟲之卵故洗之必宜十分潔淨

菠菜　一名菠薐菜唐時其種始入中國葉略如三角形根色赤味甜其成分爲小粉一、六五纖維〇、五七蛋白二、三〇脂肪〇、二七水分九三、九一鑛物質一、三〇或謂其鑛物質中甚富鐵質故多食菠菜頗有補血之効云

菘　有數種卽白菜也爲蔬菜中最普通之品其柄厚而葉靑者俗名靑菜其經培養而變種者別稱黃芽菜煑食醃食均佳各菜化學之成分略有不同茲就化學家分析所得之數列下小粉〇、七九纖維一、八三蛋白二、四四脂肪〇、六二水分九二、九八鑛物質一、三四但菘之風味雖佳苟洗之不潔煑之不透卽於衛生有礙也

芥　芥菜之成分爲小粉四、四〇蛋白質二、八七水分八六、三〇鑛物質二、〇四味辛不宜久食少食則開胃益人其子研碎卽爲芥末以佐他物食之辛香可愛輔助消化多食能使腸胃發炎故用之宜愼

芹　一名水芹植於水邊濕地莖有稜中空化學之成分爲小粉三、二二蛋白二、〇一脂肪〇、一三水分九三、六〇鑛物質一、〇四葉嫩可供食亦有去葉而祇食其莖者味頗爽口

葉菜類除上述數種外尙有甜菜、薹藍(卽油菜)蓬蒿菜、莧菜、萵苣、薺菜、雞毛菜等食之皆益人其韭菜、雪裏紅、胡葱、蒜葉等偶食無妨多食不甚相宜

果菜類　果菜類含滋養分頗富然食之宜少不宜多多則不啻代飯反失蔬菜之性質且食之之法

或宜生食或宜煮食亦視物而異

茄子　茄子俗名落蘇處處有之其類有數種蒸食煮食皆宜多食能滑腸通便化學成分爲小粉三一一纖維一、四一蛋白一、〇〇脂肪〇、〇六水分九四、〇〇礦物質〇、四二茄視他菜最耐久供膳之餘糟、鹽、豉、醋無所不可

胡瓜　一名王瓜切片略加糖醋拌食極佳或以甜醬漬之爲蔬中美味與他物煮食亦可其成分係小粉一、九六蛋白〇、八五脂肪〇、〇八水分九六、六四礦物質四、〇七以初生色青味脆者爲良及至黃熟風味卽大減矣

冬瓜　冬瓜之結實大者徑尺餘長約二三尺瓜皮堅厚嫩時色綠有毛老則呈深青色上浮白霜肉白而潔含水分頗多約占九七、四二小粉一、七二纖維〇、三五蛋白〇、二六脂肪〇、〇二礦物質〇、二三蔬菜中脂肪之成分以萊菔及冬瓜爲最少故古有欲得體瘦輕健者可以長食冬瓜之說也

南瓜　南瓜煮食味甚平常而婦女嗜之者頗多亦不可解也其種本出於南番後轉入閩浙今各處均有之肉厚色黃可爲副食品成分爲小粉六、〇八纖維二、一五蛋白〇、六五脂肪〇、一三水分九〇、二四礦物質〇、七五其經霜而皮肉蒼老者能藏至春日不爛故可爲救荒植物

果菜類尙有扁蒲落花生（俗名長生果）絲瓜、甜瓜、西瓜、豌豆、刀豆、豇豆等（豌豆刀豆豇豆或入豆類）扁蒲煮食味似冬瓜而較甜落花生含脂肪頗富絲瓜則多含纖維質宜於嫩時採食甜瓜西瓜均爲夏秋生食之品甜瓜種類尤多有佛手瓜、黃楊瓜、蘋果瓜、麥飯瓜等名稱食之過量易致腹瀉西瓜之熟爛者亦然市售切開之瓜蠅類叢集不啻爲黴生蟲之殖民地尤

宜戒食豌豆比刀豆豇豆所含滋養分較富消化亦易豌豆之嫩葉可作蔬菜炒食風味絕勝

海藻類　海藻類植物與尋常蔬菜略有不同其外部既帶有鹽質而內部成分中之鑛物質恆含有少量碘之化合物故久食能使身體中減少脂肪質體胖者宜常食之

海帶　一名昆布其切細而出售者名海帶絲生於海中體如帶色深綠長數尺至二三丈不等下部有柄黏着於巖礁之上葉質頗厚成分中含蛋白質七、七九纖維九、三三鑛物質二二、五○水分二一六、八○宜與他物混和煮食之

紫菜　紫菜產於淺海中長一二寸闊五六分其色紫生砂礫之上曝乾以爲食品其化學之成分約爲蛋白質一九、三五脂肪一、七三鑛物質一九、二一水分一三、五三用以作羹味頗鮮美惟紫菜中恆混有微細之砂粒揀之宜淨

石花菜　爲南海及東洋沙中所產之海藻質如黏膠高約二三寸新鮮者呈紅色或白色乾燥之則變爲半透明之淡黃色久浸於水則化成膠凍洋菜者卽由本植物中之黏質名Pararabin所製成可以拌食亦可製爲涼粉據化學家所分析石花菜之成分係蛋白質一一、七一黏質六二、○五鑛物質三、四四水分二二、八○味若黏漿甘中帶鹹而有海臭製成洋菜始爲極佳之食品云

結論　蔬菜除上列各種外尚有菌類及香辛類菌類之中如松菌香菌木耳蘑菰等味極鮮美其他各菌有毒者多不可妄食香辛類如生薑芥子胡椒花椒芫荽等祇可用以調味能增加胃液興奮食慾常食多食卽屬不宜總之蔬菜眞味以平淡勝香辣之品一時雖覺適口然與厚味之肉類均爲腐腸害胃之物講衛生者不可不知也

兒童之喧噪問題

程谷青

人當兒童之時代天機活潑。無有不喜喧噪者。其喧噪所由起。雖有種種之原理。人各不同。然茍加以研究約而言之。則要不外次述之四種類。

第一、由自然之本能而起喧噪者　促起喧噪之本能。原因固不一端。然其根本則怒之情而已。而其所以發現怒之本能者。實無深理由兒童於自己感不快之事。旁薄鬱結。遂移怒於他人。無故而加以擊擲。夫此行動。蓋依於動物防護自己之自然本能而起者。故喧噪雖謂爲由於自己防護之動作而現亦可也。

據上爲言。兒童不問他人之加害於我與否。而貿然遷怒於人。橫施擊擲者。果其對面之人而爲成人也。則必諒其爲兒童。不與之較。而一笑置之也。若是則喧噪固無緣發生。不然。其相對之人而亦爲年齡相若之兒童也。則對於橫逆之來。鮮有能默爾而息者。於是則施以反擊。而喧噪乃由是成立矣。雖然。此種之喧噪。實甚單純。司兒童保護之責者。亦不必爲之裁判。但逕擕此兩人而隔離之。使勿相見。其事卽了。少選復遇。則前嫌盡失。攜手同行。相視而笑。莫逆於心矣。故在六七歲之小兒。兄弟之間。偶有齟齬而起喧噪。察其原因。茍屬於此種類者。其親若保姆。應以不干涉其是非爲善。否則加以判斷。徒深兒童彼此間之惡感。甚無謂也。曷若任其自發生而自消滅哉。

第二、由好鬬本能而起喧噪者　兒童由七八歲至十四五歲之頃。其間所發生之喧噪。常多由好鬬本能而來。所謂好鬬本能者。詳言之。卽好爭鬬之自然

行動。亦動物自然之本能也。動物由此本能。而能與他動物對抗。以保全其自身。人類在發育之中途。亦當一現此動物的本能。當此時期之兒童。其喧噪卽由此原理而起。故亦無何等之理由。其喧噪大率以歡樂而起。如慶祝日及家庭宴會之時。兒童由歡呼跳突而起喧噪者。皆此類也。此等喧噪。概爲單純之衝突。然彼區域不同之兒童。猝然相遇而起喧噪者。此則另具複雜之理由。又當別論者也。要之此類之喧噪。兒童實各無猜疑。純以好鬭本能而起衝動。故務避成人之干涉。一任其自己相互間之制裁。蓋其喧噪本極無謂。一加成人之干涉。反易另生枝節也。且喧噪實有無形的教育之價值者。(詳後)必欲禁止之。適見其惑耳。

第三由欲望衝突而起之喧噪　此種類之喧噪。至極普通。通常於兄弟間所起之喧噪。率以此類爲多。若條析而縷分之。則有種種區別。不可殫述。然要而言之。卽艶羨他人所有之物而啓爭端是也。若在成人。則雖爲己所渴望之物。茍屬於他人之手。必能忍耐其欲望。決無有蹶起而侵奪之者。然於兒童則無此強制之能力。其欲望不能久耐。以是之故。遂不論其物爲他人之物與否。茍爲己所愛好者。則逕前攫之而据爲己有。於是爲此物所有主之兒童。則亦不甘緘默。卒至釀成喧噪。故在年齡不相上下之兒童。此等之喧噪。時有所聞。緣是之故。年齡相等之兄弟姊妹間。父母給與物品時。務須給以同樣之物。以杜爭端。亦消弭喧噪之一法也。

此種喧噪。其位置適當於怒之第二階級。以被害之觀念與加害者之觀念而生報復之行動者也。於此喧噪中。雖無所謂被害者。然當其奪取他人之物時。其心意中固謂其人必且加害於己也。則隨之以擊擲。彼方面之兒童。亦還擊以盡其抵抗與防禦之本能。於是喧噪乃一發而不可遏止矣。欲和解此喧噪。

必須于雙方給以同樣之物。苟不能得同樣者。則宜另用他法以慰之。常見七八歲至十四五歲之兒童。恆舉其可愛之玩物以驕其同儕。且笑且唱曰。『誰的好。』『誰的好。』此卽自炫其自己權利之意味。亦爲欲望衝突之原因也。

至於第四種之喧噪。則漸漸屬於智的怒之階級矣。其喧噪不立時爆發。常含怒蘊怨。深藏其忿激之情。各擇適當之機會而一發其胸中之憤懣。設種種巧惡之言以傷人。此實需智力而喧噪者也。故於兒童之時代絕少。若夫少年期之終以及於青年期。則爲此喧噪最盛之時期。夫喧噪與鬬罵人恆謂爲不道德之事。且目之爲野蠻之行爲。然吾人之所以能進於今日之文明者。實經幾度大小之喧噪而得來。戰爭者。卽喧噪之最大者也。文明如今日。孰不願世界之大同。而求免乎戰爭。然戰爭則固爲促進吾儕人類文明之利器也。故吾人今日之文明。雖謂爲數千年來戰爭之構成物。決非過言。卽如此次驚心慘目之世界大戰。其禍誠烈。然安知非天之所以與刺戟於各方面而促之發達者乎。兒童之喧噪也亦然。彼之筋力。彼之知識。彼之德義。皆由喧噪而現活動之象。以臻於進步之域。故兒童之父母與教育者。不當以兒童之喧噪爲虞。且當苦心孤詣。以求利用之於教育也。若謂幼年之兒童。必使之全無喧噪之事。則非特不可能。抑且決無良好之結果者也。無喧噪則競爭之刺戟少。知識與道德。於兒童之生活上。無實際應用之機會。故必至心身悉歸薄弱。此寧可喜之現象乎。因喧噪而與彼等以抵抗。而鍛鍊其身心。四五歲之兒童。與其幼年之伴侶。或相同盟。或相攻擊。非社會事業團體生活之縮圖乎。幸世之負家庭教育之責者。其毋忽視此兒童之喧噪也可。

治家四要（續）

胡品元

第十二節　旅行

智識由閱歷而來。若僅知伏處閭里之間。栗碌斗室之中。埋首蓬窗之下。浸淫書籍之內。所見僅一鄉之事物。所得僅昔人之糟粕。不足以展發其志氣。增長其學識。故旅行尚矣。嚮者不知旅行之有益。祇覺旅行之困苦。不僅以旅行經費之籌措而裹足。實以離國離家。視爲無可奈何之事。一般遷客騷人文豪詩伯。競以雞聲茅店人跡板橋之詞章。以鳴其旅行之困苦。因之社會習慣。苟非其人好遊成癖。從無齠齔之時。行幐履蹻。登山涉水。以旅行爲可樂者。男子志在四方。尚有奔走異地之時機。至於女子。則屏居閨幃。有遠行之戒。是以囿於鄉邑。見識昧於國家。思想甚至有生長其鄉而足跡未出一鄉。而於是鄉之景物。山川。茫然不知者。不亦大可憐乎。此雖由於男女不平等。男子以女子爲僕役守家之用。而女子身軀孱弱。纖趾寸步。亦畏縮而歌行路難也。（纏足之習、男子以女子爲玩物、亦所以禁其離家去鄉也）今後欲圖發展國家思想。增進國民智識。則既生長此國。則一國之山河風土人情物產形勢交通。不僅使知之。幷欲使見之。故旅行一事。實爲人生不可缺少之事。而家庭之中。當於童蒙之時。養成風塵跋涉之習慣。其初於齠齔時。乘四時佳日。由父母尊長導之遊覽近鄉山水。指示人民生活習尚。依學識年齡之遞進。遞相推衍。自一邑而一省而一國。甚至五洲萬國文化之邦。名勝之區。都會之埠。或由親屬導領。或由友朋結伴。擇時擇地擇人。以旅行遊歷。其目的以

考察山川脈絡周視郡國利病調查各地物產採集博物標本賞覽要塞形勝諮詢異鄉風俗參觀工廠學校瞻仰前賢遺蹟按其學識爲之講解之搜索之或使自行探討之研求之以與其平日之所遭逢所習慣所聞見者互相推證之每旅行一次不問時期之久暫行程之遠近必使之詳細分類記載爲遊記爲報告務不虛此一行而確有所領解闡發此實有百利而無一弊者也（至於旅行所用之經費詳第二章）故新家庭中當以旅行一事如衣服飲食視爲必要之事無論少壯男女每年至少必有一度之旅行以領略異鄉風味規定爲每年應有之事而於童蒙時鍛鍊其身體風霜冰雪困苦艱難使備嘗之以養成旅行之習慣觀於西人之子其身體之活潑強健有非吾華人所能望其項背者卽以吾華而論貧賤之子衣不暖食不飽耐寒耐勞故跳擲踊躍而千金之子衣裘食肉失其抵抗力疾病易中童年如衰老之人是皆鍛鍊與否致之耳旅行亦所以鍛鍊身體也可不重視之乎

第十三節　培養美德

近數年來道德墮落人心日壞寡廉鮮恥惡風澆俗鎔鑄灌輸偏佈神州青年男女首當其衝蓄以閱歷未深智識不足易蒙浸染而陷溺時會所趨鄙舊尙新而新者未能得其眞諦輒假其名而實行其惡自由平等權利義務之說在歐西爲美德社會賴以進步國家賴以平安其在吾國則傳諸口頭滋擾弗已豈眞遷地弗良歟今若有人登壇據坐當千百聽衆之前現身而談舊道德勤勞也儉樸也誠實敬愛也人必掩耳而却走曰此迂腐之談也夫迂腐則誠迂腐矣然試問逸樂奢華欺詐嫉妬足以立身處世常保治安乎抑勤勞儉樸誠實敬愛足以爲我處羣利人利國乎上下千萬年縱橫五大洲未有以逸樂奢華欺詐嫉妬教其國人者亦未有不以勤勞儉樸誠

實敬愛教其國人者夫以時勢之不同禮教之各別今非昔固不能墨守昔人之所言中非外亦不可盲從外人之所云必斟酌乎彼而吻合乎此往者不可諫來者猶可追未來之青年卽今日之幼稚必也新舊學說兼收並蓄取其適者而去其不適窮其眞諦家庭以之相敎勉訓戒學校以之灌輸化導凡日用間父子夫婦長幼朋友之道心術威儀衣服飲食之事雜取小學明倫敬身所言及童蒙須知白鹿洞教條司馬氏居家雜儀呂東萊規約程董學則劉敬堂眞西山齋規其考德等事則依胡敬齋續白鹿洞學規參酌損益期切於今日之用切實體貼就其身以開導之卽事論事迎其機以點出之獨處則崇私德羣居則崇公德凡君子小人善惡義利輕重之辨莫不爲之反覆曉告懇切開論以發其心志而責之以必爲榮耀之愧恥之使之懽忻鼓舞日趨於善而本然良心得以保全而不至於破壞使之措置雜務服役家庭習應對酬酢之禮知處世立身之道明待人接物之義具福國利民之志女子更從事女紅處理家政一切灑掃烹飪洗濯針黹等事皆於平居之時躬行實踐增益其所不能一洗浮囂逸奢之習勿染不衛生之嗜好勿入不道德之場所勿爲不規則之嬉戲林致之曰教子弟者當使之觀德不當使之觀利當使之皇皇於仁義不當使之皇皇於勢利當使之以耕讀勤儉處家不當使之出入官府欺公弄法以僥倖富盈之圖教之既正養之既久根基既已深厚其資質之高者德器成就自足以佐邦家而光門戶其下者亦足以守法循理保業宜家不至於有顚覆破敗之虞也故曰老而不教是爲家之不祥而中養不中才養不才賢父兄所以爲可樂也歟若夫耽嗜身體之縱逸狂放逞情於浮華謔浪蕩檢踰閑嬉戲笑傲則今之青年子女所以自詡其爲文明高尚落落大方者非吾所得而論議之也

第十四節　戒絕迷信

家庭爲迷信最甚之地以婦女爲迷信最易之人也平居之時談鬼神禍福天堂地獄則津津有味如見其眞如入其境更藉端而利用之以驅嚇其子女轉相授報累世不絕故一門之內竈有竈君門有門神遇火災則建火醮以禳解之遇死亡則建道場以超薦之遇瘟疫則迎神賽會有疾病則許愿延生以及問卜算命相面看鬼延堪輿以卜宅請僧道以懺悔朝山進香上廟頂禮念經拜懺禳星解厄諸如此類不可勝舉迷信神權一至於此然三姑六婆實盜賊之媒介妖道遊僧胡福壽之禱祈成敗歸諸運命則操作不竭人力死生託之鬼神則平居不知衛生實爲社會進步之大障礙家庭幸福之大蟊賊一切教育之大仇敵誠宜嚴戒杜絕凡事當徵諸實理不可騖之虛空夫神道設教本所防範愚民以佐法律之所不及故託之鬼神禍福以遏其亂心儆其凶頑苟能知義守法無忝所行積善之家必有餘慶積不善之家必有餘殃禍福無不自己求之者豈眞操諸鬼神哉

第十五節　賞罰

勉人爲善則賞以勸之防人爲惡則罰以懲之幼稚之時未知善惡賢否教之別善惡賢否察其所爲爲善則稱之曰善宜有以賞賚之或以美術畫片或以教育玩具或以幼稚恩物或以修養書籍或以衛生食品投其所好見有不善者則誡之曰不善先之以訓語指示其爲善之道後之以懲罰使知爲不善之

苦。或禁止其短時期之遊戲。或禁止享受某種之娛樂。使知所愧奮。以激起好善惡惡之心。至於威嚇斥罵體罰等。自不宜施用。要在導之者能就其年齡智識稚長。察其心理之好惡。以定賞罰之則。至於年居成人。容或未盡善盡美。則予以善惡功過勤惰之記載。加以相當之賞罰。使得互相教勉。互相觀摩。競相趨於爲善之域。成優美之家風。至若令節之慶賞。佳期之祝賀。分贈禮物。或致敬儕輩。或賞賚後生。則別具意旨。非此所論也。

第十六節　家訓

對於幼稚之教育。既竭其心思耳力矣。引掖成人。亦不能不有以範圍之。宜如何相敬相愛相扶持。克盡其禮恪守其職。父以之詔其子。夫以之勉其妻。弟兄姊妹互以之感化。則家訓、尙矣。家之有家訓。亦猶學校之有校訓耳。全校師生上下千百十人。遵之而行。自由於範圍之中。家訓之製。宜審度今日時勢。斟酌一家情形。取舍乎往古賢哲之垂訓。吻合乎近世治家之新理。或抉擇數字。製爲匾額。或綴合對偶。製爲楹聯。或爲白話體之告語。懸之廳齋榜之通道。取其常映照於眼簾。以資警惕。唐房元齡治家有法度。恐諸子驕侈席勢凌人。乃集古今家誡書於屏風。令各取一具。曰留意於此。足以保躬。深可法也。

（第一章完全書未完）

發育時期之女子（續）

可齋

第二章　論父母之責任

父母之責。在使其子女心身俱安。今姑不爲學理上之討論。但擇其切於實際者約略言之。

對於身體上之發展。其最切要者。不外飲食寒暖起居運動數者而已。

飲食　飲食一端。爲人身最要之事。而人在發育時期中尤關重要。牛乳萬不可缺。咖啡椰子茶。晨飲最宜。雞卵富有滋養料。可作晨餐。午膳宜有新鮮肉食。佐以菜蔬。世人多忌食糖。不知糖可以長養肌肉。以作飲料。甚爲有益。晚餐則視午膳爲斷。午膳豐富。晚膳可以略減。晚餐之前。或佐以家製餅食亦宜。

飲食固以豐富爲樂。然欲其合於衛生。自以有節爲主。食品但求有充足之滋養料。依時而食。已足長養身體。不必求山珍海錯也。

糖果餅乾。不宜時食。童子最易犯此。長卽難改。此與消化機關大有妨礙。蓋胃中無休息之餘暇。易致疾病也。

寒暖　欲人身之康健。宜有適當之溫度。衣服之製。卽專爲此目的。而今人反漠然視之。妙齡女郎。製衣之時。但求新式。不問其能蔽體與否。冬則忍寒。夏則忘熱。最易致疾。其餘若細腰之裙。高底之鞋。皆有害衛生之物。亟宜去之。

吾之爲此言。非不欲吾女子以衣服爲章身之具也。吾意女子衣服。自以華美爲主。但不宜過於新奇。盲從他人。反以自害耳。

睡眠　睡眠所以使吾人之心身。得有充分之休息。

而人在長育時期中尤不可缺。每日十時。決不爲多。卽已成人。至少亦當有八小時。少年喜動不喜靜。日中斷無餘暇可以休息。全恃夜間安眠。恢復身體上之疲困。通都大邑。多以夜爲晝。以晝爲夜。兒童幼而習之。長則難改。不知違背天地間自然之理。必受重譴。予每見青年深夜徵逐。輒爲之心痛不已也。

人生貴勤。然亦不宜過於勞動。貧家子女工作之勤。夜以繼日。此實有礙身體之康健。且睡眠足則次日晨起精神飽滿。作事愈奮。得失正相等也。

房屋　房屋宜通空氣。此理今已家喻戶曉矣。然貧家子女爲經濟所迫。不得不三四人共居一室。人多而空氣少。大有害於衞生。故一室之中。睡榻宜少。一榻之中。更不宜數人同睡。卽使萬不得已。亦宜大開窗戶。使空氣流通也。

運動　運動爲兒童所喜。及長乃漸知爲團體之遊戲。此不獨增進其康健。且種種德行。若勇於前進、服從法律、扶弱抑強之類。皆於此時植其基。異日置身社會中。卽本此精神與種種罪惡戰也。

最可憐者。城市之中。有公共體育室者極少。而吾理想上之計畫。則凡有人跡之處。均宜有公共體育場。俾青年男女。無論何時。皆有運動之機會。而學校中尤急宜注意。萬不可以每星期一二小時之體操爲已足也。

遊泳一事。亦宜留意。既足自娛。亦可救人。女子雖弱。亦不可不學也。

以上種種。雖若老生常談。然欲保全子女之康健。使成有用之人物。實舍此莫由。願有父母之責者三思焉。

第三章　論子女病中之調護

子女在發育時期中。譬如名花將放。萬不禁風雨之摧折。宜悉心調養。使得長成。而在疾病之中。尤不可忽視也。

發育之時。身體上經一番大變遷。最易招疾。本篇非醫學專書。故不備述。僅將通行之病。略加說明。使知所趨避而已。

齒　蛀齒易招疾病。而人多不察。任其蔓延。故患齒病者十人而九。今姑不論蛀齒之有損美觀。口臭難聞。爲人所厭惡。其他種疾病因齒而起者。則有消化不良。骨節發炎諸症。蓋齒蛀則咀嚼不碎。蛀齒之中尤多黴生蟲。隨食物而俱下。因而受毒。甚爲危險。應卽赴牙醫處嵌補。不可惜小費而釀大患也。

喉　喉症之凶險。盡人皆知。無煩贅述。然利於速治。否則必多危險也。

消化不良　消化不良。其原因不一。或由於食不細嚼。或由於食品不良。故而食物積停。百病叢生。爲父母者宜戒其食時勿過速。不能消化之品。切勿購買。

便閉　此病半由於消化不良。食物停滯腸中。往往成血毒之症。最宜早治。簡易之法。則多食菜蔬。臨睡晨起。均飲水一杯。食前亦可。逐日運動。卽不然。亦宜散步郊外。以助消化。

頭痛　頭痛之原因不一。非本篇所能盡述。然最普通者。則因目力不足。未配眼鏡之故。急宜驗光購買。其餘則多因喉症胃病及其他種種而起。茲不備舉。

婦科諸病　婦科諸病。爲母者宜詳細審察。勿使其驚懼成疾也。

第四章　論智育與德育之訓練

女學之興。實拯數萬萬之女子出黑暗而入光明。然女學在今日而未入盡善盡美之域。貧家女子無力入學。或纔畢初等教育。卽已遣嫁。而富家女耶。年至十三四。尚未就傳。皆甚可惜也。

女學至今日。其科目亦已燦然大備。依女子之需要。分門別類而授。而所授者又皆有興味。此後女子或可多得幸福。惟女子與男子異。因心理上及身理上之變遷。其用力或不能如男子之多。教授之時。宜少

宜精。女子在發育時期中。有數日不能多用心。爲教員者宜詳察其形色。勿過於勉強。然亦有宜預防者。終日無事。則妄念易生。應擇輕而易舉之事。使分其心。簡便之運動。亦甚相宜。但勿使其過勞而已。

女學課程。較男學爲難定。故女學之組織。必當有富於才具慈祥溫柔之婦女主持其間。知女子之性情。指導之。愛護之。方能收效也。

女子因生理上之組織。有種種之限制。青年女子。不自知也。必待年長者詳細指引方可。

私立學校。常有一難點。卽排列課程表也。鐘點一多。則功課太重。減少鐘點。則又多餘暇。最善之法。則以跳舞運動烹飪家政諸科。參差排列。可以助興味。省腦力。自不覺其疲也。

高小畢業後。年約十三四。女子大半於此時離校。實則其時學問初有門徑。一旦離校。所學盡忘。甚可惘也。

女子初級教育。宜重實用。讀書習字學算之外。烹飪女紅家政諸端。斷不可忽。運動唱歌。所以活潑其天趣。亦當注重。總而言之。女學應以養成社會中堅人物爲宗旨也。

女子中途退學之後。再欲繼續求學問。其實甚難。夜館一法。雖盛行而實無大效。蓋貧家女子。終日勞苦。晚間一二小時。必當休息。不能再用心矣。

貧家女子退學之後。作何生活。亦是難事。然女子能自立。亦是社會好現象之一。不過擇業時宜略謹愼耳。

富家女郞退學時期較遲。或畢中學。或入大學。然出校之後。亦難處置。往往百無一成。大失所望。爲父母者。宜擇一事。使其專心一志爲之。勿任其閒散。家境雖裕。亦應如是也。

自退學至遣嫁。其間歲月。萬勿等閑度却。宜養成一種責任心。常思效力於社會。否則必無良好之結果。

後悔不及也。

然每日作事時間。宜有分寸。萬不可過多。過多則傷身。亦不可過少。過少則養成怠惰之習慣也。

第五章　論教育之最後之目的

教養子女。使成良父賢母。為社會表率。其責任實非常重大。高尚之理想。良好之模範。皆當盡力培栽。方能不負所托。今日世界雖日趨於文明。然多虛有其表而無其實。欲從根本上解決。宜自教養子女始。社會新陳代謝。今日之子女。將來即世界之主人。可知社會之盛衰。實繫於爾子女之手也。可不慎之又慎哉。

今姑專論女子。女子為人妻為人母。其一生之責任莫重要於此。故一切教育上之設施。無不以此目的。即女子自身。亦應知其責任之所在。以期不負此生也。

雖然。青年女子。何能自知其責任。必待長者之教誨而後知為妻為母之道。常見青年女子。遣嫁之前一日。尚在暗中摸索。茫然不知其重要責任之所在。而無知之輩。則踰閑蕩檢。自玷一生。實可浩嘆。此皆父母不知教養之罪也。

然則教之之方法果何在乎。曰是不難。動物之哺其子。植物之開花結實。皆可引譬。務使女子知其高潔之責任。勿任其因他種勢力之影響。隱受其害。則造福於社會非淺鮮矣。

血虛症之療治法

學煇節譯

運動與按摩軀體

凡患血虛症者。頼運動使血液健全。疲敝不振之軀殼。惟運動消除之。軀體上血液所經之機關。亦惟運動促進之。

健全人之運動。與血虛者之運動。迥不相侔。而運動之法。亦因之而異。

健全之人。脂肪太多。惟運動足減殺之。愈奮力於運動。軀體愈受其益。

患血虛者無力消受困難之運動。宜從事於簡單之運動。運動時毋須貫注精神。消耗精力。運動適宜之地點。以露天爲最佳。

血虛之人。經露天運動後。行且大有起色。因而繼續散步。厥病不難爽焉若失。惟血虛症初起時。舉步宜緩。俟病有起色。散步時不覺疲乏。舉步方可迅捷。

步行時。宜以鼻孔呼吸。勿以口呼吸。軀體宜伸直。勿呈步伐不齊之態。

用口呼吸之習。宜矯正之。直入鼻孔之呼吸。宜練習也。否則病家不受其益。

血液較豐滿。斯軀體較健全。戶外之遊戲。可隨意行之。

遊戲之補助精神者。莫手球若。爲其使呼吸完全。俾血液及腦筋強壯也。爲健筋肉計。未拍手球之先。家庭內健身之事。宜隨時練習。學校之女生。習手球者。較通常之女子爲夥。惜未嘗常演之耳。

球戲乃心靈上之遊戲。任意爲之而有節制。即歷久無妨。惟不可過度。

球戲圖



各種遊戲中。溜冰之機會有限。難以操縱自如。然使頰紅潤。俾目光呈光滑之色者。溜冰實與有力也

溜冰圖



吾人既從事於戶外之運動矣。宜預防冷氣侵入。無論夏冬兩季。偶一不慎。均易受冷。

戶外運動後。宜著外衣。以保存血液中之溫度。並維持體中之溫煖。用溫水和海絨洗浴。爲預防冷氣內侵之妙法。蓋以海絨洗濯軀體。功用有二。其一則掃除皮膚上之積垢。並一面關閉不潔之毛孔。阻遏冷氣。

運動時用力過度。以致渾身出汗。須卽行沐浴。世人奮力於運動。運動後不卽沐浴。幾成普通之習慣。失衛生之道矣。夫運動後數千百萬之毛孔。被汚穢所塞。由皮膚之內部以達其外部。非卽行沐浴不可。倘入浴時。不能透浸水中。則乾擦之。使毛孔上之積垢自乾。

皮膚爲排泄之機關。猶腎及肺也。使皮膚活潑。所以保存血液中所含之鐵質或礦質。因而軀體全部。共同操作。固大有裨於人類之生活也。

皮膚之呼吸。猶肺然。消除身體上之積垢。汗汁中所

遺纖細之液從皮膚洩去猶炭酸氣自肺洩去觀此而知皮膚及肺皆去軀體中之積垢使軀體健全惟一之機關也吾人須知果注意於皮膚及肺之呼吸可使血液純潔體內所含礦質之物行且較爲濃厚呈充滿活潑之致

吾人之體力早暮均堪實行數分鐘之運動家庭運動之法宜隨意練習也

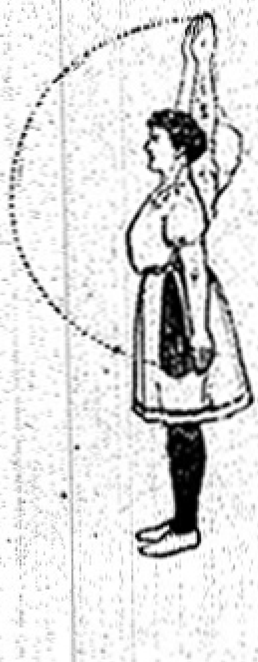
每次運動後宜休息勿過於勞瘁

餐前或餐後切勿卽行運動至少須間半小時方可間兩小時開始運動毫不礙及食物之消化

家庭運動之法茲列表如左

附圖運動第一　呼吸

運動第一圖使呼吸完全宜於早晩演習二三分鐘其法雙手向前屹立鼻孔奮力吸入時舉雙手以圖中所示之點線爲準



附圖運動第二　使胸部遼闊健全

按立體圖所給者而立所以使胸部遼闊健全也高舉足趾伸臂完全向外以圖中所示之點線爲準因伸轉其臂從鼻孔呼出使臂折後灣手時復從鼻孔吸入



附圖運動第三

握手堅牢。按圖中矢形標記所指示之方向。迅速旋轉臂。向後首向前。伸臂舉臂及肩。向外復向上



附圖運動第四　伸長胸部之肌肉。推廣胸部之容量

握杖堅牢。駕諸首上。自上而下者三。極敏捷之致。操縱自如。向上運轉時吸入。向下運轉時呼出



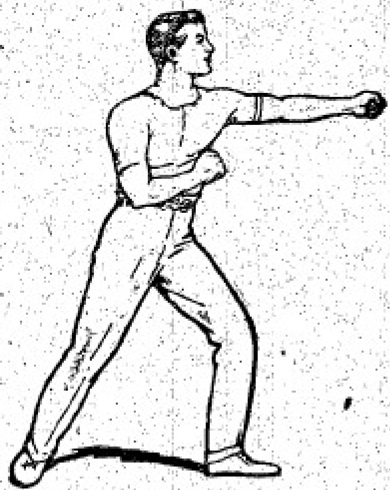
附圖運動第五、伸胸部腰部臂及手腕

手握兩棒。得棒之助。可使臂旋轉。兩臂懸於首上。作兩半圈形。奮力吸入。緊繞手腕。以接觸棒之前端。旋觸及棒之後端。臂下垂。呼出呼吸之氣。



附圖運動第六　促進肺心肝及內腎之行動

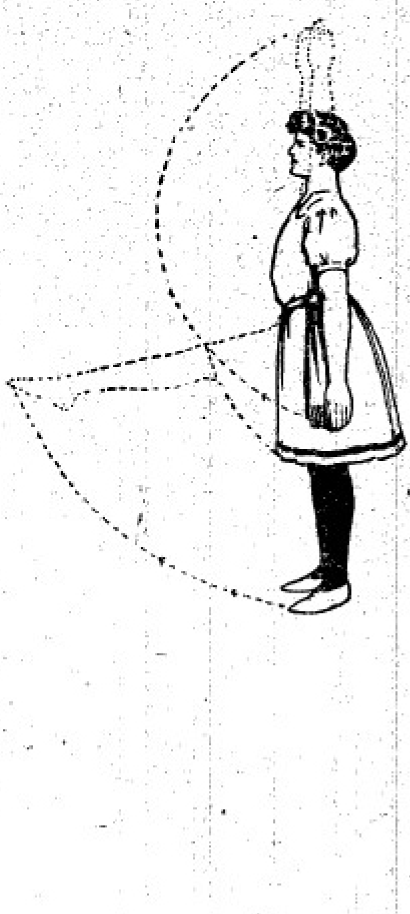
按運動第六圖。宛如幻想之敵將臨。作二人張拳狀也。婦人女子。可視此運動爲有裨軀體。因其不惟疏呼吸。且消除氣促之患。



附圖運動第七　踢高

舉足而踢。愈高愈妙。如踢足球者之向上踢也。男女均宜視此爲有益之運動。





附圖運動第八　宜於軀幹腿臂及胸部

演此運動時。立雙足。脚跟兩旁相依。兩臂及左足一齊提高。同時用力吸入鼻孔。平立一兩秒鐘。如圖上所示。然臂及腿下垂。呼出呼吸之氣。足疲乏時。舉他足以代其勞。

附圖運動第九



舉左足時。伸臂向內或向外。左腿疲乏。舉右腿代之。右腿疲乏。則舉左腿。更番輪替。

附圖運動第十　恆使腸之動作無恙

運動第十圖。既張臂以鼻孔呼吸矣。復下垂其軀以吸氣。並納所吸引之氣以入鼻孔。



附圖運動第十一

患血虛症者。肉體之健全恢復時。宜雍容演習第十一圖運動之式。伸其軀如立體圖所示者。（見運動

第二圖）伸臂於首上。漸屈其軀。以圖上所繪之點線爲準。伸臂於首上時。吸入呼吸之氣。向下轉動。徐呼出之。



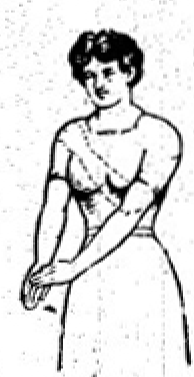
治血虛者。運動之外。另有按摩之術。按摩云者。輔助血液之加增也。

按摩之術。不僅增進循環之血液而已。如豐滿之人。血液大者施以按摩。其四肢不至於易受刺激。血液衰弱及血運行遲緩之人。施以按摩。可使血流入四肢。推至於肌膚柔軟。運動後無軀體麻木之感覺。皆按摩之效也。

練習運動者。其軀體全部。大率皆教練師所按摩。掉舟者、槳手、拳師、及賽跑者。均賴按摩之方法。增進血液。使肌膚及腦筋十分柔軟而結實。

故運動之時期。雖極短促。宜竭數分鐘之力以按摩軀體。先摩手及臂。（參觀下列第一圖）

按摩第一圖



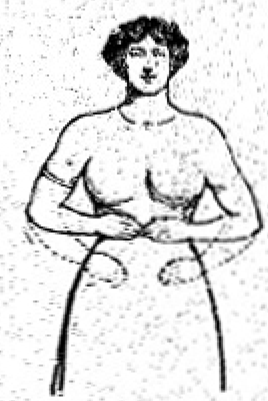
次摩踝節以上之軀。（觀下列第二圖）

按摩第二圖



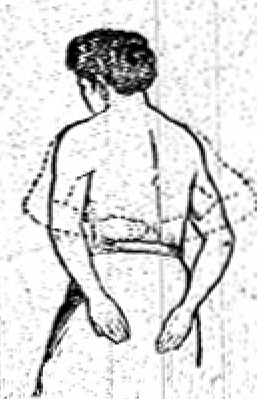
旋摩胸部及腹部。（觀下列第三圖）

按摩第三圖



最後撫摩背及內腎。（觀下列第四圖）

按摩第四圖



按摩軀體之上部。用力較猛。按摩軀體之下部。用力稍輕。浴後遍摩渾身之上下約八九次。以手巾摩擦之。

患血虛症者。早暮從事於家庭之體育、沐浴。及按摩軀體歷十五分鐘。坐於室內或海濱近日之處。爲日光之浴。此等療治之法。可使頰蒼白者有血色。目光乏光彩者光潤。且舉步穩健。收效之鉅。洵非市上銷售之藥物及丸藥所比也。

救急要識 (續五卷二號)

小青譯

凡受傷之處。逐漸增其熱度。是爲發炎之表徵。急宜止治。愼毋使症變難療。治法須用冷液。合法詳後。先取軟布一厚方。大小如創口。浸冷液中使潤。取以覆傷處。布上勿加緊縛。亦不須掩蓋之物。即傷口周圍之衣裳。亦宜袒露。俾多得空氣。迨濕布既受熱蒸乾。而熱猶未退。則須重新使濕。或揭起其布。浸潤而覆之。或取海絨之屬。浸冷液中吸透。然後絞瀝布上。省起覆之勞。而冷液之製。合用酒精(或名火酒)二兩。(Ounce) 和冷水一品脫。(Pint 英液量名合華三合一勺零) 或用白蘭地酒三兩。和冷水如前量。設居家未便咄嗟。不可得酒。則不妨純用冷水。若在暑天。水之冷度。爲氣候減低。則宜入以冰塊。總以寒冷爲主。

炎症既成。熱度必達高點。則當行冷治之法。先使傷者平臥。裸其創處。其上懸一壺或罐。或其他之盛水器。器中滿貯冷液。(見前法) 浸棉線數莖其中。或用布條亦可。線須先時浸透。然後浸一端於器內冷液中。一端則垂於器外。使吸水下淋。滴於傷創之處。此法頗佳。可免更換時驟然冷浸之虞。而水滴之遲速。關乎器液之深淺。不妨按傷勢之重輕而爲之增減。至器之懸掛。或繩或釘。或置於較高之處。各聽其便。但須相距二三尺。且能隨時移動者爲宜。若傷人臥於臥榻。則榻上必先鋪油布被毯等物。防滴水濺濕。不能寢眠。凡用此法。必以人守伺弗離。不然偶一反側。或且有傾覆虞也。

受傷之人。如創處隱痛不止。可用熱袋時時摩之。名

曰熱治。熱袋製法用法蘭絨縫成小袋。袋中實以甘菊花。(Camomile flower) 蛇麻。(Hop)、糠、食鹽、或細砂等。用時取此袋置爐面或火上烘之。既熱。按於傷痛處。其痛自減。待少冷。復暖而熨之。如能預製兩袋。備互相更替。尤佳。

又有汽熱治法。功用如前。法取絨布、氈毯、或其他柔輭之毛織品。剪成適宜之大小。疊摺使厚。置沸水中。迨其熱透。絞乾之。覆於患處。亦能平患減痛。更有一法。曰熱糊。亦所以止治創痛者。其法用麵包粉。或胡麻子(Linseed)粉。入沸水中攪和成厚糊。然後用軟麻布或紗布摺疊之。襯於創處。復傾熱糊其上。平鋪如餅狀。收効頗速。兩者之中。胡麻子粉性較猛烈。如有傷後變症釀膿作痛。用此法尤宜。功能追膿平痛。若合以猪油少許。奏功尤神。

芥子糊者。亦為止痛治傷之聖劑。惟宜用於皮膚未破之處。法以芥子粉和沸水。攪成漿糊。傾漿於熟皮或麻布或棕色之厚紙上。壓成厚餅。乘熱覆於患處。歷二十或三十分鐘之久。皮膚或發現紅色。則立宜揭而去之。復用海絨等蘸溫水洗之。去其皮上黏膠之芥糊。或有於覆糊之先。襯以薄紗。使芥粉不沾著皮膚。法亦可取。迨芥糊既淨。宜以細葛或手巾裹之。設見皮色紅赤。則裹布之上。須略潤以油。數小時後。赤色自退。痛苦亦少減矣。

提神之藥。不可妄投。惟在昏暈氣竭之交。則殊不得不用。如咖啡、宜進以釅者熱者。但勿多其量。如火酒、勃蘭地酒、威士忌酒等。亦皆含興奮戟刺之功用。惟初進時酒量宜少。稍稍試之。而性烈之品。(如火酒勃蘭酒) 尤須攙以熟水。如傷者飲後。面肌微暖。或額生汗珠。呼吸漸調。脈息亦覺跳動。則為奏功之表徵。毋須再投。或酒既入腹。絕無效驗。而面色反見灰白。知覺益昏。甚或周體發熱。灼然炙手。則可知酒力無用。愼勿更強之飲。飲之匪益。徒有害焉。

凡欲飲傷者以提神之酒。不可不愼於審察。既如上述矣。而飲量之多寡。似亦宜有一定準繩。大抵因失血過多之故。而致昏暈失知覺者。不妨多飲以酒。第飲時亦須參按前法。初但少試。察其變動若何。如略見起色而無增劇之象者。飲量可少增。續續灌之。以淸甦平復爲度。而飲後須使之平臥。勿喧勿動。尤必通其周圍之空氣。毋使壅塞。若或以震驚而暈。初未有流血患者。則飲酒必宜謹愼。須擇其性味淡薄者佳。量亦宜寡。徐徐進之。苟見其神色來復。或有汗出立宜止飲。切莫貪功求速。致貽後悔。

前述諸節。舍標明之八條外。亦均爲治傷應需之要品。倘能先時預備。以應不時之需固佳。即不然。臨時求索亦不難。如法泡製。而以下所叙。將專屬於手術事矣。

(一)「流血傷」　凡治流血傷之初步手術。宜去其淤血。用涼水(煮過者佳)或溫水。或淡鹽水洗之。其傷口左右。毋使有汚滓砂泥等物留漬。然後以手指合其鋒口。按之勿令流血。苟不得止血之藥。用此法輒效。如傷在頭頂。則可交結其兩邊之髮。俾傷口易於併合。若用止血之膏。先宜翦裁成條。廣狹長短。咸須視傷勢爲大。次取膏條蒸熱。令融其黏液。液融以其一端黏於傷縫之端。然須相距少許。次用指合其縫。隨黏膏於縫上。輕輕摩之。而膏之兩端。所附既非傷口。不妨略用力按捺。令堅實弗遽墜落。如欲更黏。可如前法爲之。以次駢列。黏膏畢。宜更用軟布三四層。覆蓋其上。然後取綳帶束之。換膏之法。亦須論列。如膏既久。黏藥性已失。必須易其新者。則舊膏揭起之際。手術宜靈愼。毋使已合之創口。或生罅裂。其法須先揭膏條之兩邊。自外而內。漸次及於傷縫。宜徐而弗急。免生迸裂釀膿諸患。迨舊膏既去。急宜黏以新膏。勿令受風。黏法如前。不復述矣。

或有倉卒受傷而不能得止血膏者治法宜用軟布或棉絮浸涼水中濕透堅縛於傷處其血自止惟縛時須先合綻口勿能草草雖斷指折趾或有耳鼻破碎之險苟乘血流之際按合其創使其復歸於原然後縛束則往往能轉危爲安而收彌續斷缺之功焉

(二)「割傷」 凡有切割之傷既經束縛而突突刺痛不定或傷口紅赤發炎或呈灰白之象者皆宜解其裹紮但用止血膏黏成狹條膠合其口次用熱糊(麵包粉法見前)熨之減其痛楚迨少不復用濕布裹紮庶幾無患或痛楚劇烈則須施冷治熱治(見前)各法以減其苦熱症冷治冷症熱治各視其宜均以痛止爲度

(三)「刺傷」 刺傷雖輕微而有時或釀巨患譬如細刺入肉而淡不置意往往變成寒熱臃腫諸症不易治療故患時必立出其刺或用針尖或用小鑷復以熱熨(麵包糊)之法止其餘痛可免作膿如傷在手足能停止運動片刻尤保無虞

(四)「皮膚傷」 凡有抓破剗碎等傷流血既寡似不爲大害矣然人或以細微而忽之恆得惡果出人意料之外雖一爪之傷苟縫中偶入污塵或力舉重物或運動過勞咸足爲變劇之導線變狀不一或肌膚紅腫或發炎偏及全體皆宜慎防治法可略按前「刺傷」節使傷膚溫暖戒忌運動苟有沁沁血出可取綿布按之任其凝結雖歷三四日久勿急於揭去設覆布之後反覺刺刺脹痛則宜揭布之一角視其後效苟仍不止痛宜去布弗用熨以熱糊更施濕裹之法

(五)「內傷」 凡受重物壓傷或顚墜傾仆雖不流血而皮膚起青腫者先宜使傷處潔淨次行熱治之法(若傷處炎灼可用冷治)復用熱糊鋪蓋其上更晉摩擦痛少止可以濕布裹之其患自痊

（六）「火傷」　火傷最危險。故救治不容或緩。如傷者知覺已失。宜扶之使臥於温榻。急以熱咖啡灌之。或進以提神之酒亦可。其次解傷者衣服。若近創處不能卸脫。可用刀剪割去。或有貼肉之襯衣。與肌肉膠黏。割翦時必須謹愼。但去其衣。毋傷及皮膚。如遇起泡焦灼之肌。尤不得不小心著手。勿令破損。且解衣之時。宜注意周圍之空氣。嚴密閉塞。毋使有微風侵及傷體。是爲要點。衣既去。可用麥粉糝於患處。或用棉花、毛絨、棉紙、等覆蔽其上。俾勿受新氣。其後乃更施治療而較善之法。莫如先用石灰水和油。蘸抹患處。次用毛絨等物掩蓋。或用松節油先敷傷肌。復取松香膏 (Resin ointment)和松節油調敷患處。敷時宜用棉紙或軟布襯隔。勿令著肉。亦有先用油抹。其次乃糝以麥粉者。使麥粉易與肉附。其法亦頗適宜。苟傷勢不甚劇烈。經此調治。可保無危。惟此初步療治。勿頻變動。最少須歷二十四小時之久。再施第二步手術。設有痛楚。宜行汽熱治法。或行較温之熱治法亦可。第不能以其炎灼之故而施冷治。當引爲切戒。

凡火傷之人。既施初步手術歷一晝夜而不見增劇變更者。可慶無虞。其次治法。則當視傷勢之輕減與否以爲轉移。脫傷雖不曾加甚。然亦未見輕減。宜複行前法調治。如初傷之狀。或得少瘥。則可熨以熱糊。或取開蘭明膏 (Calamine ointment) 敷之。更進不妨用溼布束縛。如尋常流血傷矣。

上述諸節。皆指尋常較輕者而言。若有危重之傷。徧體焦爛。不可措手。或如法療治以後。猝忽變劇。則皆宜立時召醫施以相當之療治。不可緩也。

（未完）

教授幼稚生練習字片法

補拙

幾何萬象起於點。人生百年立於幼學。幼學其自識字始矣。夫課授幼童識字。歐美日本毫不費力。無他。東西文之字母有限。易於記憶也。吾國普通應用之字。不下數千。雖賦性明敏之童。授以字片。非歷數日。弗克略有成效。資質愚魯者無論已。考吾國課授幼稚生練習字片之法。輒先擇字畫簡者授之。責令強誌。不佞以爲非至當不易之道也。吾人教授幼童練習字片。先習字音。後講字義。習一字須得一字之益。字畫較少之字。未必全爲實字。亦有爲虛字者。講解上頗形窒礙。也與矣字畫之少。人所共知。試問小學之教師。爲幼稚生講解此兩字之字義。從何說起乎。依管見所及。似宜彙擇最普通之名辭形容辭及動辭。區爲同音同意對待字畫類似及疊字而用法差異之字。責令幼稚生實地練習。庶足促進兒童記憶之力。而養成兒童之領悟也。

(一)同音之字　同音之字。或爲名辭。或爲形容辭。或爲動辭。或兼名辭與形容辭之作用。或兼形容辭與動辭之作用。身與心。林與鱗。歌與哥。羊與楊。金與鈞。官與冠。則同音之名辭也。大與殆。巍與危。穉與滯。則同音之形容辭也。吹與催。順與僱。承與成。爲與圍。擊與激。教與較。則同音之動辭也。至於人與仁。上爲名辭。下爲形容辭。易言之。爲仁人。即同音字兼名辭與形容辭之作用也。另有急與擊。高與歌。上爲形容辭。下爲動辭。易言之。爲急擊高歌。無須增益語句。形容辭與動辭之作用已顯矣。

(二)同意之字　同意之字。雖字義相通。而用法異。

兩字比擬。應擇同類之字。首列之字爲名辭。則其下爲名辭。爲形容辭動辭。則其下亦爲形容辭動辭也。海洋鐘表門戶同意字之名辭也。所異者洋大於海。世界僅有五大洋。而海則無數。鐘表均爲計時之器。鐘則懸諸壁間或案上。表則置諸懷中。門指城門或宅門。戶指室門或戶牖。其用法皆有一定不可移易。今試改太平洋或大西洋之洋字爲海。或地中海黑海之海字爲洋。可乎。時辰鐘之鐘。改鐘爲表。或金銀表之表。改表爲鐘。可乎。吾家住西門句。易門爲戶。綢繆牖戶句。易戶爲門。可乎。美麗廣大清明同意字之形容辭也。此項字彙之前後。應有適宜之名辭。或同等之形容辭。字句乃妥適。園花艷麗句。易麗爲美。雖亦可通。語意究嫌未協。美如玉句。萬不能易美爲麗。廣指物言。大指人言。猶公園廣一英里。及某君軀幹偉大之謂也。清指物之一塵不染者。明謂物之透耀而發顯其光者。猶天淸月朗。及明如水晶之謂也。誦讀打擊。同意字之動辭也。其下必有確當之名辭。乃成一短句。如誦詩讀書打狗擊鼓之類是也。

(三)對待之字　換言之。對待之字。卽反語之字。指事物之狀態。及人物之地位也。曰精粗。曰美惡。曰長短。曰吉凶。曰智愚。曰勤惰。曰大小。曰黑白。曰濃淡。曰深淺。曰剛柔。指事物之狀態而言。曰尊卑。曰貴賤。曰高低。指人物之地位而言。均對待字之屬於形容辭者也。其屬於名辭者。如主僕優伶男女之類。屬於動辭者。如進退行止升降推挽漲落加減賞罰生殺予奪之類。此等字而不熟習之。則文體之反正。不能知其所以然矣。

(四)字畫類似之字　字畫類似之字甚夥。或少一畫或多一畫。或少一點。或多一點。或上畫長而下畫短。或上畫短而下畫長。或原字之構造。略有區分。例如戈與弋之別。戈字多一畫。弋字少一畫。鈞與鈎之別。鈞字多一點。鈎字少一點。士與土之別。士字上畫

長而下畫短。土字上畫短而下畫長。力與刀之別。則力字居中之撇。從上面貫下。刀字居中之撇只從中部貫下。瞻與贍之別。則瞻字左旁爲目。贍字左旁爲貝。此原字構造之不同也。

(五)疊字而用法差異之字　考論語篇首之賢賢兩字。疊字也。而用法大異。上字之賢爲活字。下字之賢爲實字。卽尊崇賢人。以待賢者之禮待之也。又君君臣臣父父子子句。亦積疊字而成句也。上字之君爲實字。下字之君爲活字。上字之臣爲實字。下字之臣爲活字。上字之父爲實字。下字之父爲活字。上字之子爲實字。下字之子爲活字。卽君盡君道。臣盡臣道。父盡父道。子盡子道也。

此五種之字。均絕對不可缺者。兒童習同音之字。則審音精確。習同意之字。則將來讀教科書時。書中之字義。不至誤會。習對待之字。則書中反正之筆可略知其梗概。習字畫類似之字。則將來下筆作短句或短文時。訛字可略減。習疊字而用法差異之字。則巧妙之文思。印入腦際。練習字片時。可不兢兢於是哉。

凡我小學教師。及幼稚園之保姆。有啓迪幼穉生徒之責。果用此法督飭幼童練習字片。循循善誘。雖遇至愚魯之童。經年累月。不至毫無進步。事半功倍。可斷言也。

溫暖身體之食物

西神

衣服雖能禦寒。然僅能抵抗外界之寒氣。不使侵入體內。如欲增加體內之熱量以抵禦外界之寒氣。非選食富於滋養分之食物不可。其終日蟄居室內之婦孺及在室內辦事之人。雖可披裘圍爐以消寒氣。而在戶外工作之人。外面寒氣較甚。舍增加體內之熱量外。別無良法。

食物有營養品與嗜好品之別。食之能保衞身體者。名營養品。牛肉、雞卵、牛乳等屬之。視各人之所好。藉以消遣者。名嗜好品。茶、酒、咖啡等屬之。前者爲人間活力之根源。猶煤爲火車動力之根源。食之過少。則人之活動力減退。遲鈍。漸至營養不良。後者之對於人體。利害參半。

食物一經入腹。卽能變爲熱及運動。且往往所食甚少。却能得許多之熱量。許多之滋養者。其理由果安在。蓋凡食物均能變生熱量。不過有多少之異。其中脂肪分較多者。變生之熱量亦較多。如獸肉、鰻魚、鮪魚、鰮魚等是也。肉類之中。牛肉之滋養。多於馬肉。豚肉之熱量。多於雞肉。魚肉之熱量。不及獸肉。蛋白質僅一部分變生熱量。不及脂肪遠甚。肉類中悉含有蛋白質。穀類中含有較多者。當推米、豆、麥等。但植物性之蛋白質。吸收於體內。較動物性蛋白質爲劣。因之在體內變生之熱量亦較少。

國人之惡習慣。多不顧食物之性質。一味貪多。農人尤甚。有日食五六餐者。幸其終日勤勞。故胃部不致十分受傷。若坐食之人。往往因此發生胃病。暴食粗劣之物。最易使胃疲勞。且大半不能消化。隨糞便排

出。非惟無益。抑且有害。若富於滋養分之物。食少許已能增進身體之健康。

常人多寧食粗劣之物。節省金錢。以製衣服。遂至營養不良。抵抗力弱。易罹傳染病。

文人學子用腦既過度。運動又不足。宜擇滋養分多之食物食之。食量宜少。又公司中之辦事員。學校教師。及在室內辦事之人。運動亦多不足。亦宜擇多滋養分之物食之。不可多食。

凡食物決不能全部悉爲滋養分。爲活力。過食滋養物。至某程度某分量以外。則爲糟粕而排出。且過剩之食物。能在胃中起異狀分解。致不消化。引起胃腸疾病。胃腸之健否。與活動力有密接之關係也。

胃腸病之主要原因。多爲食物與活動力之不調和。故胃腸衰弱之人。不宜多食富於脂肪分之物。食後當行適當之運動。蓋運動能輔助消化。運動血液。旺盛內臟機關之動作也。

有飲酒以救一時之寒氣者。酒固亦能成熱。助運動。然究非肝腎之燃料。觀醉人在雪中行走過久。仍不免僵倒於路傍可知。蓋至酷寒時節。酒精類不能與體溫調和。故雪中行軍有害而無益。人體中百分之六十五爲水。自五臟六腑以至血液。悉依運動而增加熱量。即必經動作後。所食之物。方能變化熱量也。故動作時身體必溫暖。

此外尚有一方法。即食煮沸之物。亦能暫時溫暖身體是也。又餅爲暖腹之妙藥。凡有遺尿症之冷性人及老年人。宜常食之。其次則爲山芋及馬鈴薯。煮熟食之。均能使身體溫暖。其含水炭素之澱粉。亦能變化熱量。雖所變之熱量。遠不及脂肪之多。然能吸收於體內而得營養也。

商務印書館發行

石渠寶笈

共五十冊

連史紙影印定價二十元

清乾隆御製凡四十四卷舉內府所藏六朝唐宋迄清各書畫並及絲刻綫綉品其源流派法格蠹幅式紀載靡遺

元曲選

四十八冊

連史紙十六元賽連紙十二元

詞曲爲金元兩代絕作傳於今者以明臧晉叔元曲選爲大觀傳本絕少原書非百餘金不能得本館藏初印有圖本每回少則二幅多至四幅情態逼眞今據以影印當爲愛古家所鑑賞

A(1635)

宋拓王右軍書

一冊　三元五角

此帖較勝宋拓閣本。內有潘榕皋彭允初王夢樓顧南雅等題跋書法以渾厚中仍露鋒穎。尚可追尋右軍用筆之妙旁有何義門朱筆細字及名人圖章。均用珂羅版印刷。毫無模糊之憾。

廣武將軍碑

一冊　定價三元

此碑出世既晚。拓本流傳甚少。原石亦湮沒無存。此本碑陰俱全拓手精良尤爲難得。本館用珂羅版精印。與原本絲毫無異。

◉商務印書館發行

A(1638)

商務印書館發行

石渠寶笈

共五十冊

連史紙影印定價二十元

清乾隆御製凡四十四卷舉內府所藏六朝唐宋迄清各書畫並及絲刻線綉品其源流派法楮墨幅式紀載靡遺

元曲選

四十八冊

連史紙十六元賽連紙十二元

詞曲爲金元兩代絕作傳於今者以明臧晉叔元曲選爲大觀傳本絕少原書非百餘金不能得本館藏初印有圖本每回少則二幅多至四幅情態逼眞今據以影印當爲愛古家所驚賞

A(1635)

宋拓王右軍書

一冊 三元五角

此帖較勝宋拓閣本。內有潘榕皐彭允初王夢樓顧南雅等題跋。書法以渾厚中仍露鋒穎。尚可追尋右軍用筆之妙。旁有何義門朱筆細字及名人圖章。均用珂羅版印刷。毫無模糊之憾。

廣武將軍碑

一冊 定價三元

此碑出世既晚。拓本流傳甚少。原石亦湮沒無存。此本碑陰俱全。拓手精良。尤爲難得。本館用珂羅版精印。與原本絲毫無異。

◉商務印書館發行

A(1638)

商務印書館出版

新體圖案畫

圖案畫爲普通繪畫外別樹一幟之美術。凡建築紡織廣告等。莫不用圖案畫以助其美觀。本圖搜羅各種花紋。列爲圖案。每種分爲二幅。其一爲正圖。分色印刷。艷麗奪目。以供實用。其一爲副圖。以示簡單模範而便練習之用。

全書四册　定價每册三角五分

▲圖畫家不可不備
▲廣告家不可不備
▲工業家不可不備
▲圖畫教員不可不備

本館出版所出圖畫書用書有三十餘種之多茲擇要列下

書名	定價
共和國教科書 中學用器畫解說	紙面五角 布面六角
共和國教科書 中學用器畫圖式	一冊五角
習畫範本	前八冊各二角 後二冊各四角
中學 鉛筆習畫帖	六冊 每冊二角
以上中學師範用	
共和國教科書 新圖畫 學生用 毛筆	三冊 折實[illegible]
共和國教科書 新圖畫 教員用 毛筆	一冊折實一角
共和國教科書 新圖畫 鉛筆	六冊 每冊折實四分
以上高等小學用	
共和國教科書 新圖畫 毛筆	學生用八冊折實各四分 教員用一冊實一角
共和國教科書 新圖畫 鉛筆	八冊折實各四分
以上國民學校用	



爲女童子軍事敬告全國女校

李張紹南

說者謂歐戰時代。英女子熱心國事。克盡義務。出乎先例。同時添了許多職業。爲女子生活界開一新紀元。易地以觀我之姊妹。少被充分之教育。愛國知覺未經啓發。遂終於蒙蔽。卽能力亦有所不逮。一言以蔽之。乏智育體育。則百事不舉。余曰然。然則將用何術以拯救之。試觀七八年來。世界競事女童子軍之組織。無國無之。普及鄉曲。惟吾國罕有提倡之者。寧非男子自謀進德。遺女同胞於黑闇之域耶。今請說女童子軍及其概略。

女童子軍之義意。在養成自治習慣。自賴性質。多能濟衆。而爲有用之國民。無階級。無黨界。無教派。及不關涉於政治。

其要旨分三事

(一)崇重國家榮譽

(二)服從規則

(三)事人

其類別以年齡而定如下

初級女童子軍在十一歲以下

女童子軍從十一至十六歲以上

高級班十六歲以上

其應守之軍律十條

(一)信用

(二)忠於國事

(三)助人

(四)對於一切社會有親愛心

(五)儀容質樸而莊重

(六)對於動物生憐憫心

(七)服從隊長之命令

(八)處艱難境遇不抱悲觀主義

(九)崇儉

(十)宅心出語及任事悉守清潔

六至八名爲一偵察隊。以一偵察隊長領之。集若干偵察隊爲一中隊。以一隊長領之。每星期或兩星期必有會議及整隊檢閱。惟起首不宜太繁難。以簡便



英國初等女童子軍

章程行之。各視地方情形酌定。

女童子軍之箴言。常說「預備」。其教練之事。如料理食物。縫紝。救傷。家庭衛生。看護。儲蓄。戶外遊戲。天然學。木工。繪畫。地理。測量。游泳。盪舟。乘自行車。知信號。建設篷帳。國事犧牲。此其大凡也。然多由各人自己練習。平日野行。至少每月一次。至關緊要。既獎勵其愛天然物。復習於農事。頗爲有益。

徽章上可用花鳥。惟特別獎章。爲銀魚。然不必拘泥。但足啓發其愛潔及重美術之觀念耳。又圖畫用鉛筆。不使描標本。所以長其記憶力。於園庭中可築小舍。備練習諸事之用。室初成。到處呈潦草之狀。使女童子軍以自意裝飾之。器具不妨陋劣。但取完備而已。女童子軍必知戰時生活。如救傷。送郵電。探路。覓醫。週知一方里內之救火局病院。及一切助人利國之事。教練分三級。在次級者可充任偵察長。至於隊長。必從第三級人員中選任。偵察長須考得從幾種至十數種徽章。高級班佩帶多至三十餘種。若有特別功勞與事績。始給銀魚獎章。

初成軍時。人數不必貪多。恐過一己駕馭力之外。因只檢閱之際壯觀。無他審處。倡辦之時。可請一鄉一村年長有德望之婦人主席。開會一次。鼓吹其宗旨及益處。不論男女老幼。儘可入座。另日招集一會。專請小女子列席。勸其報名。選稍長者數人。先從事教練。以爲偵察長之預備。一二月後。卽可支派成伍。規則必嚴。違者除名。一切以公正出之。如偵察長得人。收效至速。故偵察長之關係重大。

夏月野操。出住篷帳。女教師隨之董理。一切。爲一年最要緊之時。野操時期。不過一星期至二星期。種種運動事。率預有日程。各女子飽吸新鮮空氣。興居動作。互相提攜。師生情感。於此益篤。亦儼然兒童自治之世界也。

女童子軍服裝。淸素爲佳。可以酌定。服襟不得雜以

他項飾品。惟冠服徽章。每省應取一致。以免參差。行禮則舉手用三指。其意卽（一）愛國。（二）濟衆。（三）服從軍令。惟初級女童子軍不用三指。但用兩指。因尙未學服從軍令也。頸下圍巾垂處有一結。以表明每天至少必做一件慈善事。手荷國旗。高唱女童子軍歌。顧不快哉。

歐戰數年。西人父母盡瘁於戰事。不暇照料子女。悉仗此項組織。代其教導。感人實深。不惟化無用之心力時間爲有用。且使青年由愛國之心。進而練習衞國之實事。尤引起獨立志趣。各勤工藝。以謀生計。不似我國令百兆大好腦力體力。消磨於惡社會惡家庭中。造成不適合生存之廢人。女童子軍之在各國。辦理之法。雖未盡同。不必縷述。卽以小國如塞爾比亞之難民流亡至義大利者。猶隨在組成女童子軍。英島少女之具高級班資格者。已過七萬。其與皇女同軍者。且約十萬。至於屬地。無不風行。都不可紀。讀其女童子軍月刊及各項印刷物。卽得其詳。馳書告我諸親愛姊妹。有聞余言興起者乎。不禁跂予望之。

美國婦女之日本觀（續）

瞿宣穎

浴罷返室。則臥具已不見。蓋日本人家用各物。平時均藏於屏後一室中。不須多物。可以臥起。亦可以作食堂。無論貧富。室中必淨無纖塵。地板刷洗。明潔無比。但地板以下。則種種汙穢藏焉。電燈加以普通白罩。蓋日本人不知以本國之美術融合於近世之文明。以此之故。舊式之美者與新式之醜者。往往兩兩並立。此日本人之特殊處。譬如兒童在學校坐揩而不適意之板凳。在家則坐華美之地褥。男子在外著

不稱身之西裝歸家則易美觀之絲製和服日本人知仿效西方文明之形式却遺其精神彼等缺乏民主主義也觀其待遇婦女可知此邦之婦女猶在中古時代度日也余初不知方詢日本有無女子選權運動豈知日本絕無此種事不但女子無之卽男子亦僅止有十分之一有投票權日本是獨裁政治甫從封建制度脫胎萬事皆從效忠皇室上立脚婦女不能參預政治會議正如奧斯丁之小說中人柔而且順者也唯一之義務是事人在家庭中所佔之位置等於高級之僕役至於社交更無生活不立於其夫之旁而立於其後著緊窄之裙行時作纖纖促步不能逃也日本人蓋明明賤視婦女者女童所受之教育異於男童近來女學校雖增多而受教者仍居少數小學畢業而升學者至尠卽其高等教育亦限於縫衽與交際禮儀在男子之意彼所需要者非伴侶乃管家婦也夫入室婦必據地行禮下女之於旅客亦如之嘗有一美國青年戲曰有新娶妻者不可不來此度蜜月令學爲人妻之道也婚俗尤卑婚姻以父母媒妁主之夫婦婚前不相識者常事婚前相愛以爲失德其意謂婚姻乃天職戀愛不得相溷也至於離婚苟雙方同意亦可行特事實上妻從未離夫而夫有外遇欲離其妻輒不難以強權得其妻之同意

以妻爲夫之所有物也於是奇異之風俗生焉某某數處既婚之婦女須涅其齒謂毀其色以防他人之見愛然防他人之相愛獨不懼奪其夫之愛乎而日人不之顧也夫死往往髡其首舊時風俗則已婚未婚各異其髻之形式故一見可別其爲女爲婦爲男子計則誠得矣然爲實業主義所不容故俗逐廢蓋傭主不願受傭人有此標識也婦人之位置雖低却人人皆須工作工作之代價甚低有一包裹廠中女工每月僅給日金三元五角而男工則須十五元此

三元五角猶非其所自有也。夫婚則奉之父母。已婚則奉之夫。（經特別請求始可自由領然甚少見）日本之實業日興。日本婦女之遭際更苦。有時名義上將女賣與僱主以三年爲期。實際則等於囚虜。寢食皆於工廠中。不得歸家。無論道德上體力上皆極難堪。言之甚者。謂一縣之中不能招募僱工至兩次。其爲害不言而喻矣。爲父母者。雖至貧婁。亦多不願出此。蓋肺痨與娼妓。二者合居此項人百分之五十。女子位置既卑。其結果則爲淫亂。每縣必有一特別區。父母鬻女於是。以三年五年爲期。或云多有出於自願者。以家庭限制太酷故。然此可羞之特別區有垣焉。兵卒防之。無得潛逃。雖可出入。而出必至茶館。余等嘗召三歌妓觀其歌舞。其年齡自十三至十六不等。着綵衣。傅脂粉。舞畢。覓其玩具戲之。此輩皆男子之玩具矣。如此情形。婦女焉能發達。且婦女之幸福。亦決無人問及之。日本婦女早衰。其故由於不明兒童衛生學。往往小兒哺乳至四五歲。猶不休止。婦女不學。於是國家之災禍生焉。日本兒童死亡率甚鉅。有此阻窒。日本決不能成一等國。縱有精兵。然國本弱矣。若與文明國戰爭。久必自潰。其婦女無意志力。無創造力。祇能作服從的童孺。或僕役。不能獨立。不能代執男子之職務也。

雖然。日本婦女中。亦漸有覺悟者。惜人數少。且無團結力。其最有希望者。爲婦女青年會。會員皆奉基督教者。余曾與其會議。會長書記會計皆日本人。頗能合開會程序。此曹皆叛徒也。欲易其國俗。實則其所要求。已至爲微薄。不敢望選權。以男子尙無選權也。所望者。社交平等。教育平等。及自由擇夫等等而已。美國大學畢業生二十五人。在日本謀生頗困苦。多數皆願爲教育平等而戰。有祕密結黨者。號曰藍襪黨。唯一之目的。是不結婚。會員約得五六十人。不婚在日本爲犯罪的行爲。今日居然有一人以日本第

一老處女自豪於衆。但天性終不可移。會員終不增益。蓋新者增入。舊者又已擲筆而作賢母良妻去矣。然特出之天才亦終不可磨滅。此人爲誰。曰 Asa Hirooka 是。此人方幼時。已能讀書。其時外國之有譯本者。唯一銀行學。此人卽取而讀之。年二十四成婚。其家忽困於債累。此人挺身而出。出其所學者用之。家道竟復興。於是今日之 Mitsui 銀行。處處有名矣。不寧唯是。又注意於礦業。往往短衣佩鎗。身自往礦場督工。此種婦女。殆日本男子所不得而馴伏者也。此人不能外國語。嘗倩人告余曰。日本婦女必須覺悟。必須培養堅強之意志力。日本婦女今尚無有權利。無有產業權。並無子女權。但近來亦漸有改革之趨向。日本人漸知無婦女爲助。國不克強。雖有兵力。終不足恃。人始笑余。日余病狂。今皆聽余言矣。萬國主義。非俟婦女自由後不能實行云云。余聞其言。幾忘身之在日本矣。此人年六十七。面綯髮蒼。而甚健。若以歐式衣衣之。不知其爲日本人也。一生得力處。在活潑之能力與勇進之精神。

方余辭出時。兩人同行。渠步履大方。兩手插袋中。余俯首。乃見余亦正插手袋中。因悟東西風尙同矣。吾二人更無國與性（男性女性之性）之分。同爲人類耳。行時握手。依戀不置。今而後知日本有人也。

余等將行矣。以兩日乘火車。火車過內海。風景絕佳。水色翠碧。沿岸皆山。佳麗之極。反疑其非天然。日本火車極小。在歐洲恐去玩具之火車無幾。其中座位直列。入者去履。跪而坐焉。彷彿小兒跪車旁。觀窗外

景物也。正於此處逢一戀愛之劇。余等對面爲一新婚夫婦。並坐外窺。却時時互相竊視。兩人之面愈接愈近。男子之面靠窗檻。女子則乘間私吻其頰。適於是時防守之人猝入。兩人則遽引去。復並坐外窺。余於是窺見日本人之心矣。日本人至蘊蓄。地面雖多火山。地底則毫不震動。其人之感情。一如其地之山水。過於整齊也。

今與此邦告別。意頗慊然。此邦蓋有一種慧而媚之風味。小山水。小園亭。小樹木。皆足令人怡然自得。而檀香香氣。尤深入鼻端。雖然。表觀雖清豔。而藏汚納汙之處有焉。無一城市。有近世之水道制度。溝不流通。夜中則惡臭觸人。疾疫所在皆有。復益之以道德上之罪惡。婦女受羈軛。不能自振拔。斯可惜者也。

雜誌記者按本誌現請 Miss Madeleine Doty 遍游各國考察婦女狀態。女士爲特別通信員。所述皆實情。不緣飾也。

譯者再按使女士來遊吾國後。檢此篇自讀之。不知其感想如何。噫。人之覘國者。洞若觀火。國人其懔然乎。

商務印書館發行

蠶業學校最適用之書

教育部審定

製絲教科書

一冊　定價六角

是書爲東魯蠶業專家鄭辟疆先生所編。按照部頒實業學校規程。採取最新學理。參合本國材料。語語皆有經驗。與徒事迻譯者迥乎不同。可供甲乙種蠶業學校及蠶業專科教授之用。著者尙有養蠶及蠶體解剖、生理、病理、桑樹栽培等書。業已完全出版。特此附告。

自製蠶學用器

【名目繁多】　【擇要登刊】

名稱	單位	價目
蠶體解剖模型	每具	廿八元至四十八元
病蠶模型	每組	八十八元
蠶卵解剖模型	每具	十二元
蠶兒雌雄鑑別模型	每組	五元
蠶體解剖器械	每組	二元至三元二角
蠶病消毒器	每具	十三元
選繭器	每具	四元八角至九元六
連接蛾筐	每具	四角五分至六角
蠶種貯藏器 十四枚入	每具	六元
蠶種貯藏器 十九枚入	每具	八元
蠶種貯藏器 三十枚入	每具	三十二元
催青器	每具	二十元
羽箒	每具	八分至七角
桑剪 大中小	每把	八角至一元二角
蠶繭乾殺器 一斗至三斗	每具	九元至二十元
繭衣剝除器	每具	一元五角至二元半
座繰器	每具	二元半至三元二角
生絲括造器	每具	十五元
脚踏複絲器	每具	十八元
蠶絲檢力器	每具	廿六元至四十八元


上海中國商務廣告公司
實業欲推廣營業乎？欲發有效力之廣告乎？
有種種美滿辦法
可向各省商務印書館接洽
本公司特聘書畫家廣告家擔任打樣及撰擬廣告文字力求醒目動人俾收廣告之實效所有津浦京漢兩大鐵路廣告及商務印書館各種雜誌廣告均歸本公司一家經理此外並代辦廣告材料及印刷製版等特另印詳章奉贈



文

貞孝坊記

慈利 田金楠 東谿

乾坤。剛正之氣。流行。於兩間。而無時。或息。其賦。於人。也。則在最初之一。心。是心也。天也。非人也。發之。於事。有如。是。則安。不如。是。則不安者。故能。一意。孤行。窮天地。亙萬。世而不顧。此。忠臣。孝子。烈婦。貞女之所以。排毀。譽忘生死。更百折。千撼。屹然。岸然而不少。以悔沮者也。慈利貞女邢五姑者。清湖北記名道高魁之孫。少許聘同縣清益陽訓導朱希文之子純理。未嫁而純理死。禮經壻未親迎。六禮未備。五姑固一室女耳初無夫婦之義可言。而五姑乃聞耗則大慟。私於母曰。兒以父母命許身朱氏。兒身生死。卽朱氏人矣。今不幸殞所天命也。改適兒之大辱。有死而已。願往終喪。且言且泣。屢絕而復甦。母廉知女志不可奪。乃許之。比至朱氏。極哀盡禮。賓客交嘆。翁姑夙稔其賢。尤善遇之。旣又以夫兄之次子熙瓊爲之後。五姑上爲其夫終未竟之養。下爲其夫延一綫之祀。一庭雍睦內外無間。閱數十年有如一日。逮清戊戌。蒙旌建坊論者旣賢五姑。又深嘆邢氏朱氏兩家之仕宦門第

爲有光也或猶以非先王之禮爲疑不知禮以率天下之中行而高明之性有不得以恆情律者夷齊孤竹之子未有祿位於朝君臣之分義亦微矣而恥食周粟以死孔子且許爲仁五姑之行殆其例也世道日衰士大夫鮮廉寡恥自喪其本心者比比而是而兩大剛正之氣猶能於女子見之若茲坊者洵足以式末俗光日月矣

夏母婁太夫人墓志銘

慈利吳恭亨悔晦

太夫人臨川婁氏。年二十。歸黃梅夏某某君爲繼室。婁夏皆商而係澧者也。先是某某君從其父居宜昌。大水蕩貲產。孤童九死。孑然轉徙來澧。占籍營商業。以才幹聞。太夫人母葉孺人者。善相人。陰爲女擇壻。會某某君喪偶。媒者一來就議。昏約遂合。清光緒元年乙亥。太夫人歸于夏。先後生四男九女。中殤者八。今存唯二男三女。歸四十年。中華民國四年舊曆乙卯五月二十二日。年六十卒。太夫人之來歸某某君。初無寸田尺宅。可資爲生。至是有田五六百畝。及見男國賓國瑤以學校卒業。舉人試。爲小京官部司務各職。三女前嫁。二男婦各抱孫。孫男之數且逾十焉。一鄉一縣女婦之完福稀榮。似已若天獨私而厚之。爲一時錚錚佼佼不常覯者矣。而恭亨與國賓爲兄弟交。過從狎。論聞太夫人性行較詳。備執前因以券後果。以爲德之流衍。太夫人所由貽慶于嗣人者。此之區區。特爲始事。而要非卒事。吾先聖賢論女子之職。多散見于詩書六經。舉隅標揭。則女正位乎內。易言之。唯酒食是議。詩言之。必敬必戒無違夫子。孟子又言之。綜恭亨所聞見太夫人四十年之累德。卽謂實行易詩孟子之言也。蓋無不可。太夫人葬城西貓兒岡。既四載。恭亨避盜居澧。國賓以不可無識也。來督追埋之辭。輒系其勤劬作苦諸瑣細。銘以示將來。

銘曰。

澧爲都會。列肆雲連。一男一女。貨殖受廛。男稱市隱。

日子母權業大替息。事來賄遝。有儷婉婉。儲缺于田。我負子戴。舉案相賢。閒女誰某。妻太夫人。持門助內。周旋折旋。動如流水。靜止如山。時楪介品。金爲貨泉。日入之數。有萬匯千。枚千而止。貫之以緡。夕輸內庫。扃而保存。黃標紫標。百千萬論。河閒姹女。乃工數錢。某緡某數。結草識焉。蚨飛來去。靡有忒愆。日日又日。僂職所專。太夫人悴。衆口嘖傳。維雜貨肆。貨品壞咽。蜀糖重量。器二百斤。位失順序。衆嗟羝藩。動而生礙。步乃蹣跚。左抱孺子。夫人來前。右掇之去。若掇鵝然。一弱女子。無勇無拳。具此神力。寡亦媿顏。凡人戀棧。溺于無還。知止不殆。宰物之先。首見尾否。神龍則神。斥商業羨。廣買田園。棄此雜肋。獨爲其難。馬疲市兒。月缺于圓。幾如是者。而後福耕。延師課子。供饌躬親。一小節耳。必隆禮文。世界萬事。有果有因。因耕果穫。報乃逮身。門戶之大。亦及子孫。鴇不可沒。石不可刓。我文高揭。瀧岡之阡。來者矜式。毋卑辭繁。

吾母高太夫人七十以前事略　張軼歐

壽之祝。或者以爲非古。然年之貴於天下久矣。禮自二十而冠以往。更十年輒揭其出處之宜。孔子自述其志學之效。亦以及旬之年爲節。當其時雖不必徵文會友。如後人所爲。然人生而當及旬之年。固進德修業之會計年度也。今之俗重誕辰。大抵及艾卽爲壽。以後每進十年。益隆其禮。豪貴者輒加稠焉。吾家世寒素。七十八十始治一觴。燕戚友。歲戊申。吾父六十。吾母五旬晉九。軼歐在歐洲。乞名畫師畫二象。附識性行大略。欲遂徵文爲壽。而吾父報曰。待我與汝母七十。任汝爲之。忽忽十年。言猶在耳。而吾父不幸前卒。享年六十有八。吾母明年七十。又以不獲與吾父同慶也。欲罷前議。軼歐乃與婦吳謀。捐除煩文。不受餽遺。以恪遵慈命。告於師友。冀爲文寵飾以踐先嚴遺訓所許可。庶軼歐爲子之道。亦可稍盡於萬一乎。吾家世居江蘇無錫。吾母爲同邑蕙圃高公第三

女。公子女多。先是女子子已有三人。殤其少者。吾母生而似之。外王母孫太夫人以爲愛女戀母而復來。仍第以三鍾愛逾他兒。吾母幼敏慧。髫齡遇寇。舉家出走。爭攜財帛。吾母謂身外物取足溫飽。多反爲害。聞者莞爾。未之奇也。無何外王父果以多金爲里中附賊者所乘。推刃傷手。衆乃服吾母先見。外王父旋以憂憤成疾不起。外王母益愛憐吾母。稍長俾佐家政。收拾殘破。漸復舊觀。性沉靜果斷。從善疾惡溫恭有威。至今稱外王母者。必及吾母。年三十來歸先嚴少蓮府君。適吾家中落。備嘗艱苦。語在先嚴行狀中。然吾母處境雖嗇。至性彌篤。其事我先大母高太夫人也。無形之視。無聲之聽。歷二十年如一日。析爨後。所居去大母所半里。每進食天徵寒。杯盤之外。護以沸湯。爇以熾炭。督婢媼疾走。自倚閭望之。先大母每得甘脆。喜分賜諸孫。則別儲一器以備。先大母慰之曰。汝所進食。皆心血所調成也。則謹對曰。吾心所欲者。力或未逮。吾力所逮者。尙敢不盡心乎。其相先嚴治家也。首定保存恆產。割棄服飾之約。而所謂服飾者。十九屬諸吾母。先嚴意良不忍。議暫寄外府。吾母笑曰。今日質。何日贖耶。吾未見致富有捷徑也。若質葛而贖裘。質裘而贖葛。是重爲累。將愈以速貧也。吾聞直十而質五。沽之可得九八。不如沽之。由是時有割棄。不足則益以十指之勤。布衣蔬食。安之若素。而軼歐讀書之費。歲有所增。體復羸弱。用醫者言。三冬常藥。故冰窗雪夜。母氏尤勞。母子共一短檠。始則機聲與書聲相和。繼則書聲輟而機獨鳴。夕夕如是。歲歲常然。至戚中仁且富者。以緩急之說進。吾母每婉卻之。或責其固執。則愀然曰。吾與若骨肉。誠無不可。然吾子與若子則稍疏矣。吾終不令吾子受人助。其志趣高潔甘處儉約而爲軼歐計深遠者如此。然吾母處財雖極困。必令有餘。其後源漸開。流益節。甲辰先大母棄養。軼歐赴歐洲。先嚴復常年遊鄂渚。吾母

家居以費省故漸有蓄積。欷歔既東歸。備窺簿籍。極勸母徒自苦。吾母喟然太息曰。汝欲吾無苦乎。抑知吾所以爲此者。世路難而汝有傲骨。俯啄有餘。則可爲蘇氏園中之鶴也。蓋子瞻鶴嘆一詩。故欷歔自幼諷誦。頗用自況者也。其處衆也。從容中道。不亢不卑。遇事出以委宛。而意所不可。不稍假借。羣從子弟。敬畏過於其母。鄰兒相聚爲戲。見吾母輒肅立以得一顧爲榮。里鄰之貧乏者。飢賴以食。寒賴以衣。有言必信。爲謀必忠。戚族或遠行。珍物祕鑰悉託吾母保管。有以財產爭議相質成者。當聚訟盈廷時。吾母獨默。迨吾母一言。羣喙盡息。從其言糾紛立釋。否則久懸不解。待其人自悔。卒亦無不一一如其言。夫人之秉性。陰陽剛柔而已。而吾母之性行。殊未易一二言也。大抵剛柔二美。消息盈虛。頃刻萬變。時有以神其用以赴事機。而壹出於自然。而其用心於教子者爲尤苦。年三十一生欷歔。其後生吾弟。十月而殤。生吾妹。四歲而殤。期而不育者又數人。平時之愛欷歔。煦然冬日之日矣。顧涉於植品爲學。則一毫無所寬假。又慮以義掩恩也。則防之於未然。恆假他氏子弟之過。反覆訓戒。謂使吾兒然者。必撲殺之。故凡普通少年之習染。欷歔輒未敢試。試焉亦無幸。兒時家有牙牌。疊橋累塔。視爲遊藝之一。稍長鄰兒或導以博。吾母一見大恨。立投牌於火。厲色危坐者竟日。吾母平日稍有不懌。或言之不足。且長言之。迄於盛怒。轉默不一語。吾之博技。遂因一默之威。於是日與牌同葬於火。迄今年將四十。於種種局戲。徵特數理茫然。卽名詞或未辨也。然吾母心故雄。欲其子有所不爲。亦甚欲其子有所爲。故又時作壯語以勵其氣。欷歔肄業南洋公學時。謬以文行有一日之長。見知見罪。恆出望外。偶作王陵徐庶合論。感慨時事。極言移孝作忠。當以王陵爲法。師長見之大譁。至移書吾家。詢吾平日所以事父母者。休假還家。先嚴與諸父百端呵責。儼然文字之獄。而吾母獨右之。謂天下事固有重於母者。我爲文亦若是也。其後海上有所謂退學風潮者。欷歔與焉。去南洋而適東洋。吾母既薄其行。又傷遠別。泣不可仰。欷歔亦不覺泣下。且曰。兒不往矣。詎吾詞未畢。母淚遽收。益大怒曰。吾婦人泣固其常。若男子亦爾耶。爾友已爲爾祖餞。爾志不堅定。乃爲母

一泣而遂無意四方耶。然軼歐居東之年。實最荒謬。前此雖無狀。尙勤學。至是則淸國留學生會館也。江蘇同鄕會也。軍國民教育會也。勵志會也。義勇隊也。榮其職。直其廬。學期考試。反須乞假於各會。又以開罪使館。故幾爲日官所逐。曾參殺人。款吾門而告者踵相接。既而倦遊歸來。近鄕情怯。入門不敢仰視。而吾母又作奇語曰。謂爾所爲當。非也。謂爾所爲不當。亦非也。人才如石。小而圓潤者可種水仙花。大而奇特者可琢石師子。觀爾之有氣敢任。有以知爾非石卵也。然長此不受世故之磨礱。恐終爲頑石也。其聲嗚咽。聞者下淚。由是天涯地角。常若吾母隨其後。而施之椎鑿。所謂石師子者。終非其任。又可愧也。又有一事可述者。吾母幼年讀書叢寡。軼歐就傳後。每挾書暮歸。輒令展卷朗讀。數過質疑問難。若弟之於師。轉瞬夜讀。則指謬正訛。又若師之於弟。或抗聲助讀。以遺睡魔。故軼歐盡四子五經。吾母亦已略通文義。年老後記性差矣。而軼歐在歐洲時。三日一上書。三月一寄款。郵程不同。匯率不同。迨七年歸來。吾母告以某月某書到遲幾日。某年某款兌得若干。先後歷歷不爽毫末。蓋志慮專壹。則神明固而精誠通也。

吾母自始來吾家。以至於今。適四十年。蓋無日不在奮往淬勵之中。顧又極平夷淸寧之致。有遠志而無大言。務修己而不方人。其由困之亨也。若駕牛車而適至遠之域。循途漸進。所向不迷。而無幾微僥倖之心。故雖以軼歐駑鈍。承懽養志。恆若有餘。獨有兩事稍外此例。述之亦足徵吾母性情之眞摯者。吾母雖不汲汲於富貴。而特重科名。嘗以其家代有孝廉茂才。姊之夫若子亦先後青其一衿。而先嚴獨廢讀爲恨。故責償於軼歐者綦切。而軼歐甲午以後始習爲文。中外古今。博而寡要。齒少心分。罔識輕重。不倫不類。再試再黜。當時主試亦殊冬烘。一敗卷中評曰。似古文不合體裁。疵累太多。詩出韻。吾母見之泣曰。學古人爲古文。此他日事。今當作秀才耳。又曰。詩韻汝未熟耶。我助汝讀之。及告以詩韻不可讀。場屋許檢閱。則曰。汝憊耶。年幼體弱。旦而入。作兩文宜不能作詩矣。抑揚其詞。顚復周至。而忽而仰問天心。忽而追思祖德。日月折其光綫。空氣失其養素。撫今思昔。請以戰喩。雖失國之威廉。敗軍之亨屯。其沮喪之度。或

不是過也。科舉尋廢。如遇大赦。又吾年及冠。可娶婦矣。吾母屈指計曰。今年娶。明年生。再一二年又生。及吾六十時有數孫矣。軼歐私念此之把握。又豈與科舉異者。與其決算之不辦。無寧預算之不立。始以請俟南洋畢業辭。繼以請俟東洋歸來辭。蓋逡巡數四。至二十三歲始不獲已而有室。又授室不久。去之歐洲。七年而後返。吾母以其數辭昏也。以爲非人情。問名醫以生理。偵情好於深閨。雖戚屬媟笑。不之顧也。軼歐始亦以二願未酬。常寡言笑。迨畢業回國。連舉子女。始慷慨賦詩。有半生三度樂。四試七名奇之句、三樂謂科舉廢。成碩士。始生子。四試則入南洋公學、入比國高等預科、升大學畢業。於其礦科、平生有關係之試四。皆名列第七。此數事者。皆無足奇。識之亦毛義捧檄爲親而喜意耳。昔克林威爾延畫工畫。戒之曰。似我。而畫吾母者。自言爲一垂禿之髮。用五千餘筆。今吾欲畫吾母之肺腑。兢兢焉。惟似之求。而不知其詞之繁也。顧言之無文。行之不遠。取醫攝影權作橐本。以俟海內大雅。閎達寫生而設色焉。吾母子一。即軼歐。比國海南大學礦科畢業工學碩士。歷任農商部礦政司司長、第一區礦務監督署署長、江蘇實業廳廳長。娶婦吳名惠如。上海務本女學校師範科畢業。孫三匡夏、憲秋、建秋。女孫一、漢秋。皆純粹民國國民。一室嬉戲。天眞爛熳。無端而戰。有頃即和。吾母時作調人。以爲天下之樂莫此若矣。中華民國七年十二月張軼歐謹略、

桓柯遂芬小傳

懷寧吳傳綺撰

全椒桓朝宗妻者。懷寧柯春樵之長女也。名遂芬。字君逸。性聰慧。力學不倦。父善醫。爲之講衛生之理。欲其節勞。遂芬弗聽。始從老儒張讀。繼師丁弢庵。於是能古文。書法亦大進。矯健有力。男子不能及。又師胡淵如。因此善詩。著有漱霞未是草二卷。國難隨父赴滬。桓朝宗迎娶入室。書史陳列近萬卷。奩鏡外無他物。朝宗愕然。遂芬曰。妾得侍巾櫛。無以爲助。惟見古人修身立德。強學待問。博極羣典。白首不渝。願君子取焉。自茲朝宗嚴憚如師友。閨門之內肅如也。偶作小文。借名投報館。見者歎服。不知爲女子所作。時倡男女平權。遂芬曰。女子亦須自立。固爲正軌。若干預

外事爲人心世道憂吾弗爲也女子參政說尤力闢其謬應省立第一女子師範聘教授國文夫朝宗亦在男師範校任職遂芬講習之餘勤操家政米鹽瑣屑措置咸宜事姑孝誼撫育子女有方戊午秋病歿卒年僅三十有一

評曰温柔文雅婦德之恆深識達道仍礦可稱

詩

吳烈婦詞

銀月山房主人李鐵琴

姑飲酒婦提壺門外立房中有暴徒婦不入房姑怒呼 一解 婦提壺姑飲酒無可如何侍姑右狂徒戲紾臂奮袖勃然走 二解 臂已污矣可奈何手持廚刀霍霍磨蝮蛇齧指腕可斷我生之死矣廝他 三解 以刀砍臂力不支再斫臂乃與身離婦夫吳奎客未歸鄰里驚且歎走報婦之父母知 四解 咸稱婦寃將鳴諸官臂血淋漓心痛酸含悲語父母身死固命也世間豈有訟姑者 五解 嗚呼石可缺劍可折金玉之身不可涅松柏有心竹有節火裏蓮花鏡中月嗚呼貞且烈

陳烈婦行

磊石山人周啓東

郎君幸緩須臾時猶願舉案長齊眉郎君病劇竟如此握手已許郎君死郎君既死何敢生待君死後隨君行回首一顧目未瞑暗裏相招無限情生願同衾死同穴不惜今朝成永訣冰繭抽殘五色絲幷刀剪碎同心結唾絨一口霖紅霞心血俄開頃刻花半載床頭藏寸鐵錚錚忽爾生光華繐帳沉沉燈影動幽魂冉冉成殘夢鏡裏三年見舞鸞樓頭一旦憐飛鳳合歡被捲雙鴛鴦羅綺生寒疊舊箱一息尚存還縞素蓋棺纔著嫁衣裳血凝芳草痕猶碧身化飛燐骨自香彷彿英靈共來去雙雙含笑白雲鄉

張軼歐太夫人七十壽詩

西神

丹砂笑擲養黃寧翠羽司書下玉軿乍可人間頌孟母本來天上有張星

繪影傳聲好畫師獅兒雙鬢未成絲（用事略中語）萬言看遍春暉錄百歲重吟婉姈詩

商務印書館發行

日記

學校日記	六角
國民日記	六角
袖珍日記	大本一角五分　小本一角四分
日曆	一組一角五分　購鉛筆另加五分
學生修養日記	陸規亮　一角
自由日記	甲種一角　乙種四分
月月日記	四分
記事珠	厚冊一百頁二角　薄冊五十頁一角
通用日記簿	大號每冊一角五分　小號八分
懷中記事冊	一角五分
幼稚日曆	簡義高　五分
同上彩圖	一集二集二冊　二角

商務印書館出版 (16)

西湖遊覽指南

增訂七版　徐珂編　一冊　四角

西湖為吾國第一名勝。惟山水繁複。每苦無人指導。是書凡各處名勝之距離。遊覽之途徑。一一詳載。并附西湖全圖。及各景插圖。共有三十九幅。尤便遊覽者之印證。(40)

說薈

一編二編各一冊　每冊三角

是編系將惲鐵樵君所譯短篇小說。彙集付印。選擇極精。皆情文並茂之作。不僅可供消遣。並可作記事文字之範本。(116)

職分論

蔣方震譯　一冊　八角

書為英國斯邁爾氏原著。以沈痛之筆。臚列古來英雄志士之懿行美德。以振起國民對於社會國家生誠懇忠實之心。書中名人小傳例證極多。譯筆亦簡潔明暢。足與相稱。(39)

石渠寶笈

連史紙影印　五十冊　二十元

清乾隆御製。及四十四卷。舉內府所藏。六朝唐宋迄清各書畫。並及絲刻線繡品。其源流派法楮墨幅式。均記載靡遺。(128)

新智識叢書

戰爭與進化	過耀庚譯	二角五分
發明與文明	黃士恆譯	五角
開戰時之德意志	賀珥中譯	四角五分
德國富強之由來	朱章寶編	一角
動物與人生	薛大榕編	六角
人類進化之研究	過耀庚譯	六角
德國實業發達史	吳之椿譯	五角
衣食住	沈德鴻譯	(衣)(食)(住)各一冊　各五角

商務印書館出版 (17)

商務印書館出版　字典

初學遇有不識音義之字含混忽略貽害甚大授以字典使之自行翻檢最為有益且合於自動教育之旨下列各字典程度適合極便檢查

新字典　洋裝一冊 [illegible]　華裝六冊 [illegible]

縮本新字典　紙面八角　洋裝布面 [illegible]　皮面 [illegible]

學生字典　紙面六角　布面八角

實用學生字典　一冊　四角 (2)

商務印書館發行

教育部審定

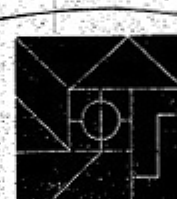
學生玩具 學校獎品

益智圖 二冊
益智續圖 一冊
益智字圖 一冊
益智燕几圖 二冊

全部六冊 定價二元

此圖為崇明童松君先生創格。以平方形剖成十五片。備圓缺尖斜曲直諸體。而方圓互用。變化無窮。無論何種形體。皆能以圖版十五片演成。不增不減。而妙合自然。其益人神智。誠有不可思議者。

益智圖版 鉛質三角 木質二角



益智圖千文字

此書亦為松君先生得意之作。先生本精於書法。此則以版代筆。而仍不離乎用筆之道。雖一點一撇。亦有所本。書中正行草三體悉備。其姿勢之挺拔。結構之緊密。不遜晉帖唐碑。公餘課罷。逐字配搭。不僅供消遣之資。且可藉以練習書法。真藝林之奇品也。(一)

共八冊 連史紙一元八角 毛邊紙一元四角

暗射

代數學題解 上下冊各六角

駱師曾編 是書用特別裝訂之法。備自修者之參考。正面印題。反面印解。題下留空白。可以演草。餘則訂於裏面。必剖開中縫。方得見之。暗射之名。取義於此。(125)

教育部審定

蓋氏對數表

壽孝天譯 德國蓋氏 F. G. Gauss 五桁對數表。譯行已久。最切應用。篇幅省簡。印刷精良。後附用法。譯筆明暢。凡習高等數學實用測量。及物理學各科者。不可不備。

軟布面一冊 定價六角五分 (38)

商務印書館

新智識叢書

戰爭與進化

過耀庚譯 一冊 二角半

敘德法二國因摩洛哥問題爭議後。以主戰論鼓吹其國民。與現在歐戰頗有關係。(109)

本國新遊記 第一集 五角

張英編 搜羅國內外各地遊記數百種。編成本國新遊記。世界新遊記兩種。現出第一集。中列風景圖五十幀。精美絕倫。(119)

家庭進化論 一冊 三角半

嚴恩椿編 本書凡家庭之功能沿革及阻礙等。皆採歐美富有價值之著作。加以論斷。并詳附註釋。極便閱者之參考。(117)

新撰普通尺牘

附詳解一冊

是書分二十有八類。凡四百十有六函。稿皆切合時用。擬事周詳。聯詞精當。不拘一格。各得其宜。

三冊⊙五角

(21) 商務印書館出版

加法盤 一角 五彩

九九數盤 一角 五彩

此兩種圓盤。上下移動。上盤每格皆有一孔。下盤每格註明得數。用者欲用何數相乘。或相加。祇須以上盤邊上之數目字。與下盤邊上之數目字。成一直線。而查其格中註明之數。即為得數。盤後印有加法表。乘法表。尤便練習。(36)



九原可作

法國小仲馬原著 （續）

閩縣 林紓 王慶通 同譯

第五章

老嫗亦有時失望而悲。蓋因天氣陰慘大雨傾盆之時。熱度因之稍減。知覺亦稍復。信仰醫生之心。亦頗悟而中悔。自念其女之屍棺薄類於藁葬。既爲土花所蝕。必且腐朽。於是狂奔至醫生家。而醫生則仍告之曰。爾勿慮。吾方爲德蠏司營營造作。吾期約之日至。則爾必復見爾女如生時。於是老嫗之疑念復釋。趨至墓間。冒雨跪於墳前。默祝曰。勉之吾兒。吾行與爾相見矣。既歸則禱天雨速止。勿令濕彼墓上之土。使長眠人冒寒而慄。復置德蠏司。而念及前之二女。並自責以希望復見德蠏司之故。遂置諸女而忘之。且自恨不應踐醫生之諾。舍其職分。不與四兒俱死。又不應僅戀一人之復生。卽甘心置其餘三人而不顧。蓋三人者宜受慈母之愛。與此幼女同爲人母之心。不宜有所偏重也。又念幼女復蘇。因悉集慈母之愛於一身。然仍不能祛其懷念諸死兒之心。自甘朝夕造作。或殘缺其肢體。以易與諸兒一年或數月之聚晤。矧醫生亦僅能起其一人。悲痛之念。未能悉掃

而去。其視德嬭司之復生。如天主所遺之神。爲其末年之教導。使其減少憂愁。得寧貼漸就冥途。與諸死者相見也。老嫗在無聊中。亦恆就神甫求其訓導。神甫曰。此天所以慰爾之苦痛也。老嫗叩以醫生之期許能否成事。神甫曰。爾應旦夕禱天。助醫生之成功。并指示以耶穌昔曾起沙伊及拉又之女於死後也。

今吾書當暫舍此老嫗勿敍。敍及醫生寓中之事矣。以醫生研究科學之程度言之。自必日求其進。旣無堅不破。則蘄進其不可能之事而試之。醫生在此五十年中。無日不研究身體之學。每恨生人之身。往往因一肢一體之損壞。遂致不能生存。故苦心焦慮。必思有以補救科學之不足。然自古以來。博學高藝之人。妄用思力。終不得當。至於鬱鬱以死者。比比皆是。譬之旅行之人。仰望高山極思攀登而上。然未至其巔。而空氣已盡。終莫窮其究竟。天主者。特限人以壽命。使人僅能得相當之學問。以欽仰天主。不使人豁然通達。能盡窺天工之奧妙。醫生之意。則以爲設靈魂爲一滴之聖油。而肉體爲貯油之器皿。人死之時。此一滴之油。已上升歸於天主之側。但留空皿而已。則吾所欲爲。必不可成。若靈魂者不外身體中各機關之總樞。偶因機關。梗其速率。遂致阻滯不能靈動。則吾力足以修理其機關。縱損壞亦可易之以新。醫生於此二說。果否能行其一。則著書者正不敢知。但知醫生爲蓋世之名醫。且爲空前之哲學家。以此之故。其治起死回生之術。不少懈怠。然醫生於試驗中。亦頗得其結果。嘗取死鳥。以術試之。鳥旋生動。方試鳥之時。適當安化如斯及老嫗之前。二人目擊此事。皆大歡喜。遍告衆人。因之安化如斯。嗜學之心亦愈引而愈深。每受醫生之指示。勤勤造作。幾忘寢食。其心蓋欲盡其頹暮之光陰。與天主交易。使天主賜以智力。能先醫生而得此空前絕後之奇術。以盛名歸之醫生。以報待己之厚。然安化如斯學問雖深而胆

力不足。凡所設施。恆不敢軼繩墨之外。所診之病。縱至危篤。亦不敢變其常用之法。姑試之以期其倖勝。寧坐視不救未嘗行險以求幸。且敬禮醫生甚深。凡醫生所發之命令。不敢少有更易。以為醫生者。藝術之神人。於藝技萬不能出醫生之右。安化如斯。心既嗜學。於既往之學。無不習。然學既得。則墨守成規。不敢緬越。亦不能為將來開一新法門。蓋不藉前人之方。彼將一無所能。其人為良醫。然不能使醫生有尺寸之進步。



吾所以絮絮言此者。蓋在科學及藝術中。每有兩種之人物。一則學問淹深。一則胆量宏大。惟學深則能。保存已有之科學。惟胆巨則能開闢將來之新法。其取法於成書者守經也。能恣用其穎悟者達權也。惟達權之人。時人每視為瘋狂。既其發明之術稍著成效。人則又視為神助醫生即世所謂神助之人也。醫生於所定起死德嫘司之期。先數日至。謂老嫗曰。若望老嫗現諸事順手。吾料所試驗之術。必能有效。然自爾女死

後。至於今日。中間經時頗久。爾悲此死女。較初逝之時。能否減其悲哀。爾其視我如兄弟。以誠實之語告我。爾今念德觶司之心。能否稍慰。吾使爾所處之境遇。得勿使爾心漸以慰藉。漸忘爾女之死乎。爾獨不覩他人所受至痛苦之事。逾時久遠。卽以遺忘乎。老嫗聞言。不解所謂。久之搖首曰。先生不能還吾女矣。醫生曰。不然。吾意必可成功。老嫗曰。然則先生何爲望及人母殺其悲懷。醫生曰。爾之愛爾女。仍如前之深耶。老嫗曰。吾今習念吾女復蘇之事。設先生不能蘇之者。吾亦必死。母女終能相聚。卽非彼就我。則我亦將就彼耳。醫生曰善。老嫗復長跪告醫生曰。先生儘可悉將賜我之物。取而去之。使我以指抓地上之土。徹夜不眠。飢餓以死。無所不可。但能還我愛女。吾心卽廿。醫生臨行曰。爾可禱祝天主。吾今祇有試吾術。他均不足解悲矣。老嫗曰。先生於此事有希望耶。醫生曰。正有希望。老嫗於是跪而親醫生之手。城中人謂老嫗。自是日起。禱頌不輟。至醫生試術之日乃止。已而試術之日至矣。

第六章

試術之日。醫生淸晨。至若望老嫗家。老嫗方禱頌不聞醫生之入。醫生徐步至老嫗之側。默視頃之。以手撫其肩。老嫗愕然回顧。見醫生。卽親其手。注視醫生。狀若不寧者。其意若曰。先生得勿來告我以不能蘇吾女耶。醫生卽榻坐。顧謂老嫗曰。爾其安坐。靜聽吾言。嫗如言就坐。不作一語。醫生曰。爾能相信吾所許爾之事耶。老嫗曰。信之。醫生曰。爾信吾極代關懷。且至憐爾之悲痛耶。老嫗曰。信之。醫生曰。爾深信吾非戲爾。吾曾竭盡科學力量所能至。以圖起爾女於死耶。老嫗曰。然。先生之意云何。醫生曰。吾意於未至墓問之前。欲詳知此數節耳。老嫗曰。先生之計畫無變耶。醫生曰。安得有變。老嫗大喜。笑顏遂開。問曰。先生何爲絮絮問吾所已知之事。醫生曰。吾欲深知萬一

吾事不濟。爾能否恕我耳。老嫗曰。先生之言何謂耶。醫生曰。少頃天主與生人。將有劇烈之競爭。吾不敢謂天主不能制勝也。老嫗曰。然則先生曰不能深信必蘇德嬭司耶。醫生曰。凡人力所能至者。吾必盡之。凡科學所能試者。吾必施之。然吾縱滿懷希望之心。終不敢告爾。以必起爾女。老嫗見醫生語意。漸爲游移。面色隳變慘白。乃曰。先生前此固已許我以必生。醫生曰。吾之所據者。二分可成。僅有一分足敗。正恐此一分中。足廬吾慮。蓋此一分之權。實操之天主也。老嫗曰。嗟乎。此非先生前此所以告我者乎。老嫗語後。以手抱頭而泣。醫生曰。吾非欲以搖移之言。使爾失望。吾蓋欲證明。吾實竭盡吾心力。今日爲至關鍵之日。爾今日必較他日爲強健。蓋爾隱忍以俟今日久矣。吾今日實不能不告爾。吾未敢深信吾科學之必濟。蓋凡人每開創一事。事前往往自疑其不必遽成。此常理也。吾今日實來告爾。爾前月死亡之女。今將向爾而笑。今將啓目視爾。將離其墳土。以臂抱慈母。茲事實生人所未曾爲者。然天主所賜我之科學。能否實驗。天主能否任吾所欲爲。漠不加察。爾女既蘇之後。其生命能否繼續而長。吾實深望之。而吾不敢深信之。今萬一吾所出於墳中之人。仍須復納之土中。吾希爾勿詈我也。老嫗曰。先生吾將緊抱之於懷。吾心之跳動。將引醒其心房。使其靈活。天主見吾望吾女之生。如是之切。必遺吾女以畀我也。醫生曰。今行可也。老嫗乃親童子之額。時童子方在榻上戲玩。老嫗謂之曰。爾合掌禱頌吾所授爾之經詞。老嫗復指房中所陳設。以示醫生曰。百物均備。惟候彼之來歸。醫生曰。爾卽隨吾行。行至門。次老嫗謂醫生曰。吾之生命。但係事變之如何耳。今萬一先生所賜者不成。能否許我。必有一日可還吾女。醫生遲疑未答。老嫗曰。先生幸質言之。如見誑者。將愈速吾死。醫生乃曰。此爲獨一之試驗。無他術矣。老嫗乃曰。行矣。醫

生復謂老嫗曰若望爾能許我無論事變如何必不尋短見耶老嫗曰人既自知去死不遠何爲自戕醫生曰吾卽不能返爾女吾必使爾忘之老嫗曰然則先生或未有兒女耳故不知人母之痛醫生曰生人之樂不僅有母子之愛而已爾尙未甚老世間可享之幸福尙多爾固可爲吾之女兄弟老嫗曰今先生尙須回寓否醫生曰否安化如斯候我於墓間矣老嫗曰如是更妙時天氣陰寒而老嫗額際汗出如蒸醫生曰爾將來可至吾家吾與安化如斯待爾至周密爾爲曾嘗困苦之人爾可助吾輩行善於困苦者凡人行善則痛苦之事因以慰藉吾年長爾二十歲吾不久將死吾死之後爾與安化如斯平分吾產觀爾將來之幸福正未艾也老嫗曰吾輩至矣此時老嫗竟不聞醫生對之作何語但遙望墓門而門外聚人至多老嫗曰此輩何爲者醫生曰彼等來觀奇事也老嫗曰誠然此亦一齣劇耳惟慈母悲痛之狀寧爲奇事此輩得勿擾君行事耶醫生曰否老嫗曰吾輩速入衆既見醫生及老嫗至卽分一線讓之入門二人既入衆亦蜂擁隨之蓋除安化如斯早已先入外墓門惟俟醫生及老嫗至始能啓也是日爲全城所注目之日蓋此事喧傳已久城中人有議其可成者有議其不能成者紛紛辨論惟俟今日之至以取決耳是城之人本不深於學問故是日之事衆所屬望不在科學但欲究其成敗耳且城中之人將有四分之三默祝此事之不成蓋常人之恆性雅不欲見他人成非常之舉也是日在墓場中之人其隱盼醫生之失敗者不一而足至其故安在則吾人殊不之知但見醫生之後者寂而不譁如銜枚而行幸天氣

陰涼。衆人之無聲。殆忍寒而前。非欽敬醫生也。然足以爲城人不信醫生之明證。者則自此事播傳之後。凡聞之者。無一人不來就醫生。請起其已死之親族。實則醫生自德蠏司死時。始生起死之念。故特於屍身。加以藥料。葬時復另有設備。以便能試以術。至他人則或已死久矣。卽後德蠏司而死者。於未葬之前。亦未告之醫生。醫生不先事預備。又何從施其奇術。此時來觀之人愈衆。墓間殆已無隙可容。坟地但爲小園。旣非寬敞。尙推廣外牆。以瘞新死之人。德蠏司之墓。卽在小園之中。至老嫗之長女及次女之屍。初亦埋於此。然在園之隅。次一十字架立於其上。以爲辨認之號誌。已爲大風所仆。園丁取置墓上。老嫗來此禱祝之時。更尋此傾倒之十字架。已而近牆之墓。悉受翻掘。老嫗更至頌禱之時。但見一砌石之新壙。而其女之墓。已不知何往。詢之園丁。則曰地爲富人所購。土中之棺。悉掘移埋之他處。至老嫗之女棺移置何處。園丁亦不能言其詳。惟德蠏司之墓。則醫生曾爲購一小地。且於墓前立一白石。上鐫德蠏司之姓氏。老嫗日來禱頌於此間者。將一月有餘矣。是日老嫗旣至墓間。情狀已與前異。墓前之石碣。業已移置於傍。一掘土之夫。執鋤於手。專候命令。安化如斯則坐於石上。其前置器械無數。好事者益加注目。此時萬衆環集墓次。以待醫生行事。然天際黑雲攢集。狂風斗起。搖動樹枝。簌簌作響。醫生乃至掘土者之次。言曰行。於是鋤下矣。時大衆寂然。如處至森嚴之地。每鋤一下。而老嫗之心驚跳。一若鋤鋒立及其愛

女之身者穴洞見棺二力下而舉棺槨爲橝木所製而棺則厚鉛重極不可猝舉更以數人助之始舁置石几之旁先啓橝木之槨出鉛棺安化如斯執烙紅之鐵以鐵近棺鎔其縫處蓋發矣風過颺棺中之糠屑四飛遂見極瘦瘠之形骸隱現於殮布之內布爲白色血斑漬於布上殆爲死者既葬之後所沁出之血於是安化如斯及醫生共展殮布出女尸置之石几老嫗視二人操作合掌斂氣不敢少動觀者亦環纛而立凝視無聲爭觀此奇異之舉動醫生啓女面羃老嫗趨執尸之雙手呼曰吾女而尸目尙閉眶作綠色口則微哆髮燥而硬似觸手可折者圍觀之人均大觸動不能形容其狀態醫生以小鐵條近女之額次安化如斯則以紅水擦女之目女漸能仰首繼則兩肩微動已而全身皆動目啓而睛仍停視口亦半張徐徐立起搖搖欲顚卽倚於老嫗懷中衆視德蠏司居然能起愕顧而卻走然目仍注視德蠏司也醫生乃迴顧老嫗之面忽見老嫗顏色驟變慘呼一聲而德蠏司之尸復傾臥於石几之上矣雙睛復合而脣仍作綠色流血不止衆覩此狀匪不惶駭而散醫生遂復蓋女之面以尸授掘土之夫謂老嫗曰天主實不欲之復生爾其勉遵天主之命令然老嫗此時已不復聞醫生之言蓋失望極立暈臥於女尸之次

（未完）

舐犢鏡

寒蕾

予家莆田。所居近市。課餘之暇。必往閒游。每見一窶人。年約三十餘。鶉衣百結。形容枯槁。面目黧黑。種種之髮。已爲蟣蝨盤據作殖民之地。往來如織。幾倍於市中熙攘之人。骯髒若此。足與丐伍。顧又不見其沿門托鉢。向人乞錢。而足跡所經。行路之人皆避道。守肆之夥。皆他顧。其嫌惡之情。與畏懼之意。乃遠過於見丐。則是人也。與其名之爲乞丐。毋寧謚之以地獄餓鬼爲當。蓋鬼能祟人。故人皆避忌。此人苟不具鬼之能力者。胡能令人望而生畏。予初見亦不以爲意。迨後此常常見之。人必遠引。如出一轍。始引起予好奇之心。誦世人皆欲殺。吾意獨憐才之句。覺此人能使人畏之若鬼。不有瑰奇特獨之行。流傳社會。苟一研究其既往之事蹟。又必有趣聞逸事。供人譚助。乃稍稍加以注意。及細審其面貌。陡憶數年前。予行道中。常見一貴介少年。怒馬疾馳。俊僕三五。跟蹌後隨。衣服麗都。裝束華煥。隨在動人豔羨。曾幾何時。墜鞭公子。走馬王孫。竟一變而爲蒙袂輯屨之黔婁。履穿踵決之原憲。雖滄海桑田。人世富貴。固難常保。而若人遷移之速。則殊出人意計之外。於是探求其歷史之心愈切。顧不能強執途人而遍詢之。而懷疑莫釋則有日矣。

一日。予因假書。訪密友田君。款關未幾。田君卽親出應門。門啓。就堦前小語。而予所欲詢問之人。適貿貿然行經門首。田君目逆而送之。迨其去遠。攢眉發歎唶。予見狀。知疇昔所疑。今可渙然冰釋矣。乃詢之曰。君胡爲歎息。殆識其人耶。彼奚因至此。田君曰。豈特

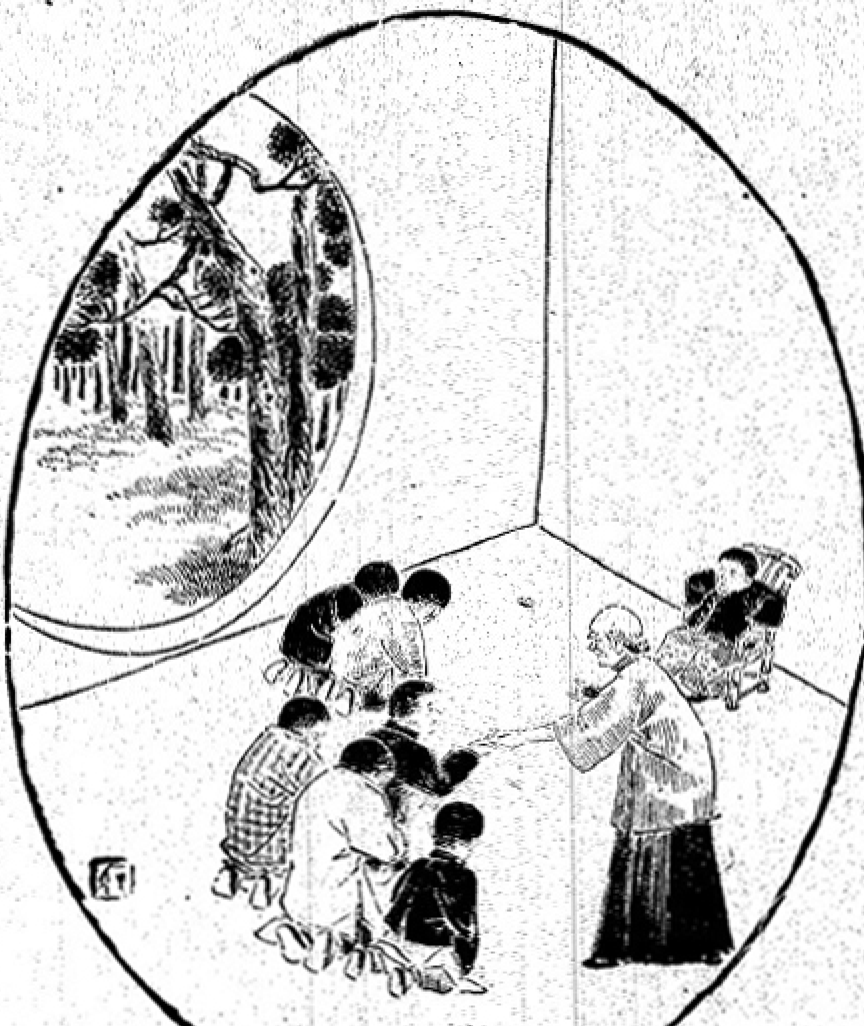
識其人而已。卽其家世亦耳熟能詳也。予曰予正急欲知其底蘊。君可速爲我述之。田君曰此事言之孔長。君可入敝齋小坐。當爲君道其顚末。予乃隨之入書室。田君呼僕獻茶。祇敘寒溫。如已忘頃間所語。經予再三催促。始徐徐曰。君欲急聞此事、亦讓予稍潤喉嚨。俾談時不致腸枯津竭。蓋欲述此人之歷史。必兼及其三代。然後能知其墮落之由。固非寥寥數語所能詳盡靡遺也。言已。乃舉杯飲之。復沈思良久。抑若細辨茶味者。繼乃置杯言曰。腹稿甫成。又勞君久候矣。君亦知吾國有好鐵不打釘。好男不當兵之諺語乎。是說也。爲尙武之國所不宜有此。而吾國當時入尺籍者。此種諺語。直可視爲金科玉律。蓋行伍中人。大都非無賴。卽游民。甚且窩贓通匪。以綠營之弊爲尤深。而此人之祖父。卽由此出身。姓蘇。名大賓。自幼入營。後隨營駐紮臺灣。以征生番功。積資至總兵。年老退間家居。其父名得標。以父蔭授千總。卽在原籍統轄綠營。所部約千餘人。大都小康家之子弟也。昔時他省之人。皆視兵爲賤役。至倡優隸卒並稱。爲軍官者。又以虛報名籍。尅扣軍餉爲能事。而吾莆則適與相反。蓋一入綠營。其資格與文人之作秀才等。偶有非法不經之舉。地方官吏非通知營官革其軍籍褫其軍衣。卽不能加以刑罰。設所犯者爲小過微眚。則更多方庇護。雖明知其非而無從懲治。是以莆人之視兵也。甚尊。而其謀充行伍也。亦愈力。苟有缺額。卽多方鑽營。賄賂苞苴。總須百金以上。方得列名。如遇節慶。又須餽厚禮。以媚長官。統兵者一年所入甚豐。自不必再事侵蝕。得標自弱冠卽膺此職。縮兵符垂十年。積資已鉅。而中饋尙虛。相識都以授室爲言。得標亦未嘗無意。顧求諸媒氏。每多誇大其詞。反致中無所主。因是低昂不就。迨年二十有七。始媒定江姓之女。母氏亦以武秩起家。門第差相彷彿。女之兄弟。則改而業商。莆地多植龍眼。爲出產之大宗。江氏卽營是業。家有烘焙之室。每歲夏季。收成熟之龍眼。焙之成乾。運赴蘇浙等省販賣。年以十餘萬計。迨賣畢回家繳款。家中銀元盈箱累篋。有散置未卽藏儲者。江女卽隨意攫取。年必數十元。藏之床下磁甕中。迨出閣時。所積阿堵物。已盈千數。親迎之日。百兩盈門。彩輿蒞止。女裝束端整。念私蓄無可安置。卽取

而分納兩袖之中。曩時新婦繡衣。如僧人之袈裟。固寬博能容物也。裝置既竣。匆促登輿。粧奩前導。儀仗後隨。一路鼓樂喧闐。旌旂繪耀。蜿蜒而進。勢若長蛇。顧彩輿在後。遠不如執事之人之輕捷。時行時止。輿夫私訝其過重。互相揣測。有謂新人有莊姜之碩。有謂其更兼玉環之肥。女在輿中。聞之竊笑。臆度都謬。蓋所重者。乃在彼不在此也。行至中道。輿夫力不能勝。又歇肩休息。且出怨言。謂將不任是役。女恐誤吉時。又慮爲時已晚。懼有不測。乃命伴娘傳語。許以重賞。且僱二人爲助。於是輿夫乃竭力前進。迨抵蘇氏。逾時尚未久。彩輿既停庭中。儐相乃引新郎伴娘亦扶新婦。就花燭前行交拜之禮。紅氍毹上。雙雙俯伏。乃新婦一跪而不能復起。賓客見狀。趨告其翁大賚。大賚見新婦兩袖膨漲如皮囊。沈重逾鈞石。知其不能起立。實爲袖所持。乃呼人提其袖。始得成禮。當再拜再起時。袖中已鏘然爭鳴。如告人謂吾爲銀元也。勉強交拜畢。卽引入洞房。猶使人挈袖而行。至室。其姑已置硃漆之盤於地。新婦乃就盤傾筐倒篋而出之。凡盛四盤。然後畢事。陳之案上。而白粲朱提。作點綴品。益足令裝奩生色。男女衆賓。入房道賀者。無不屬目於盤。迨合卺禮成。筵席高張。而蘇氏娶得女財神之聲浪。洋洋盈盃箸間。翁姑聞之。亦眉飛色舞。笑逐顏開。嗣是而後。女財神遂爲新婦之徽號。而舉家上下。亦以事財神者視新婦矣。年餘。大賚夫婦相繼病故。蘇氏財政之權。悉操於江氏之手。財神乃發展其才能。悉以家資放債生息。更以昔日奩資盤剝重利。果不數年。而已之私蓄。已贏五倍。家業蒸蒸日上。且於是時育一小財神。爲蘇氏衍宗祧。當江氏坐蓐臨盆。小兒呱呱墮地之頃。適有人送謝儀至。牽羊擔酒之外。更益以番佛千二百尊。蓋營兵犯法。與人涉訟。得標力爲袒護。事遂以曲爲直。案既結。乃以此爲酬也。此兒甫生。卽得佳兆。三朝彌月。全營餽贈賀者盈門。得標夫婦。歡喜無量。愛惜備至。以爲將來必能廣大其門閭。故在襁褓提攜略有知覺之時。卽一意將順。唯恐不當其意。愛子之趣聞甚多。吾當稍事搜索。擇其要者。爲君述之。能事不受相促迫。君勿性急可已。

田君言已。乃出菸捲授我。予謝不吸。則自取一枝燃

火柴吸之俄頃白煙縷縷自其口出既而全捲悉幻煙雲乃擲其燼餘復言曰吾述此乃忘一事小財神之名君尚未知是兒名阿恩因其別號為皇帝原名反不常為人稱道故每易略之當其誕降之辰即有得財之喜於是得標夫婦之視其子抑若昔本無資今之所有皆阿恩由母腹攜以俱來者遂浪擲金錢以博阿恩之歡阿恩亦喻此意嬌養性成孩提時即知揮霍迨七八歲聞鄰叟述皇帝之尊貴威嚴處則深宮高拱妃嬪媵嬙給事左右出則法駕乘輿侍衛森列擁護前後設朝則文武百官趨蹌俯伏嵩祝山呼凜凜乎堂陛之嚴巍巍乎天日之尊也阿恩聞之不勝歆羨異想天開亦欲學為皇帝歸家向其母索之母曰此事非吾能力所能致也則更索之於其父又斥其為妄誕阿恩不遂所欲乃大哭不止必欲得皇帝如是者數日江氏無如何則慰之曰吾許汝矣汝亦知皇帝之儀注何若者阿恩乃轉述鄰叟之言且益以己意曰所貴乎皇帝者一人高坐於上百官俯伏於下左右前後百執事之人希我意旨伺我顏色我堂上一呼則堂下百諾頤指氣使一唯我之所欲我之願為此者如是而已江氏念是亦不難以力致也乃遍訪鄰舍邀集兒童疊桌為壇扶阿恩坐其上使羣兒羅拜於壇下曰阿恩為帝汝輩皆得高官宜向之朝賀叩首羣兒年幼無知有下拜者齒稍長者則阻之曰阿恩乃我類也彼既夜郎自大吾輩亦取而代之耳此膝胡能輕為之屈羣兒譁然一倡百和起逐阿恩阿恩見帝制不成大哭堅坐壇上不肯下江氏恐兒受委曲私心惶急乃招年長之兒耳語之曰汝但率羣孩拜舞吾當使吾兒給汝錢俾購糕菓年長之兒聞此亦樂於從命乃率合諸童膜拜於桌下江氏乃代阿恩出錢賞賜有差大者百以次遞減最少亦得四十文於是羣兒皆高呼萬歲屋瓦為震阿恩至是始大樂手舞足蹈眞不啻尊為九五也如是者月必數舉以過其皇帝之癮每舉一次而江氏之論功行賞所費乃不貲久之阿恩覺所謂皇帝之滋味者亦不過若是漸厭棄之而自願遜位苟不然者江氏之私蓄且盡充兒子帝制之費矣予笑曰此兒亦大佳童年而有遠志固未可厚非且此種游戲正恐成人亦不免耳田君曰雖然亦幸而小兒游

戲耳。使成人而爲此者。不將破家亡身耶。然而阿恩皇帝之名自此著矣。顧其名雖著。而志趣則已卑。乃舍帝而求作。官作官須有年資。阿恩髫齡矣。從得此。故彼之爲官。非眞爲執戟之貲耶。亦唯講求儀式而已。珊瑚之頂。孔雀之翎。固予取予求。久



之。厥珊瑚而更衮晶藍硨磲諸品。於是江氏每一品級。爲之置衣冠袍褂一襲。又須自絺綌至狐貂皆備。且年齒漸增。軀體漸碩。而衣服亦隨之而長。逐年須爲增置。而又必求華美鮮

麗。否則阿恩棄擲不着也。

（未完）

一籃花

孟純女士譯

第一章

傑姆斯路德少年的時候。因爲家貧。他父母便送他到意區堡子爵別墅。從一個老園丁學園藝。因爲他的天性好研究植物。所以對于園藝很有心得。子爵極歡喜他。就留他料理園裏的花木。倒也十分清閑自在。娶妻馬利。是他的鄰居。自小孤露。嫁了傑姆斯。伉儷甚篤。兩人的性情。都正直仁慈。最信仰的便是上帝。不久馬利生了一女。嬰嬰宛宛。玉雪可愛。這小小的一個家庭。却是很快樂的。可惜人間總是恨事多的。馬利一病不起。竟丟下這孩子。到上帝身邊去了。傑姆斯的悲痛。自不必說。但是他想馬利離這齷齪世界。升到天國。正是可喜的。每到傷心的時候。便以此自解。歲月匆匆。傑姆斯已是六十歲的人了。頭髮白得好像山巔上的積雪一般。幸虧膝下。還有一個女兒。可以娛他的晚景。這女兒和他母親同名。也喚作馬利。他母親去世之時。馬利纔五歲。流光如矢。轉瞬十年。馬利已是一個聰明活潑的女郎。一切家事。料理得井井有條。那舉止言行。宛如他去世的母親一樣。溫和賢淑。敬天孝父。所以這老頭子更愛得他和掌上明珠。左右的鄰居。都喚他是美麗女郎。這美麗二字。并不是全說的是他面貌。他面貌固是很美。可是他的品德更美。要知道人的貌美。不過是外觀。至於品德好。那纔是眞美呢。那時傑姆斯因爲老了。不當別墅的園丁。子爵給了他一個小園子。父女二人。便在那裏安身。每禮拜傑姆斯總到城市上去一兩次。好在他家離城不遠。時常背些鮮菓蔬菜之

類去賣。馬利從小在花木叢中長大的。和他父親一般的愛惜花木。閑的時候。帮助父親收拾園子。到得春秋佳日。那園裏千紅萬紫。襯着軟碧的草地。好像一幅異錦。微風過處。芬芳撲鼻。老傑姆斯攜着愛女在樹下聽聽啼鶯。溪邊看看流水。就便將那花草榮枯和天地萬物生成造化的理。講給馬利聽。馬利本是聰明的。更加在他身子四圍的。都是清幽美麗之景。還有他父親訓誨。所以馬利的性情高尚清潔。人人都敬愛他。傑姆斯得意極了。常同人說。別人有了錢。便要買什麼珠寶。我有錢却只是買花種子。因爲珠寶與人無益。這花草却能養成人的清高性質。還能益人的智慧呢。那些富貴人家的女子。滿頭珠鑽徧體綾羅的。可憐不過是個衣裳架子。那思想品德。恐怕還不及我的馬利呢。老頭子的話。并沒說錯。馬利姑娘雖在妙齡。他那芳心中却從來沒有想到什麼貴重的首飾和美麗的衣服。就是看見別人穿戴。他也并不理會。并不羨慕。心裏只有老父和園子。別的無論什麼都不介意。那園裏最美麗的是一棵苹菓樹。這樹很矮。只有玫瑰那樣高。是馬利出世的那一天種的。年年開花結實。那一顆一顆紅豔芬芳的菓子。懸在樹上。任是誰人見了。都愛不忍釋。有一天早晨。馬利忽然對着這一棵苹菓樹落下淚來。原來那時秋風已起。樹木漸漸凋零。便是這苹菓樹的葉兒也被風吹落下來。再一看園裏的花木。都枯敗沒一些生氣了。傑姆斯道。馬利。你可知道人的一生。就和這些花木一樣。茂盛的時候。何等可愛。今日這衰殘的樣子。却也可憐。怨不得你要心裏難過。便是我也要落淚兒啊。你看老父白髮蕭蕭。正像這殘花敗葉。沒有多少時的生存了。馬利你不要哭。人生豈能免死。不過在世之時。所作所爲。上要對得起天。下要對得起自己的良心。不然的話。人在世不過數十年。心地再不安逸。那還有什麼樂呢。這一番話。深深的

印在馬利心上。所以馬利的心地。眞是光明正大。不負他父親的期望。

第二章

傑姆斯除了收拾園子。閑的工夫。便用柳條或是嫩樹枝。編成籃子花樣。十分玲瓏。夫人小姐們見了。總要買的。生意倒是很好。其實他的衣食。并不虞缺乏。不過傑姆斯說光陰最可寶的。不能將這光陰過在無用的地方。因此一天到晚。吃睡以外。老頭子總不閑着。一天的下午。馬利到樹林去採些柳枝。預備他父親編籃子用的。看見那野百合花。開得娟媚可愛。因採了些。紮成兩把。一把獻給老父。一把給自己。紮好了。將柳枝負在背上。手內提着花。緩緩的回去。在路上却遇着子爵夫人。和他女兒亞米利阿。夫人本住在城裏的邸中。現在到別墅裏盤桓些時。那日天氣好。便和亞米利阿出來散散步。試想這裏風景幽衜。鳥語花開。加上馬利姑娘。愛好天然。清高絕俗。懷裏抱着鮮花。珊珊而來。豈不是一張絕妙的畫圖。夫人便止步。只管望馬利細細的看。末後又稱贊那花兒着實美麗。要想買他的。馬利笑道。這可不能從命。因爲這花兒是獻給我老父的。不能再賣給夫人。亞米利阿道。這也不要緊。明早你再採些。送到別墅裏來就是了。馬利答應了。和夫人作別。回家去見了父親。因將送花的事。說了一徧。傑姆斯也沒說什麼。次早馬利採了百合花。送到別墅裏。亞米利阿很歡喜馬利。便囑咐他只要百合花開的時候。天天送來。從此他們二人。沒有一天不見面的。雖說階級不同。一個是貴族名媛。一個是賣花女郎。但是亞米利亞既沒有富貴驕人的習氣。馬利也沒有諂媚阿諛的思想。所以這兩個人情投意合。況且年貌相彷。好像姊妹一般的親愛。過了些時。快到亞米利阿的生日。馬利便想送些禮物。只是想不出送些什麼。後來想起還是送鮮花好。剛好那回他父親編了一個籃子。非

常的精巧。馬利討了來。這時想起來。因向父親商量道。採些好花。放在這籃子裏。加些裝飾。父親。你看這不是絕好的一份禮麽。傑姆斯道。送禮在意思。只要你心誠。不在乎東西的價值。我還教你在籃子上寫亞米利阿的名字。那就更好看了。馬利聽了。歡喜的了不得。到了那天。絕早就起來。跑到園裏。將那帶露的紅白玫瑰。連着葉子採了許多。放在籃內。四圍墊着細草。還配了別的花朵。籃上寫了亞米利阿的名字。四圍用毋忘儂花圈着。籃柄上用淡紫色的緞帶挽一個大結。這一籃花的嬌豔。眞是寫不出的。馬利非常得意。辭了父親。擕着籃子。笑欣欣的到子爵的別墅裏去。那時亞米利阿正忙着在那裏試他的新衣服。預備晚上大宴會用



馬利跑到園裏將玫瑰采了許多

的。馬利送上籃子。說了幾句吉利話兒。亞米利阿一見這籃子。歡喜得什麽似的。顧不得那些新衣服。先來看這籃子。道。好美麗啊。好精緻啊。馬利。這都是你園裏的花。你採來贈我。我眞感謝你的好意。今天許多贈品中。惟有這一籃花。最合我意。你跟我去見母親。我母一定也歡喜的。說罷。提着籃子。挽着馬利的手。去見子爵夫人。亞米利阿將籃子給夫人看道。母親這不是極可愛的麽。今天那些禮物。那有一樣及得這一籃花。夫人道。你應該謝謝馬利。便是我也從來不曾看見過。這樣美麗的東西。因向馬利道。好孩子。你且在這裏等一等。又和亞米利阿使個眼色。亞米利阿會意。便跟夫人出來。夫人道。我們總

不能讓馬利空着手回去送他什麼東西好呢。亞米利阿想了一想道。母親我想最好送他一件衣服。上回我做的那件淺綠衣服繡着紅色白色的花兒。還是新的呢。我只穿過一次。因爲嫌他短了些。但是馬利穿着一定合式。不知母親意下如何。夫人道。那件衣服給馬利却是很好的。他的模樣兒也配的上。你去拿出來罷。說着回身進房。一面走。一面吩咐侍婢們。休要將花籃碰壞了。留着晚間放在飯堂裏做陳設。又向馬利道。我和亞米利啊。都謝謝你今日送的這份禮。亞米利阿攜着馬利到他房裏。叫他的婢女尤立埃將那件繡花衣服取來。尤立埃道。姑娘不是嫌他不夠長麼。怎麼今天倒穿這件呢。亞米利阿道。不是的。我要當作一份禮物送給馬利。姑娘。尤立埃詫異道。送給馬利嗎。夫人可曾知道。亞米利阿有點不耐煩道。這正是夫人的意思呢。你拿來就是了。何必多問。尤立埃滿心的不情願。因爲他想要這件衣服。誰知小主人却給了馬利。如何不氣。又不敢違拗。只得開箱子去拿。暗想最好將這衣服撕得粉碎。那裏來的這一個鄉下丫頭。哄得姑娘無可不可的。一個花籃子什麼希罕。便騙了一件衣服去。那個樣子如何配穿。尤立埃心裏是恨極馬利了。但是回到亞米利阿面前。仍舊換出一副笑容。亞米利阿將衣服遞給馬利道。今日承你送我這一籃的花。我覺得比什麼禮物都好。這一件衣服。望你收了。略表我的微意。馬利接過來。在亞米利阿的手背上。親了一吻。稱謝過。告辭回去。歡歡喜喜的告訴他父親傑姆斯非但不以爲喜。反和馬利道。你和亞米利啊姑娘。這樣親密。雖沒有別的意思。然而旁人很有說你慕富貴的。如今你又得了這樣一件衣服。不免又要招人的忌妒了。兒啊。我望你以後。不要常到別墅裏去。纔好咧。

（未完）

君子花彈詞（續）

瞻廬

第四回 繪蝶

在這當兒碧蓮回頭一看笑道佩芬妹你幾時來此的險些兒被你把魂靈都嚇掉了怎麼躡着脚步躲在背後嚇人佩芬不及回答趕到范母面前拉手問安瑤蓮見着佩芬恭恭敬敬的叫了一聲俞先生范母道小姐好生面熟曾在何處識荆只是一時記憶不清碧蓮道這位佩芬妹妹是校長清漪夫人的姨甥女曾在本校畢業又到過美術學校三年畢業寫得一筆好畫去年清漪夫人延他在母校擔任圖畫教科記得放年假的時候娘到校裏去參觀成績見着佩芬妹妹繪的靈巖十八景讚不絕口孩兒曾介紹妹妹同娘相見娘怎麼便忘懷了范母連連點頭道你便不說我也想得了佩芬小姐委實是位名畫師繪的靈巖十八景維妙維肖不即不離算得是名山的縮影如此妙繪便有這般才學聖人說的後生可畏眞是不錯咧佩芬笑道伯母這般奬飾姪女何以克當伯母膝前現放着一雙仙心佛骨的好女兒又聰明又誠實又溫柔又倜儻這眞應着後生可畏的一句話像姪女一般人車載斗量何足挂諸齒頰碧蓮聽了此話指着面前石碣道佩芬妹妹你講得起勁不見這塊石碣岌岌欲倒麼你且留心着休被壓壞了慌得佩芬倒退幾步停睛看時並不見石碣動搖忙道姊姊你說甚麼碧蓮笑道我說你謙得過甚倘一味謙個不了怕不將石厰最上豎立的碑碣都被你牽倒下來麼這幾句話說得大家忍俊不禁撲嗤一笑停了一會碧蓮又問佩芬因何躡步到此

不放一些聲息佩芬道姊姊啊今日裏休沐新逢日曜辰靈巖風景正宜人妹子是彩毫畫架隨身帶無非要攝取廬山面目眞野外寫生聊破寂青螺點點染吳綾目不瞬筆不停注視那變態雲霞暗復明某水某山生氣韻一花一木見精神只是慚無摩詰通靈筆不能夠雲水飛流迥出塵一片鴉塗良可笑難將眞相攝山靈正在那裏含毫不語低頭想彷彿是海上成連移我情驀然間空谷足音耳畔起不由的暫停畫筆看分明卻原來君家母女人



三位 逍逍的同上披雲望月亭 剔蘚掃苔 把殘碣
認 時聞嗟歎一聲聲 妹子是好奇思想怦然動
所以捫葛攀蘿蹑步行 嗟歎語 聽得清 無非是
憑弔吳王宮裏人 因此上忍俊不禁忙啓齒 問姊姊
好端端何必發悲吟 自知此舉殊唐突 只好道
歉連連算負荆 妹子是猶有童心今未改 掩人不
備不該應 姊姊啊請君原諒免生嗔
碧蓮道一時戲謔誰敢嗔怪妹妹雅人深致竟在那
裏落紙揮毫繪寫翠螺眞影你的畫架放在何處待
我們前去賞鑑一番也可擴充眼界增長學識范母
聽得也說定要前去賞鑑賞鑑佩芬道班門弄斧伯
母見了休笑畫架便在前面待姪女自去擕來這邊
石級欹斜伯母不便行走且請在亭中少坐姪女去
去便來說着便拽起衣裙攀蘿捫葛的向前行走佩
芬去後范母向碧蓮道俞小姐雖出身學校卻無半
點時下習氣態度很嫻雅談吐很温柔你看他不施

脂粉不衣綈錦一味樸素同那鄉村女子的裝束沒
甚區別然而人見了他總不當他是個尋常女子只
因眉宇之間自有一種清秀靈淑之氣無形流露所
以不待接談便一望而知是一位飽學的女士吾往
常聽得人說做女學生的自有一副女學生的面孔
女學生的架子一進學校把眼睛擱得高高的大樣
大樣竟自命爲一種簇新的人物便是向日在家庭
操作慣的到了那時地位覺得高貴誰肯再去躬親
細務要叫他掃一片地抹一張桌那就輕褻了女學
生的身份貶損了女學生的資格若說裝束一層向
日儉樸慣的到了那時少不得皮鞋手表變做女學
生必需之品在境況充裕的人家自然不消說起然
而寒素人家的女兒也一般效尤起來蹓着鬆漆皮
鞋鬆的是全家血汗套着鍍金手表鍍的是乃父脂
膏學問並無長進神氣已是活現昔人說的繡花枕
頭正爲此輩寫照所以去年瑞蓮要買雙鬆漆皮鞋

吾曾向他說女子入校讀書是求胸中光明不是求脚上光明倘然胸中異常黑暗便是脚上漆光可鑑有甚希罕像吾家的光景買雙髹漆皮鞋還不算十分拮据但昔人道得好有了象箸必有玉杯我若輕輕允許了瑞蓮有了漆鞋必有金表有了金表必有鑽戒奢侈之門一開得隴望蜀便永遠沒有止境碧蓮點頭道娘說的話確是至理名言東方格言云衣錦尙絅西方格言云天下之至美者愈自晦匿人亦愈見其美瑞妹能體察及此便知人之美不美不在外觀而在內容了娘兒們談論未畢早見佩芬挾了畫架款款的重又走入亭內彼此在石磴上坐定范母等瞧那畫稿眞是傳神之筆不由的稱讚不迭

絕妙青年女畫師 寫生郊外具靈思 胸中邱壑儲來慣 腕底雲烟寫出奇 詩中畫 畫中詩 全仗生花筆一枝 落紙揮毫都不俗 淡粧濃抹總相宜 范母是一番觀罷頻稱賞 說道如此淸才罕見之 山色四圍峯萬疊 不離不即不差池 斂裙中有王摩詰 彷彿是華子岡頭寫照時 一幅輞川圖比美 女兒端不讓男兒 佩芬此際頻謙遜 說道草草塗鴉祗見嗤 刻畫無鹽言太甚 伯母啊。你 不愁唐突美西施 美西施就是 膝前一對玉交枝

碧蓮道方才說妹妹謙遜過甚怎麽不多一會卻又謙遜起來我們都是自家人彼此不妨率眞若句句都用客套便非開誠布公像妹妹的畫筆雖不敢說前無古人後無來者但據我們所見的近人畫稿委實沒有勝過妹妹的現在別講閒話我們打斷了妹妹的淸課心中總覺不安妹妹不如自由寫照的好佩芬道不礙不礙這幅畫稿早已草草就緒回去略加渲染便可告竣下星期日是姨母花甲設帨之辰老人家預先分付親朋壽禮概行謝絕妹子曉得老人家的脾氣說一是一說二是二到了那時倘送什

麽壽禮老人家斷然不受所以忙裏偸閒預備着一
幅靈巖春曉圖借吳宮之故蹟充秀才之人情論語
云仁者樂山又云仁者壽這一幅圖畫暗寓仁壽二
字之意屆時送去想老人家未必峻卻范母忙問碧
蓮道俞小姐所說的想指清漪夫人壽誕的事碧蓮
點頭道是范母道到了那時你預備送什麽壽禮去
碧蓮道孩兒自幼入校即蒙校長循循善誘才有今
日的一知半解校長壽辰孩兒正擬切切實實的恭
撰一篇壽序專把校長毀家興學的苦心樂育英材
的懿德一樁樁都寫在泥金箋上要使一般巾幗見
而奮興那知壽序尙沒脫稿早被校長知悉了心中
大不謂然立命孩兒趕緊輟筆情辭懇摯詞意決絕
孩兒聽着只索罷休范母道校長怎樣謝絕碧蓮道
娘啊

校長是 生平最恨是浮文 說道 何事鋪張設帨辰
此日還宜思母難 怎能夠 稱功頌德博虛名 我是
自慚年歲周花甲 回首前塵百感生 日月蹉跎
何足道 漫勞名字寫泥金 就算那 十年教育開風
氣 也無非 稍盡人民義務心 有志待酬難自滿
需才孔亟正關情 虛聲標榜終何益 努力經營
責不輕 況且是 祝壽之文多溢美 言過其實愧難
禁 自古道 不虞之譽求全毀 毀譽不同失則均
我本尋常一老婦 此生碌碌不求名 與其譽我
毋寧毀 譽我終非愛我人 快把壽言收拾了
休使我 羞慚滿面汗淋淋 終日裏 神明內疚不安寧

孩兒因校長這般說法便道校長大名不居卑以自
牧實在令人欽敬學生身受栽培至深且久撰的一
篇壽序語語翔實並無溢美之詞校長俯察下忱幸
毋峻卻校長道你把虛文壽我不如把實事壽我現
正推廣校外教育請你主任其事你能實心做去不
負我的委任到了賤辰那一天早已有了良好成績
前來報告這便是一份極隆厚極體面的壽禮比那

全堂泥金壽屏還要光輝萬倍咧孩兒當時不好說甚麼只得諾諾而退范母嘖嘖稱讚道校長心地光明眞是活佛降世碧兒受人之託自當忠人之事好得昨在柳湘雲家經你一番勸誡早已有了些成績照此做去定使校長心中歡喜不迭佩芬忙問碧蓮說昨天在湘雲家中談些甚麼碧蓮便把昨天的事如背書般的敘了一徧佩芬讚不絕口彼此又談了一會閒話早見斜日西沈四峯盡紫范氏母女三人同着佩芬女士聯袂下山分道而別

忽忽星期一刹過　明朝月曜又咿哦　碧蓮同着瑞蓮挾書上課休多敘　早見那數日流光去似梭　比逢星六停功課　來日生徒唱祝歌　縱使那壽母幾番謙且讓　然而諸生盛意不能辜　指顧間壽筵開處春光好　佇看那一幅羣仙祝壽圖　此際瑞蓮心着急　明日裏儂將何物表心窩　因此上開言先把阿娘呼

瑞蓮道娘啊明日校長壽誕校中師生都要前去祝嘏孩兒辦些什麼東西去替校長上壽范母道清濁夫人既有謝絕壽禮的宣言送去呢他必不受不送去呢心又不安碧兒且代你妹子着想畢竟怎樣辦法碧蓮道校長性喜蒔花校園裏面花木很多到了明朝瑞妹只消到鎮上辦些應時花朵專誠送去借花獻佛算不得甚麼壽禮校長未必推卻范母點頭稱善一宵已過來朝起身碧蓮因有他事先行出門瑞蓮梳洗方畢坤範女學裏的生徒三三兩兩約瑞蓮同去祝壽瑞蓮臨走時范母給他銀洋二元叫他便道過市多買些時新花朵貢獻校長瑞蓮接受了隨着同學姊妹出門而去約莫走了一兩條巷驀見小橋旁邊泊着一隻漁舟船頭坐着四五十歲的漁婆鶉衣百結在那裏號啕大哭瑞蓮惻然心動不由的停了腳步正是

不圖海屋添籌日　忽見孤舟雪涕人

欲知後事下回再表

（未完）



國文範作

文

本校週報頌詞

吳江私立麗則女子中學二年級生殷同薇

原作留百分之九十改百分之十博記

蓋聞日月之運行周而復始江河之流晝夜不息雖貫古今亙千萬祀無斁也今吾麗則女校週報之發行其猶日月之運行江河之流乎自今伊始七日來復以濬我諸同學之常識其裨益豈淺鮮哉茲值週報出版之期本級同人不敢爲世俗虛美之辭敢代諸同學嵩呼以祝週報之前途曰麗則萬歲週報亦萬歲而係之以亂

亂一

吳江私立麗則女子中學二年級生金蘅

原作留百分之九十五改百分之五博記

惟我麗則肇建丙午越十一載大啓爾宇廣廈渠渠締造苴補中更艱虞停辛佇苦百折不撓孰步修武帝誕哲人萬物作覩屬我女學肇天一柱啓我童蒙春風夏雨化馳若神里庠談鼓筆有餘妍玉屑飛塵週報來復談今說古按日爲經踰年作譜倏升代明虹霓氣吐與古爲新風行禹土

亂二

吳江私立麗則女子中學一年級生陸振穡

原作留百分之五十改百分之五十博記

肇啓文物書契是尚惟此週報淋漓璵章旣麗以則亦諧而莊畀我新知倒篋傾筐書倉錦囊饋貧之糧七日來復亙古無疆臨風獻祝小子門牆(落到自已妙在恰好他位)

亂三

私立麗則女子中學二年級生朱起華

原作留百分之六十改百分之四十博記

椽筆淋揮鴻篇鉅章敞陶後進文化永昌曰麗以則來復宣揚筆歌墨舞驚儀鳳翔休乎懿哉日月亙光文明之花積理之倉婢子不文敢剖腹腸

本校週報頌詞

吳江私立麗則女子中學一年級生錢越英

原作留百分之七十改百分之三十博記

世間之智識無涯而學校教室所畀授者則有涯欲求見聞之廣學問之博則必於課業之餘設法爲補習計然則吾麗則週報之發行豈無故而然哉蓋以實施課外之教授補所不逮者也然則週報之

界我諸姑姊妹以新知其裨益之宏庸可算歟乃作詞以頌之曰日月麗乎天百穀草木麗乎土曰麗以則此週報兮詩書六藝之圃又從而永歌之曰富士之雲樹蒼蒼兮同川之水泱泱祝吾校之週報兮亦浮綿而流長（此段文字應弦合節極諧暢流美之致）

本校十二週紀念學藝會見知錄

吳江私立麗則女子中學二年級生　金蘅

原作留百分之八十改百分之二十博記

丁巳之春四月一日爲本校十二週紀念學藝會之始日也會二日節目逾百計誠亦盛夥矣哉（宕筆作一頓挫好）然以節目頻繁不遑殫述略舉聞睹所及以見一斑（見知二字不略過便無舉一漏萬之譏）會場在新校宇前之廣場即第一操場也是日也春光明媚和風拂人五色國旗峙新校宇之絕頂飄漾空際而各國國旗上下四方交錯廣場環而拱之以示居中馭外之義（借國旗題前作渲染發出絕大議論文章之色彩也讀之令人氣壯）有亭翼然蔭於新校宇翠柏蔥蒨則呈藝之壇也時則文人士女環而觀聽以數千計時交九下會始開幕最先全體同學整隊唱國歌校歌及會歌畢本級級長陸君振權隨代表諸同學述開會辭其中節目若國文若歷史地理若數學若理學若修身若英文則關於學者也若書法若圖畫若手工等則游於藝者也亦既無美不備日有不暇給而各級同學乃不得不同時並舉或講或作即初年級之小弟小妹亦皆從容獻藝有條不紊而其他高級之同學侃侃然誾誾然出言有章摛文成采宜令人佩仰不置爲學校增榮譽也（頓挫）夫人生負笈就學同此師長時雨春風之陶淑而何以或則日新月異或則故我依然豈必其天稟之不若人也哉亦以致力之勤惰有異耳人苦不能自鏡得此學藝會之比賽寸心得失較然分明蘅固及身親歷而不覺拳拳服膺於諸姊妹之瞻之在前而用以自愧愧則思奮（筆屈曲如志千迴百折縮合作者自己便覺文非苟作）然則是會也其亦有鞭策駑鈍之妙用也夫（收揭出主旨如圖窮而匕首見）

學繡乎學織乎

同里麗則女學高三年級生　嚴韻僊

學者何學所以爲託生之計也故凡爲人者當各營一業雖世間事業無涯而營業務求其適當繡也織也皆吾國婦女所託業者也然而繡者裝飾之品也華麗之物而奢侈之事也織者布帛所由成而衣服所從出也故女子以織爲本職昔者公侯之夫人亦親織事一女不織或受其寒於是織蠶絲以爲紬織獸毛以爲呢織棉紗以爲布世人所以衛身者必藉衣服以障禦之今民間所服土布雖樸陋不華然但求其一煖而已不求其炫耀奪目也從可知織紝之利生民所同賴矣若夫綺繡之服所利甚少加之以文繡天寒未必覺其煖被之以盛服醜婦未必轉爲美也我願我同胞心理之中不可重繡而輕織擇術之間更當先織而後繡蓋藝不厭多學織而能兼學繡尤爲便利若不能兼則學織而不學繡可也學繡而不學織非也何則繡業暢行習俗益奢學織者少則織貨停止而本業失矣國之利害民之休戚關係至鉅不可不知也故自通商以來外洋之布輸

入中國。而中國所織之布。銷售太滯。機婦仰屋而嗟。生計日絀。然絲業出於中國。當與各國爭勝。居今日而欲振興物產。以闢利源。其必自講求織業始。

魏無忌奪晉鄙軍以救趙破秦論

廣東高等師範學校 李駕

魏無忌奪晉鄙軍以救趙。善矣。不救趙。趙必亡。趙亡則五國互爽。然則無忌救趙破秦。以阻其蠶食之勢。五國或可保斯策也。有關戰國之局大矣。今夫秦用遠交近攻之策。欲統一天下。故攻趙。諸侯不救則趙亡。而後遂其志。而從事於五國。其志深矣。諸侯不救者。非不知也。儒也。無忌知其然。故竊兵符奪鄙軍。以救之。蓋亦深明輔車之誼。脣齒相依也。或者曰。無忌竊兵符奪鄙軍。其非長者之爲也。是不然。當秦圍邯鄲。趙亡可計日矣。各國莫之救。魏欲救而秦以威劫之。是輕五國之無人也。抑亦所以嚇魏也。魏王儒。晉鄙怯。其非能成大事也。趙若亡。秦必移兵而滅魏。與其坐而待亡。曷若救趙。或可萬一而不亡。此無忌之識。膽高人萬萬。乃竊兵符奪鄙軍。以救趙。事雖欠當。有功大局。則可嘉也。夫大禮不辭小讓。趙犧牲以挽大局。亦奚傑不得已而爲之者也。藉非救趙。將見秦日益稱兵於東。諸侯雖有廉頗李牧。亦莫能禦。韓趙魏燕齊楚。安得數十年之苟安也。嗟夫。無忌之救趙。亦幸而勝。故趙可保。若其不遂。則魏亦亡矣。於此之時。趙魏危在漩渦之中矣。苟無忌不以仁政遂兵。而惟以救趙是急。則自亦危矣。吁。此其所以應天順人歟。使天奪其善。若慈母之保赤子。斯須不勝。故竊兵符奪鄙軍。而獲功逆來而順往。天使然也。嗚乎。如無忌者。可謂有功於世矣。

驅蠅文

天津周信全

天生萬物。苟其無害於人。則君子未嘗不愬之。然害人莫甚於疾病。而傳染亦有其因。由故逸蠅。且有捕鼠之文。吾曾敢懈驅蠅之志。斷其媒介。保我安和。爲自衞計。勢亦出於不得已也。嘗聞之。誅草茅者滋禾穗。除盜賊者安良民。彼利人之物。若蠶若蜂。夫且寶貴之豢養之矣。今么麼如蠅者。豈宜害人。且聞投之道旁。是危吾人之生命。是則準諸天理。則乎人情。皆當斬艾。而不能遺留也。且也出身汙穢。然蠢愚猶不招自來。混淆黑白。擇之復至。擾亂聽聞。撲面而紛飛。器稀覩曬。竊齊紫以自飽。逸情康娛。偶然故紙。妄思破我。漸離覺擇譏書那顧。玷人名。譽罪狀既彰。彰如此。刑章亦在。在難寬。故武備衞既揮扇於前。廬記室亦從獨於後。扉狄漢怒於門者。聚命致警於堅冰。凡以惡其卑汙。絕其聚處也。而況新學。既明知其與蚊蚤之屬。同爲傳染之媒。用是不得不以逐蚊者逐蠅。討蚤者討蠅也。倘其不入我室。不近我側。斯已耳。否則捕撲無情。痛懲不貸。不殄殲焉不止。語爾營營。其毋長此憒憒可耳。

秦孝公徙木立信論

湖南第二聯合縣立女子師範學校本科一班學生 田次蘭

中國之以變法強國者。曰秦。方孝公之世。任用商鞅。十年之間。使民內急耕織之業。外重戰伐之賞。令行而禁止。法出而姦息。何其效之速也。考其原因。蓋自徙木之令。能立信於民始。夫徙木細事也。五十

金。賞。貴。也。此而不欺。更何所欺。故變法令下。習趨令而行。無一敢違。國以大治。雖然。徙木之信。詐信也。用詐者必以詐敗。故鞅雖能張其國。而。不。能。善。其。終。觀其一日臨渭論囚七百餘人。渭水盡赤。鞅之行詐。也。天。怒。人。怨。其能免乎。車裂其身。卒以自禍。習徙木之令自貽之殃也。其國雖逞強而亦速亡。扶蘇之死於僞詔。趙高之指鹿爲馬。何一非商鞅徙木之故智耶。則謂秦之亡。於暴虐。即其亡於詐信可也。世儒動議王道迂闊而難行。蓋以其無近功也。然惟其無近功。乃亦無。近。憂。治天下者。而欲立信於民。其必如王者之以至誠動物而後可。哉。

鄧曼論

湖南第二聯合縣立女子師範學校本科一班畢業學生 王姝澂

嘗考一國之興。必有智慧之君夫人爲之助。觀夫楚國之盛可知已。始楚僻陋在夷。實爲蠻族之國。中原文化所不及。自武王出而戰功之彼爲列國所畏。其後世遂爲天下霸主。武王誠楚之雄主矣。然武王之所以如是者。吾以爲夫人鄧曼內助之力居多。何則。請觀伐羅、伐隨之役。已足見鄧曼之智慧。非武王所能及矣。屈瑕之伐羅也。伯比知其必敗。而請濟師。武王不知。而鄧曼知之。王之伐隨也。將齋而心蕩。王不自知。而鄧曼亦知之。厥後莫敖雖敗。然賴鄧曼之言。王自引過而舉帥獲免。王雖斃於行。亦賴鄧曼之言。諸臣得預爲之備。以軍臨隨而入盟以還。其有裨於楚之國計不鮮也。然則鄧曼所爲見之傳述者。雖止此二事。而其餘可推測而知也。吾以楚武王之興。必鄧曼之力居多。豈爲過哉。

詩

詠鏡

湖南第二聯合縣立女子師範學校本科一班畢業學生 湯馥蘭

窺取玻璃比水晶。不經拂拭不生明。西施莫漫矜顏色。污潔自家認要清。

秋暮書感　同前

兀立胡爲者。卽目處處愁。歲月不我待。寒鴉報暮秋。世局棋黑白。競爭何時休。一髮牽全身。變波無安流。俯仰六合窄。尚有漆室憂。

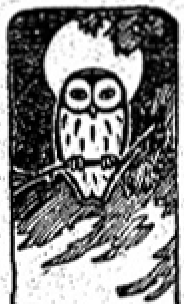
悲世　同前

神州莽莽天胡醉。世界栖栖我曷爲。蝸角鬬爭百怪出。龍鱗攀附羣兒嬉。仲宣樓上歸無計。王導亭前泣共垂。日暮滄桑途愈遠。斜陽亂髮柳絲絲。

懷紹蘭女士

湖南第二聯合縣立女子師範學校本科一班畢業學生 趙瑞璧

綠陰深處鷓鴣啼。到眼新荷出水齊。我惜春歸衆惜別。有人遙隔暮雲西。



雜俎

家常事理問答

左丹

吾人居世。凡一舉手。一投足。寓乎目。聞乎耳者。事事物物。紛紛紜紜。不知其幾千萬也。然大自山崩海嘯。小至蓬斷艸枯。神怪若風雨雷霆。平易如居處服食。一事一物。莫不有至理存乎其間者。顧世之人。明於理者寡。而暗於理者多。故知事物之所以然者鮮。而知其所當然者衆也。夫所當然。情也。所以然者。理也。知情而不知理。此飲水而不知其源者也。六泉吳瑛女士。勤敏而篤於學。卽家常瑣屑之事物。未得其蘊。未探其微。輒悵然不樂於其心。故拳拳常問於僕。僕固譾陋。安能取天下之事事物物。一一而理解之哉。嘿嘿不答。亦非盡切磋之道。因就管見所及。本科學之思想。發事物之蘊。徵十百之中。或有一當也乎。日既久。集其所問所答。已得數十則。欲就正於當世。茲錄出之。付之 西神先生。懇其附刊末帙。望海內高明。匡其不逮。則無任幸甚。

(瑛)西人以牛乳爲大補品。且視爲飲料上之最有價值者。何也。

(丹)人能生活。全賴食品之滋養。食品中含有之成

分能完全其營養者。則有益於身體。卽可稱之爲補品。否則不足其滋養者。卽爲無益之品。牛乳之成分爲水分脂肪蛋白質乳糖等所合成。其配合量適當於人體之營養。價值之高。其以此也。

(瑛)牛乳與人乳孰補。

(丹)食品中之主要成分。首推蛋百質。牛乳中之蛋白質。較人乳爲多。天然牛乳較人乳爲補。但人乳中之蛋白質極純粹。牛乳中之蛋白質極夾雜。此又牛乳較遜於人乳矣。故人乳與牛乳滋養之功相埒。

(瑛)牛乳爲動物質飲料中之最有價值者。已如上言。近今西人又以豆腐漿爲植物質飲料中之有價值者。其故維何。

(丹)豆腐漿中富含蛋白質。蛋白質既爲營養素中之主要成分。則其有益於人生也固宜。且除蛋白質之外。尚含有脂肪、炭水化合物、灰分等。此種物質。皆爲營養素中之必要者。故其價值亦高。

(瑛)豆腐漿任何加熱煮沸。終不能凝結。故做豆腐時必以石膏澱之。做豆腐乾時必以鹽滷澱之。石膏鹽滷與豆腐漿究有何種關係。

(丹)按蛋白質遇熱、與酒精類、金白鹽類等。皆有凝固之性質。有機化學上稱爲蛋白質之凝固。煮熟雞卵時。可爲蛋白質加熱凝固之證。食糟蛋時。可見酒精有凝固蛋白質之性質。石膏之成分。爲硫酸鈣。鹽滷之主成分。爲硫酸鎂、鹽化鎂。此種物質皆爲金屬鹽類。故豆腐漿遇之。卽能凝爲豆腐花也。又食鹽之成分爲鹽化鈉。亦有金屬鹽之性質。故由鹹水中煮肉煮豆時。尤煮尤硬。永無酥軟之日。此亦金屬鹽凝固蛋白質之證也。

(瑛)醫生云雞卵當煮至半熟而食。不宜過熟而食。何耶。

(丹)蛋白質遇熱則凝固。已如上言。然蛋白質堅實

凝固之後。已失其蛋白質之功用。亦且有礙消化之患。雞卵之主成分。純系蛋白質。故十分煮熟時。於吾人營養上。無甚利益。胃弱者且蒙其害。醫生之言。誠至言也。故雞卵而能生食。則較半熟者尤爲滋補云。

(瑛)人言以雞卵浸入醋中則軟。余試之果然。此不知何故。

(丹)雞卵之硬。硬者卵壳耳。按其壳之成分。主爲石灰質。醋中含有一種有機酸。名曰醋酸。今以雞卵浸入醋中。則醋中之醋酸與卵壳中之石灰質相溶化而爲醋酸石灰。卽失其堅固性。於是乎軟矣。動物骨骼之浸入鹽酸中而能軟化。同一理由。蓋堅硬之骨骼。其主成分爲不溶性之燐酸石灰。待至浸入鹽酸中。則變爲可溶性而溶出。殘留者爲柔軟之膠質。人視之爲軟骨。其實已失其骨骼之性質矣。

(瑛)買鮮魚以活爲貴。然如鱸魚、白魚、銀魚、鰣魚等。出水卽死者。則新鮮與否。若何辨別。

(丹)動物死後。可分三種時期。一曰感電期。卽初死後數分鐘間。通以電流。筋肉仍能顫動之時期。二曰強直期。卽動物死後。強硬之時期。三曰腐敗期。卽失其強直性而腐敗之時期。由此以觀。買魚時若無活者。是當選強直者爲貴矣。

(瑛)魚死強硬。上已言之。人死亦強硬。何也。

(丹)人體之內。如神經系、血管系、琳巴系以及筋肉臟腑。其構成之組織。莫不以蛋白質爲主體。一旦不幸而死。生機驟失。各處之蛋白質立卽凝固。於是遍體強硬矣。物皆然。豈獨人與魚類而已哉。

(瑛)動物死後。其體既強硬矣。爲何再柔軟而腐敗。

(丹)世界之上。有一種至細至微。爲人目所不能見之生物。卽曰微生物。簡稱曰細菌。各種有機體之腐敗。莫不受此細菌之作用而起。蓋菌體雖小。然

亦必吸取養分始克保持其生活。故當細菌吸取養分時。有機體卽分解而發生阿莫尼亞、硫化水素及屍毒等種種臭氣及毒素。而起腐敗作用。古人有言。物必自腐而後蟲生之。今日科學昌明。卽爲不通之論矣。若物體死後而無細菌作用。使之腐敗。則自上古迄今。生物之屍體。屑屑積叠。尙有吾人之立足地乎。故腐敗作用。於吾人頗有利益也。

(瑛)藥鋪中所售之阿膠、鹿角膠、鼈甲龜板等膠。皆稱爲無上之補品。其故何也。

(丹)所謂阿膠、鹿角膠、鼈甲膠等。何莫非爲一種膠質所成。按膠質爲蛋白質之變性物。蛋白質爲人生營養上不可缺之要素。則膠質之稱爲補品也固宜。但因各種膠質中所含夾雜物之不同。其性質乃有差異。鹿角膠主熱。阿膠主中和。鼈甲龜板二膠。滋陰而涼者也。

(瑛)衞生家言。飯後不宜多飲濃茶。此何謂也。

(丹)茶本爲提神料。飯後稍飲之。可以促進消化。溶解脂肪。然不宜多飲濃者。蓋因茶葉中含有一種有機酸。名曰單寧酸。單寧酸與蛋白質相遇。則合化而起凝固作用。人之食品。如米麥魚肉之類。皆爲富含蛋白質者。若飯後多飲濃茶。則食物皆當凝固於胃中。而大礙消化矣。孩子審以茶淘飯。首當戒之。

(瑛)有人云。機器米雖白。而其滋養力。反不如鄉間糙米。然乎否乎。

(丹)機器白米之滋養力。確不如鄉間之糙米。因米之滋養分。不獨含於米粒中。而米皮中亦富有蛋白質與脂肪。故當機器米打熟時。米粒中蛋白質三分之一。與脂肪二分之一。均隨米皮而脫下。滋養分卽隨之而減少。糙米脫去之米皮旣少。其滋養力自當較機白米爲多也。雞豚之食米皮而能

遂其生命者。全賴米皮中之蛋白質與脂肪也。

(玦)罐頭食物藏數年數十年。其中食物依舊不腐。何故。

(丹)物之腐敗主乎細菌之發生前已言之矣。罐頭食物之得永久保存其風味者。因加過滅菌之手段。使罐中所有之細菌。盡行殺滅無遺。然後再行密封其罐口。使外界之細菌。亦無由侵入。物品既與細菌隔絕。不通往來。卽罐頭若無破損漏氣之日。則罐中物品亦無腐敗之時。其理自明矣。

(未完)

今婦人集 (續二卷第八號)

虞山龐樹柏檗子著
內史程嘉秀監芳註

南昌康愛德。係基督教徒。能醫。陳散原有題寄康愛德女士詩云。親受仙人海上方。探囊起死自堂堂。更煩煮盡西江水。滴入雛鷄愛國腸。雖寥寥二十八字。而康之爲人可見矣。

周衍巽亦南昌人。少卽肄業於某女校。精蟹行文字。而尤注意於家庭教育。陳散原亦有詩贈之曰。日手東西新譯編。鸞姿虎氣鏡台前。家庭教育談何奢。頓喜萌芽到女權。則周之爲人亦可見矣。

吳一粟。名弘任。浙杭縣人。長於文學。能吟詠。與張默君女士昭漢最契。日以文字相往還。辛亥。吳中光復。張辦大漢報於滄浪亭畔。可園邀吳襄理筆政。未幾家難作。遂以身殉父母。遠近聞者。莫不嘖嘖稱爲孝女云。

按張默君有甲寅春西湖小麥嶺弔吳子一粟墓五古一篇云。斜日澹孤嶺。微風生夕寒。桃花紅雨飛。依稀血淚斑。墓草凄以綠。蕨薇護一棺。棺中伊

何人哀我平生歡高風宛然在言容不可攀擷芳
翫君前長慟摧肺肝憶昔初相見黃浦江漫漫吾
道特孤峻愧君濡微翰與會同讀書契好骨肉般
賞奇與析疑孜孜忘夜闌女龍久沉晦唯子雄文
增揮毫泣鬼神拔劍星辰寒旣俠亦淸狂取予廉
復寬可閡重把臂流水爲再彈臨別各欷歔爲知
會合難滄浪寒且綠奚以量悲酸遺書餘古響千
回帶淚看木高處風折岸出傷流湍芥艾今載途
安容蕙與蘭隕茲邦國秀天意胡凶殘共和與復
墜三土尺未乾萍絮幻滄桑日月驚跳丸彭殤齊
壽夭宇宙一夢觀人生誰弗死死於孝已難孤貞
貫金石愚誠勵俗端民德劇澆漓斯人節獨完五
濁安可居高逝雲之端神與太玄合浩氣挽江瀾
東望武穆墳血碧映心丹忠孝共千秋虛虛遙往
還香瘞忠孝骨不負好湖山萬刼吾猶在俛仰百
遝攬一般凌蒼茫來訪西子麓景光忍留連弔君
蒼莽間低徊不能去撫昔成永歎一暝萬事足何
由追素驚淡泊無營欲傲骨孝堅頑唯願從赤松
談經深閉關嗚呼山陽鄰留無此淒厲也

陳擷芬爲蛻庵先生長女公子幼承家學嫺於文藝庚子拳匪亂作哀鴻嗷嗷日鬻書畫以助賑寸縑尺楮人得之不啻拱璧癸卯蘇報案作蛻庵亡命日本擷芬亦東渡求學旣畢業復游美洲與薛女士錦琴齊名學益大進光復後始偕其壻重慶楊儁回國蛻庵亦來海上天倫重聚喜可知也擷芬久慕吾鄉山水淸淑乃賃廡於趙氏之水吾閣風廊傾洞中慨然有逃世之志未幾蛻庵竟以憔悴死而擷芬亦匆匆回蜀云妹信芳畢業日本女學校受基督教洗禮今居上海

按辛丑壬寅間擷芬嘗手創女報於上海之棋盤

街爲女界輸灌文明地步。經營辛苦。以限於經費。事遂中輟。擷芬著述見於該報中者極多。在當時風氣晦盲否塞。而擷芬獨能出其所學以導此一綫文明。嗚呼。如擷芬者。不可謂非吾國女界之先覺已。

與擷芬合辦女報者。尙有裘梅侶。報中白話著述出於裘女士者爲多。嘗著有女誡注釋一書。風行海內。未幾以疫死。年未逾二十也。識者痛之。吾友高劍公有詩弔之云。高岡鳳噦彩雲鮮。報界詳明白話傳。縱使蛾眉也心折。怎教男女不平權。又云。剝蝕難逃天演中。疫蟲竟殺女英雄。裙釵領袖傷闌折。我爲同胞灑淚紅。

吳弱男爲北山先生長女。而章君秋桐之配也。先生在甲午以後。以言事觸當道忌。挈眷南歸。聊浪海上。弱男幼承庭訓。斐然成章。東渡留學。成績爲合校冠。嗣以秋桐游英倫。弱男以父命偕往。秦嘉徐淑。見者稱之。光復後回國。寓滬北。與父同居。而先生以憔悴憂傷。鑠精毀骨。病已不起。先生無子。一切喪葬之事。弱男以一身任之。癸丑秋。秋桐以世難去國。仍挈弱男東渡。綜其家庭遺際。亦猶陳擷芬之與蛻庵先生云。

何愛文字景秋。江蘇金山縣之五區頭鄉人。早喪母。事父事繼母事祖母。能曲盡孝道。曾肄業景賢欽明二女校。學行冠儕輩。顧以父母多病。不能竟其業而去。民國二年三月。其父病劇。藥石無效。中夜旁皇。背人刲股肉和藥以進。終不愈。積哀成毀。至十月而卒。吾友姚光爲之作傳。

章先生太炎有長女曰㸚。字蕊叢。嫁嘉興龔微生。其一生事略見先生所自爲㸚女傳。今秋自經死於京寓。遠近聞者莫不悲之。其死也。太炎爲開追悼會。有

某名士挽以聯曰殺身無罪克己成仁聞女士之投繯也抑鬱蘊結於中時勢激刺於外故燕處幽然輒以死爲樂也然則其志尤可哀已

按太炎先生自撰亡女㸚傳云亡女㸚字蘊萊性端簡生十歲喪母余適以事遭胡清逮捕故㸚從其伯父受學三年余避難抵日本東京始通書存問又四年東行余教之詩不深好也適嘉興龔寶銓年十七矣寶銓槖與會稽陶成章善亦數離患東走從余學故成章爲致辭既婚未得歸濡滯東京歲餘武昌興余始與寶銓㸚先後歸上海而成章解遘遇禍寶銓不自憀夫婦居錢唐西湖無問世意民國元年夏復與寶銓赴東京治病逾年歸㸚狷好潔平居衣履有小蹇垢必濯澣刷治之而惡與乘時取執者往來然處家委順善得尊長歡與姊妹居無間言獨時邑邑不樂常欲趣死余數遇禍而寶銓亦時怏鬱民國四年四月㸚如京師省視言笑未有異也然燕處輒言死爲南面王樂余與季女㗊常慰藉之寶銓數引與觀樂或游履林囿間終不怡見柳色並憔然若有亡者九月七日夕與寶銓登談笑至乙夜就寢明旦起視已自經足跡未離地解撫其胸大氣既絕矣醫師數輩皆言不可治遂卒嗚呼余以不祿出入生死幾二十年寶銓亦顚沛者數矣幸雖有功未得以觴酒與賓婚故人相勞而舛咎復時中之成章之死與其他故舊无窮失據之狀皆㸚所親覩也身處其間若終身負疢疾者其厭患人世則宜然㸚未死十日余嘗以痾欲購石藥㸚懼有故輒止僕人毋往其操心危厲如是而遽自毀其躬比歛面如生更如歡笑者此曷爲而然者耶民國四年九月十一日章炳麟書

（未完）

新智識叢書

衣食住

本書內容

此爲美國誰本圖原著。以遊記體說明衣食住三項之來源。及其製造之方法。他書僅言衛生此則兼重工商實最切日用之書。亦最有興趣之書作補習書可。作消遣書亦可。

注意

第一冊 衣 共分四十四章一百九十四面插圖七十九幅

第二冊 食 共分四十八章二百五十三面插圖九十三幅

第三冊 住 共分四十章計二百面插圖六十幅

每冊五角

全部定價

一元五角

◎上海商務印書館出版

A (1625)

商務印書館發行



催眠術!!

得此二書可以無師自通

催眠術講義

會稽山人 一冊 五角

催眠術學居心理學中之一部。於教育醫道。均有莫大利益。欲知斯術者。不可不先讀此書也。

催眠術獨習

一冊 二角

本書提要鈎元。精心采輯。凡關於各大家催眠術施術之要項。無不詳加解說。更繪圖以證明之。尤便研究。

商務印書館發行 (1)

通俗教育講演參攷書

教育部審定

自助論	一元
公民鑑	九角
小兒語述義	二角
幼兒保育法	二角
塾師箴言	五分
通俗教育談	四角
地方自治精義	三角
地方行政要義（二期）	八角
經濟原論	四角
經濟概要	七角
國恥小史（初編）	四角
國恥小史（續編）	四角
中國風俗史	六角
中國商業史	四角
中國工業史	[illegible]
上海通商史	[illegible]
步行中國遊記（丁格爾）	四角
農話	一角
普通博物學問答	[illegible]
雷電誌異錄	一角
生理學問答	[illegible]
衛生治療新書	一元
衛生新論	三角
鼠疫	[illegible]
新說書（三冊 各）	[illegible]
新社會（三冊 各）	[illegible]
伊索寓言	二角
伊索寓言演義	一元

商務印書館發行 (4)

各省通飭采用

秦漢演義

四冊 八角

全書計十餘萬言。分訂四冊。內容豐富。紀載翔實。敘述提要。趣味濃深。文字淺明。圖畫美備。可為史科之補助。可作家庭之消遣。實通俗教育書中之大觀。歷史小說中之傑作也。續編兩漢演義。現在印刷中。不日出版。(13)

商務印書館

說林

十四集 每集 二角

本書系從小說月報中專採短編小說之最有興趣。最為精撰者。彙刻成集。定價低廉。定蒙閱者歡迎。(一七)

日用須知

徐珂編 一冊 五角

是書搜羅有一百一種之多。每種皆切日用。(一三)

新智識叢書 衣食住

三冊 每冊 五角

本書自美國謙本圖原著譯出。以遊記體說明衣食住三項之來源及其製造之方法。他書係言衛生。此則兼重工商。最切日用。最有興趣。(一二)

餘興

模範兒童（續）

邵光典

五塔果爾 Tagore 塔果爾幼時。與其戚族之兒童。共肄業於隣塾。一日二長姪相攜入校。而不與氏爲侶。乃大不懌。及二人自校歸。且行且談。時或論述古事。忽復諷誦儁什。悲歌互答。其樂無窮。氏聞之。益鬱抑不愉。塾師知之。慕其好學之摯也。固欲挫折之。詔塔果爾曰「汝今欲往學校。未得而泣。厥志堪嘉。顧異日勿因厭棄學而復泣也。」氏誌之。終身弗諼。冀師言之未嘗中也。

氏年七歲。思想已與常兒迥殊。感宇宙變化之無窮靈也。凡雲霓草木之觸目。風聲鳥語之過耳。咸欲曉其究竟。塾師嘗訓之曰。蒼蒼者天。初非地球之項幕。氏卒然詰師曰。試積無量數之梯。攀援而上。有搶頭之患乎。曰否。更累若干梯如何。曰其效同。氏徘徊久之。穆然深思。憮然自喪。劃然長嘯。仰天而嘆曰。人生不啻拘於至大之獄中耳。何自由之有。天地不仁。置我。於此。其何能。超然。物外耶。

六托爾斯泰　君名李歐托爾斯泰。生於俄國楊斯南雅波里雅納。父隸軍籍。勇敢善戰。母皇門淑媛。鸞

德昭彰。顯貴而豪於資。翫音樂。曉五國方言。兄弟四人。君其季也。君幼遭不造。三歲而慈母失養。十齡而嚴父見背。君之得以成立者。姑母之力爲多。姑母性和藹仁慈可親。君愛戴之不啻父母。常曰「父兮生我。母兮鞠我。我有姑母。長我育我。教我以神聖之可貴。寂靜之可寶。藐哉小子。何以報德。」

君八歲。移家莫斯科。旋遭大喪。君年雖幼。然皋魚之痛。無時或釋。年十一。同窗友某一日奔告君曰。「宇宙無神。習俗侈談上帝。妄耳。」君聞而深信之。君性僻。富奇思。行動迥異常兒。七齡時見魚泳於水。鳥飛於空。中因自語曰。人非魚。亦何以遊於水。余固非鳥。安知余之不能飛耶。因試爲之。登高窗。離地約六碼。騰躍而上。君自以爲乘雲氣。負青天。無翼而飛矣。不知頭控於地。昏絕不省人事。又好競走。習騎射。某日與家人駕車出。君飛躍而下。與馬競奔。家人不之制。精疲力竭乃休。又一日父兄遠出。君入廐牽老馬。鞚身而上。加之以橛飾。威之以鞭策。馬仍屹立不動。僕見之。趨進曰。「馬齒已二十。安能負重致遠。箠之擊之。馳之驟之。少主人何不仁乃爾。」君大悟。嗣後盥而避蟻。不敢肆虐。居莫斯科二年。復喬克若。是時君年已十二矣。

君年雖穉。然知識不遜成人。讀書見解明確。思想亦極超卓。種種哲理。每徘徊腦際。君日記有云。「余閒居無事。喜靜坐潛思。每嘆人生一世。有安樂。必有痛苦。痛苦者。安樂之起原也。欲求眞正幸福。非受極端痛苦。不可。樂從苦中來。斯言誠不余欺矣。余有過失。每不自安。因重自鞭笞。痛徹骨髓。淚流滿面。余仍強自抑制。余當時又懷疑派之一人也。以爲宇宙形形色色。事事物物。非有眞正實體存在。當余思之之時。則有是物。及思念既去。則徒爲幻想而已。惟吾一己之身。乃眞正存在耳。種種繫念。憧憧往來。余亦無法制之也。」

君自幼有事必錄。有過必書。日記冊盈篋中。無少殘缺。常作規則數條自警。其辭云。

(一)凡余志之所欲。爲余心所視爲正當者。必一意孤行。了無畏懼。

(二)既已開始作一事。必待其完全成功而後已。

(三)使心腦勤於工作。期讀慎思。

(四)無論何人。爲余攻讀之障礙者。余必不寬恕之。

夜坐隨筆（續）

可齋

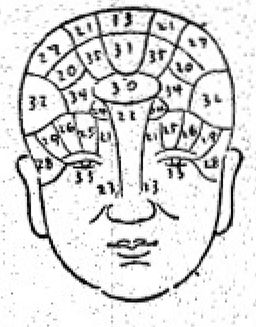
利率

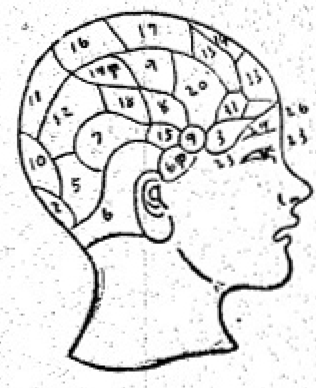
以金假人久之本利可以相等。茲將其年數列表如下。

利率	簡利息	繁利息
一分	十年	七年又一百日
九釐	十一年又四十日	八年又十六日
八釐	十二年半	九年又二日
七釐	十四年又百○四日	十年又八十九日
六釐	十六年又八月	十一年又三百二十七日
五釐	二十年	十四年又七十五日
四釐半	二十二年又八十一日	十五年又二百七十三日
四釐	二十五年	十七年又二百四十六日
三釐半	二十八年又二百○八日	三十年又五十四日
三釐	三十三年又四月	二十三年又一百六十四日
二釐半	四十年	二十八年又二十六日
二釐	五十年	三十五年又[illegible]日

骨相學

骨相學古時歐人亦有之。以頭顱之大小及形狀。斷定一切。頭顱共分三十七部。列圖如下。





(一)情愛　(二)愛子之心
(三)寧靜　(四)貞操
(五)浮囂　(六)貪飲食
(七)城府甚深　(八)貪鄙
(九)善建設　(十)自尊
(十一)好諛　(十二)謹慎
(十三)仁心　(十四)可敬
(十五)意向堅定　(十六)安分守己
(十七)希望　(十八)好奇
(十九)富於理想　(二十)聰慧
(二十一)富於倣效心　(二十二)獨立精神
(二十三)好注重儀節　(二十四)善測遠近
(二十五)善分輕重　(二十六)善辨顏色
(二十七)善識路徑　(二十八)演算精確
(二十九)有次序　(三十)善記憶
(三十一)惜陰　(三十二)好音樂
(三十三)善習外國語言文字
(三十四)善比較　(三十五)好論因果

指紋學

以指紋斷終身。其術歐洲古代亦有之。略述如下。

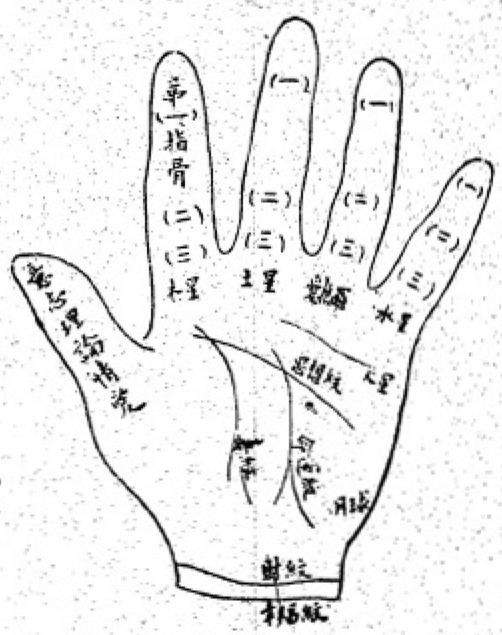
短手　率性之人。

堅而且硬之手　勤勉不懈之人。

溫軟之手　怠惰之人。

滑潤之手　有才具之人。

多綯紋之手　有秩序能理論之人。



大指　第一骨主意志第二骨主理論第三骨指情愛。

食指（一名木星指）　食指長者必善經濟尖者必甚聰慧方者必愛眞理扁者必好張揚。

將指（一名土星指）　尖者必輕佻方者必多慮扁者必好動。

無名指（一名愛抱羅指）　尖者必好美術方者必善理論扁者必活潑。

小指（一名水星指）　尖者必善辨方者必善決斷。若將手伸直大指與食指距離愈遠則其思想愈超妙。將指與無名指距離愈遠則其動作愈敏捷五指距離皆遠者則爲非常之人。

第三骨厚者貪食第一骨空而凹者貪得。

大指向內者貪婪向外者大度。

木星高點　主宗教及希望太高者必高傲太低者委靡不振。

土星高點　主智慧。太高者多憂慮。太低者必無成。

愛抱羅高點　主美術智識。太高者貪財太多愚魯。

水星高點　主創設。太高者聰明太低者多憂抑

火星高點　（第一在木星之下）主有胆量。（第二在水星之下）主多情。

金星高點　主容貌皎好。太高者心不專注。太低者性情冷淡。

月球高點　主幻想及文學思想。太高多失望。太低者資質愚魯。

壽紋主壽命之長短。長者狹者深者均長壽。

思想紋　長者狹者思想必高人一等。自信力亦重。

命運紋　共分四支。近壽紋者一世順利。近火星者多不幸事。然有希望。近腕者運命與常人迥殊。近月球者倚他人之命運爲命運。

幸福紋　近愛抱羅　高點深而狹者必享盛名。必得大利。

財紋　必大富。

斧形文字

巴比倫文字始於象形。其後删繁就簡。別成一體。字形多似三角。故又稱斧形文字。其字皆刻於泥板之上而後焙之。

新舊約

新舊約共有 3566480 字母。773746字。31102 節。1189章。66篇。

品格之造成

家庭教育 ————————

朋友 ——————

讀書 —————

學校 ————

觀上圖可知家庭教育之重要矣。

（未完）

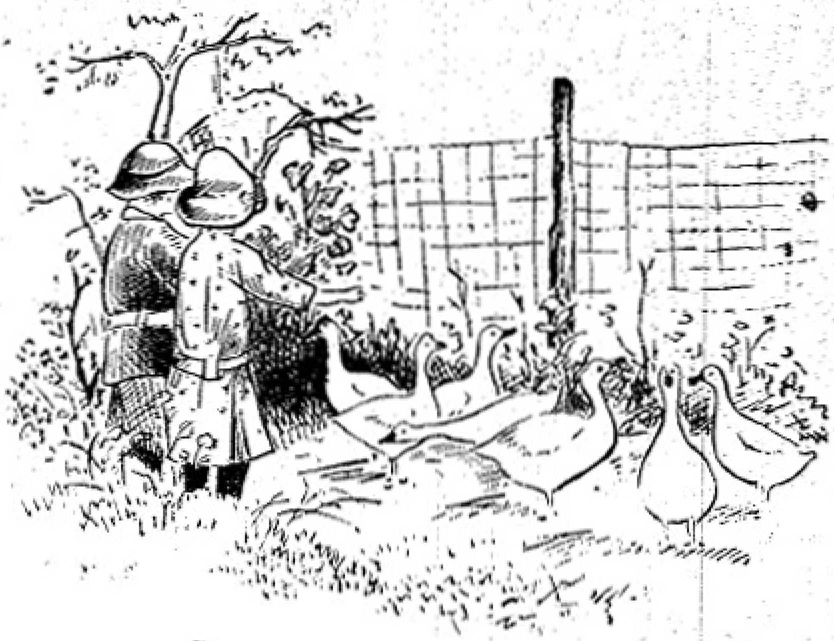
童話　智鵝

美國 The Youht s Companion 原著　雲孫譯

一天萍蘭問他姊姊道。何物比一只鵝子更笨些。（因西人有 Silly goose 之稱）他姊姊蒨茵答道。鵝是頂笨了。但是你問何物比鵝更笨。我只得說二只鵝比一只鵝笨些。說得萍蘭拍手大笑。他們兩個小孩子。都以爲家裏的七只鵝是頂笨了。這七只鵝在夏天的時候。常在池裏游水。或在路上散步。中間

以伴特（鵝名英文卽無頸毛之義）那隻鵝算是他們的領頭。所以與衆不同。他頸上的毛。因與紅頂（鵝名）爭鬬咬去很多。因那個原故。他的名字就叫伴特。雖然頸上已經生了新毛。不過拿他名字作個紀念罷哩。伴特能叫極高的聲音。就是別的六只都及不得他。有時做出種種笨的樣子。或者衝過路上的汽車。所以萍蘭與他姊姊婧茵愛他比別的生畜更愛些。

那時候正是秋天的光景。他們的父親進來說道。吾已經拿這幾只鵝賣去了。二個小孩喊叫道。連老伴特也賣去了麽。他父親回答道。自然七只鵝都賣去了。吾想伴特這隻鵝頂是無用害物。到了次日。那買鵝的來了。拿七隻鵝都放在一隻大竹籃裏。他離家有十餘英里。所以拿貨車載了去。萍蘭與婧茵見他們都伸長頭頸叫個不住。心裏很覺得難過。婧茵說道。我很奇怪。他們這樣笨。也會說再會麽。萍蘭答道。我不曉得。或者他們外愚內慧。亦未可知。婧茵點頭



稱是。一面嘆道。我不忍看他們這樣哀鳴。今天在車

子上半天。一定要吃苦哩。不多時車子走遠了。鵝也看不見了。萍蘭婧茵二人怏怏不樂的走進去。到果樹園裏。拾起跌下的蘋果。想着這幾只笨鵝。却是好玩。但是他們所想的適成反比例。因鵝並不愚鈍。不過外面的樣子狠不好看。這段故事講到件特做了一件聰明事情。教訓他二個孩子。鵝實在是聰明的。鵝子賣去了一星期以後。一天清早萍蘭忽然衝進門來。兩眼突然的高聲呼道。出來看。出來看。到外面來看。你們永遠猜不到那一個在此地。一面跑了出去。婧茵問道什麼人。什麼事情。一面說着。一面與他父親母親都跟在後面。諸位想一想。他們看見些什麼。原來並沒有什麼。只有一隻鵝在那裏吃草。仍舊顯出狠笨的樣子。他們都疑心怎麼件特眞的能從狠遠地方回來呢。後來打電話去問買鵝的人。曉得是很確的。但是他們狠奇怪。萍蘭的母親道。我聽見過貓能從狠遠的地方跑回。不聽見鵝也能這樣呢。萍蘭猜道。或者他們載去的時候。件特沿路伸出頭頸。所以記得方向。婧茵道。或者他來的時候。問了野鵝。也未可知。但無論如何。件特已經回到他們家裏了。

這段故事。教訓我們一個人。不在外貌。在於內才。

家庭新遊戲

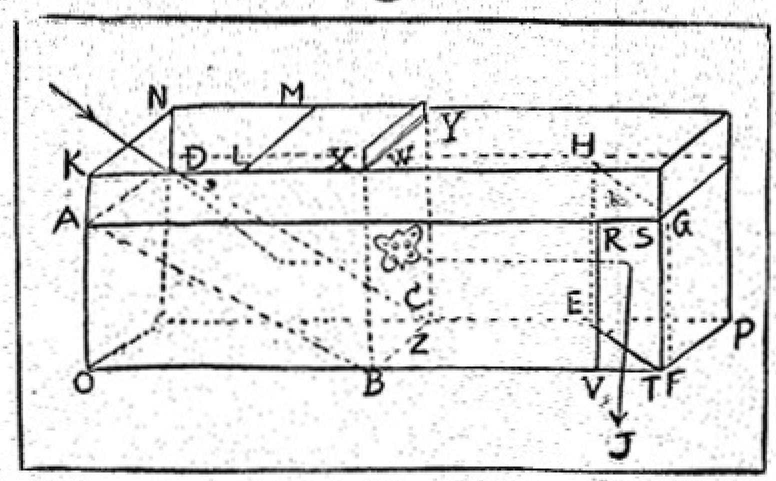
雲孫

偏光鏡（科學遊戲）

若用玻璃三片。厚紙板匣子一只。膠少許。紙條數條。雲母石數片。可以作成一極有趣味之偏光鏡。

製法先以紙條膠成厚紙板匣子一只。圖上所示A

BCD與EFGH爲二片清潔玻璃。OB之距離二倍於OA。EP之距離二倍於FP。以蓋上之KLMN處切去傍邊之RSTV處亦如之XY開一裂痕。以WZ之玻璃厚薄爲度。WZ之玻璃片上先塗以膠質或博爾散。(Balsam 卽一種香油質樹脂)乃以雲母石片剪成蝴蝶之外輪廓。再以雲母石小屑膠於蝴蝶之二翅上。可插入XY之裂



痕中。以KLMN處轉向日光。或人造之光。(燈光之類) 若眼從J處看入視於斜面之玻璃則雲母石之蝴蝶。已顯於上矣且成極美之顏色。(如藍翅紅點或紅翅藍點) 若再以WZ之玻璃。輕輕向上下移動則蝴蝶之顏色亦能變爲種種奇怪美麗之顏色。

雲母石當分成極薄之片。以紙之厚薄爲度。然後可用。若再以明亮之雲母石剪成小旗、花、鳥之類如是輪流更視。必顯有極有趣味之景片矣。

三指術

(遊戲法)演者必須甲乙二人。乙出三指立室之中央。命甲出戶外使不得見室內之動作。乙乃語衆人曰在座諸位無論何人可一摸余三指中之一指。(卽中指或在左之一指或在右之一指)甲能知之。既摸之後呼甲入內甲注視三指良久乃指出已摸之一指。至是衆必大奇。

(說明)此法初視之頗奇異。但實甚簡單。如摸中指時。乙可直立不動。如摸左面之一指。則左足可蹈出半步。如摸右面之一指可以右足蹈出半步則甲一

見而明矣。但乙須活潑。甲之視線當留意。勿使人疑。

黑白分明

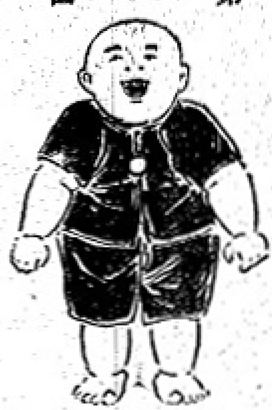
(遊戲法)演者以竹片十條。竹片須厚薄一列。長約一寸五片畫以黑色。以未畫黑色之五片。雜於一處。置於桌上。演者乃以手巾自包其兩目。再以大布蓋於頭上。於是取竹條一片放於頭下。作禱告狀。未幾。演者曰此白色竹片也。或曰此黑色竹片也。一如手中所取竹片之顏色。

(說明)此術全在嗅覺上得之。演者先以粗紙在火上燒之。不使燃而使其出煙。乃以白色之竹片在煙上燻之。即得煙紙之氣味。演者一嗅。即知竹片爲白色或黑色。頭上蓋大布及作禱告狀者。皆使人不見演者之嗅竹片耳。

紙人賽跑

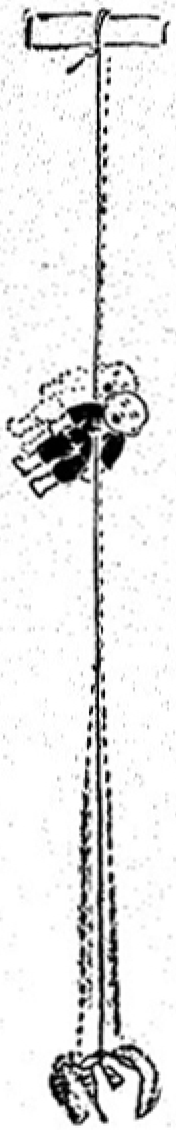
近日我國學校各種運動。日益發達。即如賽跑一門。亦日見進步。然未聞紙人能賽跑者。今若以紙人賽跑。豈不可觀。

第一圖



(說明)先以極厚紙片剪成紙人二個。在紙人胸前。戳以小空。如第一圖(如紙人上繪以彩色皆可)長約四寸、闊約二寸、

(說明二)乃以線穿過紙人胸前之小空。線之一端。縛於桌腳。一端以手引之。紙人即能前行。但頭部須稍向前。不能直立而行。如第二圖。



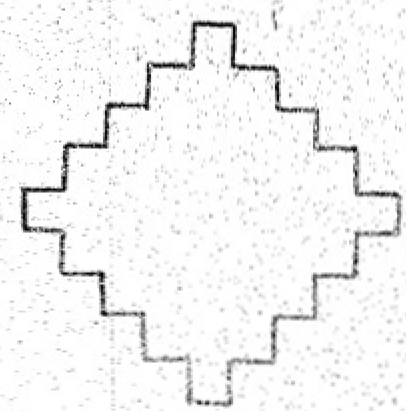
虛線處即手向上下之動作、則紙人徐徐向前行矣、

第二圖

(遊戲法)二人各以紙人一。於同時同地起點。先至者爲勝。

五卷第四號懸賞新題

第一題



如上圖切兩刀合成正方形問如何切法試繪圖說明之

第二題



上圖縱橫顛倒交互環讀均成英文 Was it a cat I saw 一句問共可得多少句試說明之

第三題

蛇有足　龍無角　尾生信　此其縮
行跂跂　請緊緊　毒如蠆　昔勿觸
虎可食　蟲盡逐　畫作圖　爲笑樂

右三十六字中藏五絕一首打動物一試任擇二十字爲詩並說明係打何物(能物亦允正)

截止期　民國八年陽曆六月十五日
贈獎　同前
應徵者請將下列印花裁下黏於紙上
同寄者以無效

婦女雜誌社啓

婦女雜誌社印花
五卷懸賞徵文第二次

五卷一號謎賞懸賞答案

第一題　因爲氣鼓動之影響而重量有增加說見 A. Cyril Pearson 氏所著之 Picture Puzzles, Page 92

第二題　共走十九步第一步至第一階復退下至地以後照下列次序則每階各走二步而至梯頂
一、二、三、二、三、四、五、四、五、六、七、六、七、八、九、八、九、

第三題　共有七八

中一題者

黃詠約 陳文思 君陶 蔡醒黃 毛詠棠 潘瓊嫣 李玉瑛 陸孝羊 閻河四郎 黎卓橋 彭玉如 李銘懿 劉叔度 何蕙樓 王醒民 李銘惠 鄒源 韋均寶 閻東居士

楊炳坤 陳孟芳 黃維賢 黃育英 王瑛女士 顧塞 謝伯謙 丁叔言 潘靜波 李廉珍 任文年 丁稼英 廖珍瑪 裘子珍 葉耽民 孫鈺星 齊楊文麟 韋均偉 沈碩鐸

李佩華 劉福遜 張學綸 汪蘭貞 張薰成 陳美瑞 韋均客 沈胎業 胡秀衡 劉夢閒 潘臺賢 王淑貞 德庵 裘子坤 張奠玉 智淑循 韶新 韋均宸 方永福

馬介貞 朱公 陸勵芬 李克勇 李慶深 楊潤生 朱彤章 曾陳立達 黃鏘友 葉文爾 胡官康 張鼓蕃 許禪 黃時若 黃業輝 劉澹如 陸鏡琳 張伯牛 張宵庭

黃楚橋 林秉康 廣文約 韋其英 王遠壽 張涵貞 薩斌福 謝仲質 余中君 劉少豎 錢錫鼎 夢影 劉詠蘭 耳淼 陳綿卿 丁湛若 曾幸生 李留琴 念氏

李品珊 張菊貞 周雪蕃 張德運 金福奎 朱燊潔 梁範 劉子潔 李陽光華 周毅貞 徐堅 李藹如 楊少湘 李夜季 紅恢安史 彭晚香 江去非 鄭生 張沈愛孫

康人 陳玉碧 潘瀟客 郭澂園 周志仁 葉公言 田心 范沅華 潘蓮芬 陳桂卿 俞素穎 劉鵠選 黃少明 鮑仰之 馮仲光 趙白質 李娜女史 校僕 吳孫放入

楊亞雲 俞守一 季異 張盛之 田素中 薩海涵 子宜 馬錫香 潘君若 王娟 陳蓓雲 許博泉 黃冠桐 莊者 黃節持 葉傑禪 陶門 曹仰昭 夏纔琇

孫叔耘 雷金元 鄧慧芳 楊惠芝 顧伯英 琴仙 攝芬 陳吳康 陳子修 汪綬 俞華 許文浴 黃長君福 丁傑德 黃玉英 張星源 張闢芳 曹道謙 張載厚

經子清 王佛倩 雷書常 張金萍 陳炳秋 韋均一 慈姚 蘇錦文 鄭見廷 張振鐸 柳笑山 李慇生 睆晨 丁滏甲 蘇綺滿 王大章 陶幼庭 曾川沼 張毅德

王去非 麥仙 金素琴 管貴滿 祝熙慶 杭君 游迪吾 吳興瓊 吳璞如 李文衡 韋均達 陳玉芳 江容第 丁箕昇 稽楠蔭 陸春華 陳怡然 石魄 詠霞女士

周乃麐 育峯 俞韌庵 潘民 王丙培 薩鶴開 彭清惠 吳雲章 李選武 繆重新 韋愼吾 郭靜琴 趙絲蔚 馬道元 李錦湘 薩芝鵑 李纏法 鄭望梅

王國珍 樂英 王湘通 郭貴璿 黃頌興 陳友琴 談杜影 許純一 王明升 許瑗 韋均治 朱徵程 楊純庵 周寅廷 惟士 楊鷟 姜蔭章 張星航

以上各贈五卷四號本雜誌一冊

中二題者

藺月鶴 伍聯福 惜秋 張亞蘭 王月伯 陳瑞桐 楊華吝

勞四外史 沈淑斌 王鐙卿 毛庭芝 劉曉海 裘赤華 玉如女士

李冠芳 王謂年 韋東垓 顧德貞 丁鶴年 劉溶業 鄭蘭

范之穗 丁孟客 馬許 馮慧均 唐廷潛 劉丁業 黃彥蘇

念儂女士 馬恩琯 韋伊穠 沈致和 徐燕石 吳雲室 姚瘦儕

周秉潤 徐亢民 黃若舊 金德棻 顧素 丁卿宇 吳銳年

周傑 愛字 許淑德 李吳英 孫斌 張衣大 溫醉香籟

劉城莊 李少樂 陶孟晉 馮志良 高覺哲 王榮熙 黃羣鑒

劉月三 凌璟洪 徐存 張育嘉 張申鎮 韓逸粲

陶正魁 黃壽慈 周月生 胡仰儂 潘介孜 鐵雲女士

張子榮 婁玉章 周世勳 宋纖文 宋金芹 奚若農

張子厚 胡徐婉玉 鄭郅基 汪登灝 張懿垣 陸澂卿

王觀德 李勉之 楊茂蓀 秦申愿 沈海女史 胡秀生

以上各贈五卷四號本雜誌二冊

中三條者

唐淑先 俞夢蘅 周貴蘊 吳瑞雲

以上各贈五卷四號本雜誌二冊商務印書館書券五角

懸賞募集

一 論著

促女學之進行謀教育之普及庶幾木鐸福我坤維本社同人將於是覘國民對於女學之心理及蒙養正之成效倘荷惠稿毋任歡迎

二 譯稿

凡東西各國最新發明之科學精蘊以及時事要聞足爲我國女學之觀摩者皆所歡迎

三 圖片

(一)各女學美術成蹟(二)愛讀本雜誌者之小影(三)各地風景

四 小說

以關於科學及於婦女德性有關係者爲限篇幅毋取冗長文字尤須淺顯

五 雜文

凡與本雜誌家庭俱樂部所載各種文字相同者一律歡迎下列數種尤爲企望(一)家庭適用之淺近科學(二)婦女常識(三)有益於兒童修養之童話(四)各種新遊戲(附有圖畫者尤佳)

贈品(一)現金(二)書券(三)本雜誌

婦女雜誌社謹啓

The Ladies' Journal
(Issued Monthly)
Commercial Press, Ltd.
All rights reserved

不許轉載

中華民國八年四月五日初版發行

編輯者 無錫王蘊章

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市 商務印書館

分售處 北京天津保定奉天吉林龍江濟南東昌太原開封洛陽西安南京杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口長沙常德成都重慶瀘縣福州廣州潮州香港桂林梧州雲南貴陽張家口新嘉坡 商務印書分館

月出一冊 費須先惠

項目	一冊	六冊	十二冊
定價 現款及兌票	一角	一元六角	三元
定價 郵票(以一分二分三分者為限)	一角一分半	一元六角八分	三元一角半
郵費 本國	一分半	一角五分	三角
郵費 日本	一分半	一角五分	三角
郵費 外國	一角	六角	一元二角

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一方
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面底封面之內面	三十二元	二十元	
上等	圖畫中正文前	二十四元	十四元	八元
普通	正文中正文後	十六元	十元	六元五角

(四分之一方:上等 三元五角 普通 三元)

三期以上九折 六期以上八五折 全年十二期八折 廣告用白紙墨印

色紙一面起登加三成 彩印一頁起登價目另議 繪圖刻圖價目另議

每期贈送雜誌一份 欵知詳細情形函示即復

馬醫士之病婦

保定府著名西醫聲稱韋廉士大醫生紅色補丸如何有益於彼之病人



西醫馬子英君前曾充保定府陸軍二十一標軍醫現下告退自己行道於保定府城中亦係諸名醫中之稱揚天下馳名英國韋廉士大醫生紅色補丸爲療治血薄腰痠所致各症之靈藥者之一也其來書如下自英國韋廉士大醫生紅色補丸發行以來每年數我國男女同胞不下數萬人之衆余常用是丸凡男子腦筋虧損腎部各症腰腿疼痛四肢麻木週身無力肺病失血肝胃不舒以及一切虛弱各症屢試屢驗而婦女服之尤有奇效近有寄居修水縣城內宋君發鮮之夫人素患月經不調忽有忽無亦白帶下腰酸腿痛四肢虛軟不思飲食強食反酸嘔吐並作夜不安眠所有種種虛弱之狀筆難盡述屢請中西名醫調治毫無功效宋靡詳君亦束手無策只得聽之而已後經其同鄉于君介紹於余處就診開方服藥十餘日稍有把握因其所住客棧不甚方便擬回修調治請余開一常方以便照服余想此方甚不易開因其內部無一處完全皆有病症人已虛弱極點命其購服韋廉士大醫生紅色補丸照單服之可也伊即在保定華英大藥房先購三瓶用罄後大見功效當倩人來保續購一打九瓶用完各病全失刻已數月飲食大增身體強壯宋君肇祥來函謝余並述其夫人已有三個月身孕矣此非余之功實紅色補丸之奇效也今特介紹同胞如有血薄氣衰等症服之無不藥到病除也韋廉士大醫生紅色補丸乃是補血健腦之聖藥無論男女老幼均屬相宜凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內



宋君來函與余述及其夫人服用韋廉士大醫生紅色補丸得復全愈矣